

શ. કુન્તલા

(મહાકવિ કાલિદાસના નાટકની વાર્તા)

ક્રિષ્ણ ૨૦. ૦-૨-૬

‘ગુજરાતી’ પ્રેસમાંથી પ્રકટ થયેલાં પુસ્તકો

નવલ કથા

પુસ્તકનું નામ.	કિંમત.
કથાસરિત્સાગર (૨ ભાગ. આવૃત્તિ ૨ જી)	૪-૦-૦
અદ્ભુત વિક્રમાદિત્ય (ભાગ ૧ લો)... ..	૧-૦-૦
ધરાવતિ (૨ જી આવૃત્તિ)	૧-૮-૦
સરલ કાદમ્બરી (૨ જી આવૃત્તિ)... ..	૧-૦-૦
માલતીમાધવની વાર્તા	૦-૫-૦
વિક્રમેર્વશીયની વાર્તા	૦-૩-૦
શાકુંતલાની વાર્તા	૦-૩-૦
હાજીઆખાનાં સાદસ કર્મો	૧-૪-૦
અરેબીયન નાઇટ્સ (૨ ભાગ પુષ્કળ ચિત્રો). (થોડા વખતમાં બહાર પડશે.)	
મુક્તમાળા	૦-૧૦-૦
હાથનાં કર્યાં હથે વાગ્યાં	૧-૪-૦
રાસેલાસની કથા	૦-૧૦-૦
દીનાર્થસ-રાસેલાસની કથાનો ઉત્તર ભાગ	૦-૧૦-૦
મુરખો	૦-૬-૦
ચતુરસિંગ	૦-૪-૦
ધારીરામ કોટવાલ	૦-૮-૦

ઐતિહાસિક નવલ કથા

ટીપૂ સુલતાન (પ્રથમ ભાગ)	૧-૦-૦
દિલીપર હલ્લો (૨ જી આવૃત્તિ)	૧-૦-૦
અરાઢમી સદીનું હિંદુસ્તાન	૧-૮-૦
ઔરંગઝેબ અને રાજપૂતો	૨-૦-૦
શાહઝાદો અને બીખારી (નવી આવૃત્તિ)... ..	૦-૧૨-૦
હેસ્ટીંગ્સની સૌદી	૨-૦-૦
આહરાવ બલ્લાળ	૨-૦-૦
બેગમસાહેબ	૨-૦-૦

૨૬૬

गुजरात विद्यापीठ ग्रंथालय

[गुजरात को-ऑपरेटिव विभाग]

अनुक्रमांक ५७२

वर्ष १९६५

पुस्तकनुं नाम २१३७७५५

विषय २१३७७५५

પ્રાચીન આખ્યાયિકા માળા-૧.

શંકુન્તલા

(મહાકવિ કાલિદાસના નાટકની વાર્તા)

લખનાર

નારાયણ હેમચંદ્ર

“ગુજરાતી” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસમાં

મણિલાલ ઇચ્છારામ દેશાધ્યે જાણી પ્રકટ કરીયું,

સાસુન બિલ્ડિંગ્સ, સર્કલ, કોટ-મુંબઈ

સં. ૧૯૭૧

ઈ. સ. ૧૯૧૫.

કિંમત અઢી આના

ગુજરાત વિધાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાત નોંધોરાઈટ-સંગ્રહ
૫૬૭૨

પ્રસિદ્ધકર્તાએ સર્વ હક્ક સ્વાધીન રાખ્યા છે

સૂચના

ભારતવર્ષના શેક્ષપિયર કવિરત્ન કાલિદાસના જગપ્રિય શકુન્તલા નાટકથી ક્રિયો ગુર્જર અબાણ્યો હશે? કાલિદાસના આ અદ્ભુત નાટકપર વિવેચનની કશી જરૂર નથી—સૂર્યને આલોખવો શો? સોનાને રસવું શું? શકુન્તલા નાટક સર્વત્ર પ્રસિદ્ધ છે. તેમાં વ્યવહારનીતિનો ઉત્તમ ઓધ છે. સંસ્કૃતના જ્ઞાતાઓ તેના રસમાં લીન થઈ જાય છે. નાટકોપરથી વાર્તા લખવાનો પરિચય અંગ્રેજી ભાષામાં ઘણો છે, તે ધોરણે આ નાટકની વાર્તા અંગાલીમાં લખાઈ છે. તે પરથી આ ભાષાંતર તૈયાર કીધું છે. મૂળ કવિનો રસ જાળવવાને માટે રા. રા. અવેરીલાલકૃત શકુન્તલાના ભાષાંતરમાંથી પ્રસંગોપાત્ત આ કથામાં કવિતાઓ લીધી છે, તે માટે તે ગ્રંથકારનો ઉપકાર થયો છે.

રાકુન્તલા

પ્રકરણ ૧ હું

અતિ પ્રાચીનકાળમાં, ભારતવર્ષમાં દુષ્યન્ત નામનો એક ચક્રવર્તી રાજા હતો. તે બહુ સૈન્ય સામંતને સાથે લઈ શિકારે જતો હતો. એક દિવસે સૈન્ય સામંતની સાથે શિકારે ગયો હતો, ત્યાં હરણની શોધમાં જંગલમાં ફરતાં ફરતાં, એક હરણના બચ્ચાને જોઈ, રાજા તેને તાડીને બાણ છોડવાની તૈયારી કરતો હતો; તેટલામાં હરણનું બચ્ચું તેનો અભિપ્રાય સમજ્યાથી બાણ જવાના ભયે તુરત દોડવા લાગ્યું. તે વેળાએ રાજા રથમાં બેઠો હતો. તેથી સારથિને આજ્ઞા કરી કે—‘હરણની પછવાડે રથ ચલાવ.’ સારથિએ લગામને ઢીલી કરતાં જ ઘોડાઓ વાયુના વેગની પેઠે દોડ્યા.

થોડી વારમાં રથ હરણની પાસે પહોંચ્યો. રાજા જેવો બાણ ફેંકવાની તૈયારી કરતો હતો, એટલામાં દૂરથી બે તપસ્વીઓ ઝંઝા સ્વરથી કહેવા લાગ્યા; ‘મહારાજ! આ આશ્રમના હરણને મારશો ના, મારશો ના.’ સારથિએ ઋષિઓનો સ્વર સાંભળી રાજાની તરફ જોધને કહ્યું, ‘મહારાજ! બે તપસ્વીઓ આ હરણને મારવાની ના પાડે છે.’ રાજા તપસ્વીઓનું નામ સાંભળતાં જ ત્રણો ગભરાયલા જેવો થયો ને સારથિને કહ્યું; ‘જલદી ઘોડાની લગામ ખેંચીને રથનો વેગ થોભાવ.’ સારથિએ, જેવી આજ્ઞા, મહારાજ, એમ કહીને લગામ ખેંચી.

એટલામાં તપસ્વીઓ રથની પાસે આવીને કહેવા લાગ્યા; ‘મહારાજ! એ આશ્રમનું હરણ છે, મારશો ના. આપનું બાણ ધ્રુણું તીક્ષ્ણ અને વજ્રના જેવું છે, તે દુર્મળગીવ, અત્યપ્રાણુ હરણના બચ્ચા ઉપર ફેંકવા લાયક નથી. ધનુષ્યમાં જે તીર નાંખ્યું

છે, તે પાછું ખેંચી લો. આપનાં શસ્ત્ર દુર્બળની રક્ષા કરવા માટે છે, નિરપરાધીને મારવા માટે નથી.’

રાજા તે સાંભળી લજ્જાન્યમાન થયો ને તુરત તેણે તીર ખેંચી લઇને પ્રણામ કર્યા. તપસ્વીઓએ ‘દીર્ઘાયુરસ્તુ’ આમ કહી હાથ ઉંચા કરી આશીર્વાદ દીધો, અને કહ્યું, ‘મહારાજ ! આપ જે વંશમાં જન્મ્યા છો, તે વંશને છાજતો આપનો વિનય અને સૌજન્ય છે. અમે ઈશ્વરની પાસે પ્રાર્થના કરીએ છીએ, ‘આપને પુત્ર-લાલ થાવ, અને તે પુત્ર સસાગરા, સદ્વીપા પૃથ્વીનો અદ્વિતીય અધિપતિ થાવ.’ તે સાંભળીને રાજાએ પ્રણામ કરીને કહ્યું, ‘બ્રાહ્મણનો આશીર્વાદ હું માથે ચઢાવું છું.’

ત્યાર પછી તાપસોએ કહ્યું, ‘મહારાજ ! આ માલિની નદીને કિનારે, અમારા ગુરુ મહર્ષિ કણ્વનો આશ્રમ દેખાય છે. જે કાર્યમાં કંઈ હાનિ ન થતી હોય તો ત્યાં જઇને અતિથિસત્કાર ગ્રહણ કરો, અને તપસ્વીઓ કેવા નિર્વિઘ્નથી ધર્મકાર્યનાં અનુ-ષ્ઠાન કરે છે, તે જોઇને જાણશો કે, આપના જીજ્ઞાસુથી ભૂમંડળ કેવું ચાલે છે ?’ આ સાંભળીને રાજાએ પૂછ્યું, ‘શું મહર્ષિ આશ્રમમાં છે ?’ તપસ્વીઓએ કહ્યું, ‘ના મહારાજ ! તેઓ આશ્રમમાં નથી. હમણાં જ પોતાની કન્યા શકુન્તલાના ઉપર અતિથિઓનો સત્કાર કરવાનો ભાર મૂકી, તેની દુર્દૈવશાંતિને માટે તે સોમતીર્થ તરફ ગયા છે.’ ‘રાજાએ આવું વચન સાંભળીને કહ્યું, ‘મહર્ષિ આશ્રમમાં નથી, તેને માટે કંઈ પણ ચિંતા નથી. હું, અવિલંબે, તેમનું તપોવન જોઈ, આત્માને પવિત્ર કરું છું.’ તે વેળાએ તાપ-સોએ કહ્યું, ‘ત્યારે અમે જઇએ છીએ’ એમ કહીને ત્યાંથી તેઓ ચાલ્યા.

ત્યાર પછી રાજાએ સારથિને કહ્યું, ‘સૂત ! રથ ચલાવ, તપોવન જોઇને આત્માને પવિત્ર કરીએ.’ સારથિને ભૂપતિની આજ્ઞા મળ્યાથી ફરી રથ ચલાવ્યો. રાજા કેટલોક દૂર જઇને આસપાસનો દેખાવ જોઇને બોલ્યો, ‘સૂત ! કાઈ કહેતું નથી, તોપણ આ સ્થળ તપોવન તરીકે જાણાય છે. જે ! તરુની નીચે કાટ-

રમાં વસતા શુકના મુખમાંથી ગરેલા નીવારો તરુની નીચે પડેલા છે, તપસ્વીઓ જેનાથી ઈંચુદીફલ ભાંગે છે, એવા પાપાણો તેલ-ચાળા પડેલા છે. જે પેલી કુશવાળી જમીન ઉપર હરિણનાં બચ્ચાં નિર્ભયતાથી ચરે છે; અને યજ્ઞના ધુમાડાને લીધે આ વૃક્ષના નવ પલ્લવો ઝાંખા થઈ ગયા છે.’ આ સાંભળીને સારથિએ કહ્યું, ‘મહારાજ! યથાર્થ આજ્ઞા કરો છો.’

રાજા થોડોક આગળ ચાલીને સારથિને કહેવા લાગ્યો, ‘સૂત! આશ્રમને પીડાદાયક થવું ન જોઈએ, એટલા માટે આ જગાએ જ રથને થોભાવ, હું ઉતરું છું.’ સારથિએ લગામ ખેંચી, એટલે ઘોડા અટક્યા. સાર પછી રાજા રથમાંથી બહાર નિકળી પોતાના શરીર-તરફ નજર કરીને બોલ્યો, ‘સૂત! તપોવનમાં વિનીત વેશથી પ્રવેશ કરવો જોઈએ, એટલા માટે ધનુષ અને સઘળા અલંકાર અહિંમાં રાખી જાઉં છું.’ એમ કહીને રાજાએ સઘળા અલંકાર સૂતના હાથમાં આપ્યા અને કહ્યું, ‘ઘોડાઓને આજે ઘણો પરિ-શ્રમ થયો છે, એટલા માટે આશ્રમવાસીઓનાં દર્શન કરીને હું પાછો ફરું, તે સમયમાં તારે ઘોડાઓને ધમારીને સારી પેંડે વિશ્રામ કરાવવો.’ સારથિને આવી આજ્ઞા આપીને રાજાએ તપોવનમાં પ્રવેશ કર્યો.

રાજા જેવો તપોવનમાં પ્રવેશ કરે છે, તેવો તેનો જમણો હાથ ફરકવા લાગ્યો. રાજા, તપોવનમાં પ્રેમસૂચકનાં આ લક્ષણ જોઈ આશ્ચર્ય પામીને મનમાં કહેવા લાગ્યો, આ આશ્રમપદ શાન્તર-સારપદ છે, તથાપિ મારો જમણો હાથ ફરકે છે. આવી જગાએ મારા જેવા માણસને આવા શુભ ફળલાભની સંભાવના ક્યાંથી હોય? અથવા ભવિષ્યનાં દ્વાર સર્વત્ર થઈ શકે છે. આવી રીતનો મનમાં વિચાર કરતો કરતો ચાલે છે, એટલામાં ‘પ્રિયસખિ! આ બાબુએ, આ બાબુએ,’ આવા શબ્દો રાજાને કાને પડ્યા. રાજા આ શબ્દો સાંભળીને કહેવા લાગ્યો, ‘બગીચાની દક્ષિણ તરફ સ્ત્રીની વાતચિત થતી સંભળાય છે, શું થાય છે તેની તપાસ કરવી જોઈએ.’

આવું કહીને રાજા જરા આગળ ચાલે છે, એટલામાં રાજાએ જોયું કે, ત્રણ નાની ઉમ્મરની તપસ્વિકન્યાઓ નાના ઘડા કેડમાં લઇને તેવતી ઝાડને પાણી સિંચવાને આવે છે. રાજા તેઓનું સૌંદર્ય જોઈ આશ્ચર્ય થઈને કહેવા લાગ્યો; આ આશ્રમવાસિની છે, તથાપિ તેમના જેવી રૂપાળી સ્ત્રી મારા પોતાના અંતઃપુરમાં નથી. આજે જાણ્યું કે, બગીચાની વેલ સૌન્દર્યગુણથી વનલતાની પાસે પરાજય પામી. આવું કહીને ઝાડની છાયામાં ઉભો રહી, રાજા આંખની પાપણ હલાવ્યા સિવાય તેમને જોવા લાગ્યો.

શકુન્તલા, અનસૂયા અને પ્રિયંવદા નામની બે સખીઓની જોડે બગીચામાં આવી અને તેઓએ ઘડા ભરી ઝાડોને તથા વેલાને પાણી સિંચન કરવાનો આરંભ કર્યો. અનસૂયાએ મશ્કરીમાં શકુન્તલાને કહ્યું, ‘સખિ ! હું ધારું છું કે, પિતા કણ્વ તારા કરતાં આશ્રમનાં ઝાડોને વધારે ચાહે છે. જો કે તું નવમાલિકાના પુષ્પ જેવી કામળ છે, તથાપિ તને ઝાડને પાણી સિંચવાને લગાડી છે.’ શકુન્તલા જરા હસીને બોલી, ‘સખિ અનસૂયે ! કેવળ પિતાએ આજ્ઞા આપી છે, તેથી જ હું પાણી સિંચવાને આવી છું, એટલું જ નહિ પણ મારે એઓના ઉપર ભાઈ બહેનનો સ્નેહ છે. પ્રિયંવદાએ કહ્યું, ‘સખિ શકુન્તલે ! ઉનાળામાં જે વૃક્ષને ફૂલ આવે છે, તેઓને પાણી પાવાનું કામ પૂરું થયું; આવ, હવે જેઓના ઉપર ફૂલો આવવાનો સમય જતો રહ્યો છે, તેઓને પાણી પાઘએ.’ આવાં પ્રિયંવદાનાં વાક્ય સાંભળી સર્વ એકત્ર થઈ તે ઝાડોને પાણી પાવા લાગી.

રાજા આ સર્વ જોઈને તથા સાંભળીને, આનંદ તેમ જ આશ્ચર્ય પામીને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો. આ કણ્વતનયા શકુન્તલા જણાય છે. મહર્ષિ અતિ કઠોર જણાય છે. આવા કામળ શરીર ઉપર કેવી રીતનાં વડકલ પહેરાવ્યાં છે ! અથવા જેમ પ્રખુલ્લ કમળ શૈવાલના યોગે કરીને અધિક શોભે છે, જેમ પૂર્ણ ચંદ્રમા કલંકના સ્પર્શથી વધારે સુંદર દેખાય છે, તેમ આ સર્વાંગ-

સુંદરી, વહ્કલ પહેર્યાં છતાં જેનું વર્ણન નહિ થઈ શકે, એવી મનો-
હારિણી થઈ છે. જેઓનો આકાર સ્વભાવથી જ સુંદર છે, તેઓને
વળી અલંકારોની શી જરૂર ?

શકુન્તલા જળસિંચન કરતાં કરતાં સામે જોઈને સખીઓને
સંબોધીને બોલી; ‘સખિ! જો જો, હવાના બોળથી ધ્રુજતા વૃક્ષનાં
નવાં પાંદડાં હાલે છે; જણાય છે કે, તેઓ જાણે આંગળીની સંજ્ઞાથી
મને બોલાવે છે. એટલા માટે હું તેની પાસે જઈ છું.’ એમ
કહીને કાંપતા ઝાડની નીચે જઈને ઉભી. આ જોઈને પ્રિયંવદા
મશ્કરીમાં બોલી, ‘સખિ! અહિંઆં થોડો વખત રહે.’ શકુન્તલાએ
પૂછ્યું, ‘શા માટે સખિ!’ પ્રિયંવદાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘તું પાસે
હોવાથી જાણે કંપાયમાન વૃક્ષ અતિમુક્તલતાની જોડે મલ્યું હોય,
તેમ દેખાય છે.’ આ સાંભળીને શકુન્તલા જરા હસીને બોલી,
‘સખિ! એટલા જ માટે તને પ્રિયંવદા કહે છે.’

રાજા, પ્રિયંવદાની મશ્કરી સાંભળીને ધણો જ ખુશ થઈને
મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો—‘પ્રિયંવદાએ જે કહ્યું છે, તે ખરે-
ખરું છે, કેમકે શકુન્તલાના અધરમાં નવપક્ષવશોભાની ઉત્પત્તિ
થઈ છે, અને હાથો કામળ વિટપની શોભાને ધારે છે, અને
નવયૌવન વિકસિત કુસુમોની પેઠે સર્વાંગમાં વ્યાપી રહેલું છે.’

અનસૂયા બોલી, ‘શકુન્તલે! તે નવમાલિકાનું વનતોષિણી
નામ પાડ્યું છે, તેણે સ્વયંવરા થઈને કાંપતા ઝાડનો આશ્રય લીધો
છે.’ શકુન્તલા આવાં વચન સાંભળીને વનતોષિણીની પાસે જઈને
ખુશ થતી કહેવા લાગી, ‘સખિ અનસૂયે! જો એઓ અનેનો
કેવો રમણીય સમય આવ્યો છે. નવમાલિકા, વિકસિત નવકુસુ-
મથી સુશોભિત થઈ છે, અને આશ્રય આપનાર ઝાડ પણ ફળના
ભારથી લચી રહેલું છે.’ અને આવી રીતે વાતચિત કરે છે,
એટલામાં પ્રિયંવદાએ હસ્તે મુખે અનસૂયાને કહ્યું, ‘અનસૂયે!
શા માટે શકુન્તલા સર્વદા વનતોષિણીના ઉપર ઉત્સુક આંખથી
જુએ છે, એ તું જાણે છે?’ અનસૂયાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું,

‘નહિ સખિ ! હું જાણતી નથી, શું છે, તે કહે જોઈએ.’ પ્રિયવંદા બોલી, ‘શકુન્તલા આપું ધારે છે કે, જેમ વનતોપિણી આશ્રય-દાતાની જોડે મળી છે, તેમ મને પણ યોગ્ય વર મળે.’ આ સાંભળીને શકુન્તલા બોલી, ‘એ તારી પોતાના મનની વાત છે.’

શકુન્તલા આમ કહીને પાસે એક માધવીલતા હતી, તે તરફ જઈને હૃષ્ટ મનથી પ્રિયવંદાને કહેવા લાગી, ‘સખિ ! તને એક પ્રિય સંવાદ આપું છું. માધવીલતાના મૂળથી લઈને છેડે સૂધી ફૂલની કળીઓ નિકળી છે.’ તેના ઉત્તરમાં પ્રિયવંદા બોલી, ‘સખિ ! હું પણ તને એક પ્રિય સંવાદ આપું છું કે, તારો વિવાહ પાસે આવ્યો છે.’ શકુન્તલા આ સાંભળી જરા બનાવટી ક્રોધ દેખાડીને કહેવા લાગી, ‘આ વાત તારા મનની બનાવટ છે, હું સાંભળવા ઇચ્છતી નથી.’ પ્રિયવંદાએ કહ્યું, ‘સખિ ! હું મરકરી કરતી નથી. પિતાના મુખથી સાંભળ્યું છે, તેમ જ કહું છું. માધવીલતાને કળીઓ ફૂટી છે, એ તને શુભસૂચક છે.’ બન્નેની આવી રીતની વાતચિત સાંભળીને અનસૂયા હસતી હસતી કહેવા લાગી, ‘પ્રિયવંદે ! આથી જ શકુન્તલા માધવીલતાને મનપૂર્વક પાણી સિંચે છે, અને સ્નેહવાળી આંખથી જુએ છે.’ આ સાંભળીને શકુન્તલા બોલી, ‘એટલા જ માટે નહિ, પણ માધવીલતા મારી બહેન છે, એ વાસ્તે જ હું એને મનપૂર્વક પાણી સિંચું છું, અને સ્નેહ-પૂર્વક જોઉં છું.’

આવું કહીને શકુન્તલાએ માધવીલતામાં પાણી સિંચવાનો આરંભ કર્યો. એ વેળાએ એક મધુકર માધવીલતાની એક સુંદર કળીમાં મધુ પીતો હતો. પાણી વેલમાં નાખતાં જ માધવીલતાને છોડીને ફટેલા પુષ્પના ભૂલાવામાં પડીને મધુકર શકુન્તલાના પ્રગ્લ મુખકમલ ઉપર બેસવાની તૈયારી કરતો હતો. ભમરાને મુખ ઉપર બેસતો જોઈને શકુન્તલા હાથરૂપી પક્ષવને હલાવીને નિવારણ કરવા લાગી. દુર્વૃત્ત મધુકર તથાપિ નિવૃત્ત થયો નહિ. ગુણ ગુણ કરતો તે ગાલની આસપાસ ફરવા લાગ્યો. આથી શકુ-

ન્તલા ઘણી જ અધીર થઇને બોલી ઉડી-‘સખિ ! બચાવો, દુર્વૃત્ત મધુકર મને ઘણો ત્રાસ આપે છે.’ આવાં શકુન્તલાનાં વચન સાંભળીને બન્ને જણીએ હસ્તી હસ્તી કહેવા લાગી, ‘સખિ ! અમારામાં બચાવવાની શી શક્તિ છે ? દુષ્યન્તને બોલાવ, રાજા-એ જ તપોવનની રક્ષા કરે છે.’ આટલામાં ભ્રમરાએ તેને ઘણી જ પીડા કરવાનો આરંભ કર્યો, તેથી શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘જુઓ આ દુર્વૃત્ત કોઈપણ રીતે રોકાતો નથી; હું અહિંથી જાઉં છું.’ આમ કહી ત્રણ ચાર પગલાં આગળ ચાલીને બોલી, ‘શી આશ્વત્થા ! અહિં પણ વળી મારી જોડે જોડે જ આવે છે, સખિ ! બચાવો.’ આ વેળાએ પણ તેઓએ ફરીથી કહ્યું, ‘પ્રિય સખિ ! અમને બચાવવાનો અધિકાર શો ? દુષ્યન્તને સંભાર, તે તને બચાવશે.’

રાજા આવાં વચનો સાંભળીને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો, આ વેળાએ તેઓની સમક્ષમાં પ્રકટ થવાનો ઉત્તમ લાગ છે, પરંતુ રાજા તરીકે ઓળખાણ આપવાની ઇચ્છા થતી નથી. શું કરવું જોઈએ ? અથવા અતિથિલાવથી હાજર થઇને અભય વચન આપું. આવું મનમાં નક્કી કરીને, રાજા દોડતો તેઓની સામે આવ્યો અને કહેવા લાગ્યો, ‘પુરુવંશથી ઉત્પન્ન થયેલો દુષ્યન્ત દુર્વૃત્તોને શાસન કરનાર હાજર હોય ત્યાં કોનું સામર્થ્ય છે કે, મુઘ્ધ સ્વભાવની તપસ્વિકન્યાઓની જોડે અશિષ્ટ વ્યવહાર કરે !’

તપસ્વિકન્યાઓ, એક અન્નણ્યા મનુષ્યને સામે ઉભેલો જોઇને પહેલાં તો ઘણી જ સંકુચિત થઈ ગઈ. થોડી પળ પછી અનસૂયા બોલી, ‘મહાશય ! એવો કંઈ અનિષ્ટ બનાવ બન્યો નથી. આ દુષ્ટ મધુકર અમારી પ્રિય સખી શકુન્તલાને ઘણો જ આકુલ કરતો હતો, એથી તે કંઈક ગભરાતી હતી. રાજાએ જરા હસીને શકુન્તલાને પૂછ્યું, ‘કેવી રીતે તપસ્યાની વૃદ્ધિ થાય છે ?’ શકુન્તલા લજ્જાથી જડીભૂત અને નમ્રમુખી થઈ રહી. તેણીએ કંઈ પણ ઉત્તર દીધો નહિ. અનસૂયાએ શકુન્તલાને ઉત્તર આપવામાં પરાગમુખી જોઈ રાજાને કહ્યું, ‘હા, મહાશય ! તપસ્યાની વૃદ્ધિ

થાય છે; હમણાં અતિથિવિશેષના સમાગમલાભથી સવિશેષ વૃદ્ધિ થઈ છે.’ પ્રિયંવદા શકુન્તલાને સંખેધીને બોલી, ‘સખિ, જા, જા, જલદીથી ઝુંપડીમાં જઈને અર્ધપાત્ર લઈ આવ; પાણી લાવવાની જરૂર નથી. આ ઘડામાં પાણી છે, તેનાથી પગ ધોવાની ક્રિયા થશે.’ રાજાએ કહ્યું ‘નહિ નહિ આટલાં આતુર ન થાવ. મધુર સંભાષણથી જ આતિથ્ય થયું છે.’ ત્યાર પછી અનસૂયા બોલી, ‘મહાશય ! ત્યારે આ શીતળ સપ્તર્ણુની ગાદી ઉપર બેસીને શ્રમને દૂર કરો.’ આ સાંભળીને રાજાએ કહ્યું, ‘તમે પણ ઝાડને પાણી પાવાથી ઘણાં થાક્યાં પાક્યાં છો, થોડોક કાળ વિશ્રામ કરો.’ પ્રિયંવદા બોલી, ‘સખિ શકુન્તલે ! અતિથિનું કહેવું માન્ય કરવું જોઈએ; આવો, આપણે પણ બેસીએ.’ ત્યાર પછી સર્વ બેઠાં.

આવી રીતે સર્વ બેઠા પછી શકુન્તલા મનમાં ને મનમાં કહેલા લાગી-શા માટે આ અપરિચિત માણસને નિહાળીને મારા મનમાં તપોવનથી વિરુદ્ધ લાવ ઉદય થાય છે ? એવું કહીને તે તેનું નામ, ઠામ, જાતિ, વ્યવસાયાદિ સવિસ્તર જાણવાને માટે ઘણી જ ઉત્સુક થઈ. રાજા તાપસકન્યાઓને જોઈને બોલ્યો, ‘તમારું એક સરખું રૂપ, સરખી ઉમર, સરખો વ્યવસાય છે; એથી તમારી મિત્રતા અતિ રમણીય થઈ છે. પ્રિયંવદાએ અનસૂયાના કાનમાં કહ્યું, ‘સખિ ! આ માણસ કોણ છે ? જો, એ કેવો સૌમ્ય મૂર્તિવાળો છે, કેવી ગંભીરાકૃતિ છે, કેવો પ્રભાવશાળી છે. અજાણ્યો હોવા છતાં મધુર વાતચિતથી લાંબા વખતનો આજખાણવાળો હોય, એવો સુહૃદ્યના જેવો જણાય છે.’ અનસૂયાએ કહ્યું, ‘સખિ ! મને પણ આ વિષયની અજાણી ઉત્પન્ન થાય છે, ફીક પૂછો.’ આમ કહીને તેણે રાજાને સંખેધીને કહ્યું, ‘મહાશય ! આપની મધુર વાતચિત સાંભળીને પૂછવાની હિમત કરું છું કે, આપે ક્રિયા રાજપિંવંશને અલંકૃત કર્યું છે ? ક્રિયા દેશને હમણાં આપના વિરહથી મુઝાવો છો ? શા માટે આવા સુકુમાર થઈને તપોવનદર્શનનો પરિશ્રમ સ્વીકાર્યો છે ?’ આ સાંભળીને શકુન્તલા

મનને ઉપદેશ આપીને મનમાં કહેવા લાગી, ‘હૃદય! શા માટે તું ઉતાવળું થાય છે, તું જેને માટે વ્યાકુળ થાય છે, તે અનસૂયાએ પૂછ્યું છે.’

રાજા, આ પ્રશ્નો સાંભળીને મનમાં વિચાર કરવા લાગ્યો, હવે કૃત્રી રીતે ઓળખાણ આપું. જે ખરી ઓળખાણ આપું તો સર્વ પ્રકાશિત થઈ પડશે. એવું મનમાં યોજીને થોડો વાર વિચાર કરીને પછી બોલ્યો, ‘ઋષિતનયે! હું આ રાજ્યમાં ધર્માધિકારમાં નિમાયલો છું, પુણ્યાશ્રમ દર્શનના પ્રસંગમાં આ તપોવનમાં આવ્યો છું.’ આ સાંભળીને અનસૂયા બોલી, ‘આજે તપસ્વીઓના મોટાં સૌભાગ્ય છે; મહાશયના પધારવાથી તેઓને ઘણો જ પરિતોષ થશે.’ આવી રીતની વાત થવા લાગી, પરંતુ પરસ્પરનાં દર્શનથી રાજા અને શકુન્તલાનાં મન ચંચળ થયાં; અને બંનેના આકારથી અને ઇસારતથી ચિત્તમાં ચાંચલ્ય સ્પષ્ટ જણાવવા લાગ્યાં. અનસૂયા અને પ્રિયંવદા, તે બંનેનો ભાવ સમજીને શકુન્તલાના કાનમાં કહેવા લાગી, ‘પ્રિય સખિ! આજે પિતા આશ્રમમાં હોત તો જીવનસર્વસ્વ દઇને પણ આ અતિથિને તુષ્ટ કરત.’ શકુન્તલા આ સાંભળીને કૃત્રિમ ક્રોધ દેખાડીને બોલી, ‘તમે કંઈ મનમાં આણીને જ આ વાત કહો છો. હું તમારી વાત સાંભળનાર નથી.’

રાજા શકુન્તલાનો સવિશેષ વૃત્તાન્ત જાણવા માટે ઘણો જ આતુર થયો. અનસૂયા અને પ્રિયંવદાને સંબોધીને બોલ્યો, ‘હું તમારી સખીના વિષે કંઈ પૂછવાની ઇચ્છા કરું છું.’ તેઓએ રાજાનાં આવાં વચન સાંભળીને કહ્યું, ‘મહાશય! આપનું પધારવું અનુગ્રહપાત્ર છે. જે કંઈ ઇચ્છા હોય, તે ખુશીની સાથે પૂછો’ રાજાએ કહ્યું, ‘મહર્ષિ કુણ્વ કૌમાર બ્રહ્મચારી છે. ધર્મના વિચારમાં અને બ્રહ્મોપાસનામાં ઘણા નિમગ્ન છે! મૂળથી સ્ત્રી પરાણ્યા નથી, એ છતાં તમારી સખી તેમની પુત્રી છે, એ કેમ સંભવે, એ હું સમજી શકતો નથી.’

રાજનાં આવાં વચન સાંભળીને અનમ્બયાએ જવાબ આપ્યો, 'મહાશય ! અમે પ્રિય સખીનો જન્મવૃત્તાંત જોવો સાંભળ્યો છે તેવો કહીએ છિયે તે સાંભળો. કદાચ તમે સાંભળ્યું હશે કે, વિશ્વામિત્ર નામનો એક અતિ પ્રભાવશાળી રાજર્ષિ છે, તેમણે એક વેળાએ ગોમતી તીરે અતિ કડોર તપસ્યાનો આરંભ કર્યો હતો. આથી દેવતાઓએ ધણા શંકિત થઈ, રાજર્ષિની સમાધિલંગ કરવા માટે, મેનકા નામની અપ્સરાને મોકલી હતી. મેનકા તેના આશ્રમમાં આવી માયાબળ વિસ્તારવા લાગી, તેથી મહર્ષિની સમાધિ લંગ થઈ. વિશ્વામિત્ર અને મેનકા અમારી સખીના પિતા-માતા છે. નિર્દય મેનકા તરતની અવતરેલી કન્યાને અરણ્યમાં પડતી મૂકીને સ્વસ્થાનમાં ચાલી ગઈ. અમારી સખી વિજન વનમાં અનાથા પડી રહી. એક પક્ષી, કોઈ અનિર્વચનીય કારણથી સ્નેહ-વશ થઈને પોતાની પાંખો ફેલાવી રક્ષણ કરવા લાગ્યું. દૈવયોગે, તાત કંણુવ ફરતા ફરતા તે વેળાએ તે જગાએ જઈ પહોંચ્યા. તરતની જન્મેલી કન્યાને તેવી અવસ્થામાં પડેલી જોઈને તેમના અંતઃકરણમાં કારણચરસનો આવિર્ભાવ થયો. તેમણે તરત આશ્રમમાં આણીને, પોતાની કન્યાની પેઠે લાલન પાલન કરવાનો આરંભ કર્યો, અને પેલો શકુન્ત અર્થાત્-પક્ષી પાલન કરતો હતો, એથી એનું નામ શકુન્તલા પાડ્યું.'

રાજ શકુન્તલાનો જન્મવૃત્તાંત સાંભળીને બોલ્યો, 'હા આમ થવું સંભવે છે, નહિ તો માનવીમાં શું આવું અલૌકિક રૂપલાવણ્ય સંભવે ? જમીનમાંથી કદી પણ જ્યોતિર્મય વીજ-ળીની ઉત્પત્તિ થતી નથી.' શકુન્તલા આ સાંભળીને લજ્જાથી નમ્રમુખી થઈ, પ્રિયંવદા હસ્તેમુખે શકુન્તલાની તરફ નજર કરીને, રાજને સંબોધી બોલી, 'મહાશયના આકાર અને ઇસારતથી જણાય છે કે હજી કંઈ પૂછવા ઇચ્છો છો.' શકુન્તલા, રાજ બાજુ નહી તેમ, પ્રિયંવદાના ઉપર ભવાં ચઢાવીને અને આંગળીથી ઇસારત કરીને તજજન કરવા લાગી. રાજએ કહ્યું, 'સારી રીતે

બાલુવા તમારી સખીના સંબંધમાં મારે બીજું કંઈ પૂછવાનું છે.’
 પ્રિયંવદાએ કહ્યું ‘આપ શામાટે સંકુચિત થાવ છો ? જે ઇચ્છા હોય
 તે ખુશીથી પૂછોને.’ ત્યારે રાજાએ પૂછ્યું, ‘તમારી સખી, જ્યાં
 સૂધી વિવાહ નથી કરતી, ત્યાં સૂધી જ માત્ર તાપસ ત્રત સેવ્યા
 કરશે, અથવા આખી ઉમ્મર સૂધી હરિણીઓના સહવાસમાં કાળ
 ગમન કરશે,’ તેના ઉત્તરમાં પ્રિયંવદાએ કહ્યું, ‘તાત કણવે સંકલ્પ
 કર્યો છે કે જ્યાં સૂધી અનુરૂપ વર ન મળે ત્યાં સૂધી શકુન્ત-
 લાનો વિવાહ કરીશ નહિ.’ આ વાત સાંભળીને રાજા ધણો જ
 હર્ષિત થઈને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો—‘ત્યારે મને શકુ-
 ન્તલા મળવી, એ ધણી અસંભવિત નથી; હૃદય ! આશા ધર, હમણાં
 સંદેહ દૂર થયો છે; તું જેની અગ્નિશંકા કરતો હતો, તે સ્પર્શસુખ
 શીતલ રત્ન થયું છે.’

શકુન્તલા બનાવટી કાપ દેખાડીને બોલી, ‘અનસૂયે ! હું
 જાઉં છું, હવે અહિં રહીશ નહિ.’ અનસૂયાએ પૂછ્યું, ‘સખિ !
 શા વાસ્તે !’ શકુન્તલાએ જવાબ આપ્યો, ‘પ્રિયંવદા જે મુખમાં
 આવે છે તે કહે છે. તે હું જઈને આર્યા ગૌતમીને કહી દઈશ.’
 અનસૂયા બોલી, ‘સખિ ! અભ્યાગત મહાશયની હજી સેવા કરવામાં
 આવી નથી. વિશેષતઃ આજે તારા ઉપર અતિથિસેવા કરવાનો
 ભાર છે. એટલા માટે એને છોડીને તને જવું ઉચિત નથી’.
 શકુન્તલા કંઈ જવાબ ન આપતાં જવા લાગી. તે વેળાએ પ્રિયં-
 વદા શકુન્તલાને અટકાવીને બોલી, ‘સખિ ! તું જઈ શકીશ નહિ.
 મારે તારી પાસે એક પાણીનો ઘંટો ઉધાર છે તે જ્યારે વાળીશ,
 ત્યારે હું તને જવા દઈશ.’ એમ કહીને શકુન્તલાને બળપૂર્વક જતાં
 રોકી. શકુન્તલા, થોડી ક્રોધાયમાન થઈને જ્યારે કળે ફેડવા માટે
 ઘંટો લઈને પાણી લાવવાને તૈયાર થઈ, ત્યારે રાજા પ્રિયંવદાને
 સંબોધીને બોલ્યો, ‘તાપસકન્યે ! તમારી સખી વૃક્ષસિંચનથી ધણી
 જ થાકી ગઈ છે; હવે એને ઘડાવટે પાણી આણવાને વધારે શ્રમિત
 કરવી ન જોઈએ. હું તમારી સખીનું કર્જ ફેડું છું.’ એવું કહીને,

રાજાએ પોતાની આંગળીમાંની વીટી કાઢીને પાણીના ઘડાના મૂલ્યસ્વરૂપ, પ્રિયંવદાના હાથમાં આપી.

અનસૂયા અને પ્રિયંવદા વીટીમાંના મુદ્રિત નામાક્ષર વાંચીને આશ્ચર્ય પામીને એક ખીજનાં મુખ જોવા લાગી. વીટીમાં દુષ્યન્ત નામ મુદ્રિત હતું; આપતી વેળાએ રાજાને તેનું સ્મરણ રહ્યું નહોતું. હવે તે આત્મપ્રકાશ સંભાવના દર્શનથી સાવધાન થઈને બોલ્યો, ‘મુદ્રિત નામ જોઈને તમે વિચાર કરશો ના. હું રાજાનો કામદાર છું. આ તેમનું પ્રસાદચિહ્ન સ્વરૂપ છે. એમણે સ્વનામકિત વીટી આપી છે.’ પ્રિયંવદા રાજાનો જળ સમજી શક્યાથી બોલી, ‘મહાશય ! ત્યારે આ વીટી આંગળીથી દૂર કરવી નહિ જોઈએ. આપના વચનથી જ એ કર્જથી મુક્ત થઈ છે.’ પછી જરા હસીને શકુન્તલાના તરફ જોઈને બોલી, ‘સખિ શકુન્તલે ! આ મહાશય અથવા મહારાજે, તને ઋણમાંથી છોડાવી છે; ધન્ય હોય તો જા.’ શકુન્તલા મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગી, આ માણસનો પરિત્યાગ કરીને જવું, એ અસાધ્ય છે. સાર પછી તેણે પ્રિયંવદાને કહ્યું ‘હું જાઉં અથવા ન જાઉં, તેમાં તને શું પંચાત ?’

રાજા શકુન્તલાની તરફ નજર કરીને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘હું જેમ તેની તરફ છું, તેમ એ મારી તરફ છે કે નહિ, તે હું સમજી શકતો નથી. અથવા, હવે ખીજે સંદેહનો વિષય શો ? કારણ મારી જોડે વાત કરતી નથી, તથાપિ હું જ્યારે વાત કરવાનો આરંભ કરું છું, ત્યારે તે એકચિત્ત થઈને સ્થિર કર્ણથી સાંભળે છે; આંખ આંખની જોડે મળે છે, કે તરત મ્હોં ફેરવી દે છે; તથાપિ ખીજ બાજુએ પણ વધારે વાર જોતી નથી. અંતઃકરણમાં અનુરાગ સંચાર ન થવાથી આવો ભાવ ઉત્પન્ન થતો નથી.’

રાજા અને તાપસકન્યાઓમાં આવી રીતની વાતચીત થાય છે, એટલામાં એકાએક થોડે છોટે અતિ મહાન ગડબડ ઉઠી, અને કોઈ કહેવા લાગ્યા; ‘હે તપસ્વીઓ ! મૃગયાવિહારી રાજા દુષ્યન્ત

‘સૈન્ય સામન્તની જોડે તપોવનની પાસે આવી ચઢ્યા છે, મારે તમે આશ્રમમાં વસતાં પ્રાણીઓનું રક્ષણ કરવામાં સાવધ થાઓ. વિશેષતઃ એક આરણ્ય હરતી રાજનાં રથદર્શનથી ઘણો જ ભયભીત થઈને તપસ્યાના મૂર્તિમાન વિદ્ય સ્વરૂપ, ધર્મારાણ્યમાં પ્રવેશ કરે છે.’

તાપસકન્યાઓ આ વચનો સાંભળીને ઘણી જ વ્યાકુળ થઈ. રાજા વિરક્ત થઈને મનમાં કહેવા લાગ્યો કે, ‘કેવી આપદા!! અનુયાયી માણસોએ મારી શોધમાં આવીને તપોવનને પીડામાં નાંખ્યું છે. ગમે તેમ હો. હમણાં ત્વરાથી જઈને તેઓને વારવા જોઈએ.’ અનસૂયા અને પ્રિયંવદા બોલ્યાં, ‘મહારાજ! જંગલના હાથીની વાત સાંભળીને અમે ઘણાં વ્યાકુળ થયાં છીએ; અનુ-મતી દો, એટલે અમે ઝુંપડીમાં જઈએ.’ રાજાએ આતુરતાથી કહ્યું, ‘તમે ઝુંપડીમાં જાવ અને હું પણ તપોવનની પીડા દૂર કરવા મારે જઈ છું.’ અનસૂયા અને પ્રિયંવદા જતી વેળાએ બોલ્યાં, ‘મહારાજ! ફરી અમે આપનું દર્શન કરવાની ઇચ્છા રાખીએ છીએ. આપનો યથાયોગ્ય અતિથિસત્કાર કરવામાં આવ્યો નથી, એ વાસ્તે અમે ઘણાં લજ્જાયમાન થઈએ છીએ.’ રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘નહિ નહિ, તમારાં દર્શનથી જ મારો જેટલો જોઈએ, એટલો સત્કારલાભ થયો છે.’

ત્યાર પછી સર્વ જવા નિકળ્યાં. શકુન્તલા, જે ત્રણ પગલાં આગળ ચાલીને છલકમથી કહેવા લાગી, ‘અનસૂયે! કુશનો કોટે મારા પગમાં વાગ્યો છે અને ધા થયો છે, તેથી હું જલદીથી ચાલી શકતી નથી. વળી મારું વલ્કલ ઝાડના ડાળામાં ભગ્ગઈ ગયું છે. થોડીવાર થોભ એટલે હું તે ધૂટું કરું.’ આમ કહીને, વલ્કલ દૂર કરવાને બદલે વિલંબ લગાડીને, શકુન્તલા સતૃષ્ણ નેત્રથી રાજાને જોવા લાગી. રાજા પણ મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘શકુન્તલાને જોઈને હવે મને નગર જવાનો અનુરાગ નથી; એટલાં મારે તપોવનની પાસે જાવણી નાંખું. કેવું આશ્ચર્ય! હું કોઈ પણ

રીતે મારા ચંચળ ચિત્તને શકુન્તલાથી દૂર કરી શકતો નથી.’
એમ વિચારતો વિચારતો નીચેની આર્યા બોલ્યો.

ગાતિ.

સરીર આગળ જાયે, પાછળ ચિત્તડું તણાય પરવશ એ;
ધન પડે રેશમની, હડે પવન જે ભણી તહીં જાયે.

પ્રકરણ ૨ જી

રાજા, શિકારે આવવાની વેળાએ પોતાના પ્રિયમિત્ર માધવ્ય નામના બ્રાહ્મણને જોડે લાગ્યો હતો. રાજસહચરો હમેશાં રાજ-ભોગમાં કાળ ગાળીને સ્વભાવતઃ અતિશય વિલાસી અને સુખા-ભિલાષી થઈ જાય છે. ખાવા પીવામાં, સૂવા બેસવામાં, પહેરવા ઓઢવામાં કંઈ પણ કલેશ થયાથી તેઓને ઘણું દુઃખદાયક જણાય છે. માધવ્ય રાજધાનીમાં અશેષ સુખભોગમાં કાળ ગાળતો હતો. અરણ્યમાં તે સર્વ સુખભોગનો સંબંધ નહોતો. તેનાથી ઉલટું સર્વ વિષયમાં વિશેષ કલેશ ઉપજતા હતા.

એક દિવસે પ્રભાતમાં ઉઠીને ઘણો જ ખિન્ન થવાથી માધવ્ય મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘આ મૃગયશીલ રાજાનો સોખમી થવાથી શુભ ગયો. પ્રત્યેક દિવસ પ્રાતઃકાલે મૃગયાએ જવું પડે છે, અને આ હરણુ, પેલો શૂવર, આ લોકડી, આવી રીતે કહેતાં કહેતાં મધ્યાહ્નકાળ પર્યંત જંગલોમાં ફરવું પડે છે. ત્રીપ્તકાળમાં નાળાં અને નદીઓ ઘણું કરીને સૂકાવા માંડે છે; જે થોડું પાણી હોય છે, તે પણ ઝાડનાં સંડલાં પાંદડાં સર્વદા પજાથી ઘણું જ કડવું અને તુરં થઈ જાય છે. તરસ લાગ્યાથી તે ઝેરી પાણી પીવું પડે છે. ખાવાનો સમય પણ નિયમિત રહેતો નથી. ઘણું કરીને દરરોજ અનિયમિત સમયે ખાવામાં આવે છે. ખાવાની સામ-ગ્રીમાં સેકલું માંસ ઘણું ખરું હોય છે. તે પણ ઘણું કરીને સારી રીતે સેકલું હોતું નથી. વળી પ્રાતઃકાળથી લઈને મધ્યાહ્ન પર્યંત ઘોડાની પીઠ ઉપર ફર્યાથી આખા શરીરમાં વેદના થાય છે. તેથી

રાત્રિએ પણ સારી રીતે ઉંઘ આવતી નથી. છેલ્લી રાત્રે ઉંઘ આવવા માંડે છે, એટલામાં શિકારીઓ વનને ઘેરી લેવા માટે જવાની ગડબડ મચાવે છે; તેથી સવારના પહેારની ઉંઘ ઉડી જાય છે. આ સર્વ કલેશ તુરત દૂર થશે, તેમ હું જોતો નથી. થોડા દિવસ ઉપર અમે સધળા પછવાડે પડ્યા અને રાજા, એકલા એક મૃગની પછવાડે પડીને તપોવનમાં દુર્ભાગ્યને લીધે શકુન્તલા નામની એક તાપસકન્યા જોઈ આવ્યા. તેને જોઈ છે, ત્યારથી નગરમાં જવાની વાત હવે મુખમાં આણુતા નથી.’ આવી રીતને વિચાર કરતાં કરતાં રાત્રિ જતી રહી અને પ્રભાત થયું, એક પણ પણ આંખ મીચી નહિ.

માધવ્ય આવી રીતનો વિચાર કરે છે, એટલામાં જોયું કે, રાજા મૃગયાનો વેશ પહેરીને, તે વેળાના યોગ્ય સૌખ્યતીઓથી ઘેરાઈને તે તરફ આવે છે. ત્યારે તેણે મનમાં ને મનમાં વિચાર કર્યો કે, માંદાની પેઠે થઈને રહું તો આજે વિશ્રામ કરી શકાય. એવો મનમાં નિશ્ચય કરીને, માધવ્ય ખોખરો અવાજ કરીને ધણો જ માંદા જેવો થઈને ઉભો રહ્યો; એટલામાં રાજાને પાસે આવતો જોઈને ધણો જ ધીરા અને માંદા માણસની પેઠે અવાજ કરીને બોલ્યો, ‘વયસ્ય ! મારું આખું શરીર શૂનકાર થઈ ગયું છે. હાથ ઉંચો કરવાની શક્તિ નથી, એટલા માટે કેવળ વાક્ય-થી જ આશીર્વાદ દઉં છું.’

રાજાએ માધવ્યને આવી અવસ્થામાં આવેલો જોઈને પૂછ્યું, ‘વયસ્ય ! તારું શરીર શાથી આવું થયું !’ માધવ્યે કહ્યું ‘શાથી થયું વળી કેમ પૂછો છો ? પોતે હાડકાં ભાંગી દઈને અશ્રુપાતનું કારણ પૂછો છો !’ રાજાએ કહ્યું, ‘વયસ્ય ! હું સમજી શકતો નથી, ખુલ્લી રીતે કહે.’ માધવ્યે કહ્યું, ‘નદીના કિનારા ઉપરના નાના છોડવા વળી જાય છે, તે શું પોતાની ઇચ્છાથી વળી જાય છે, અથવા નદીના વેગને લીધે એમ થાય છે ?’ રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘નદીનો વેગ તેનું કારણ છે.’ આ સાંભળીને માધવ્યે

કહ્યું, 'તેમ તમે મારા અંગવકલ્પના કારણ છો.' રાજાએ કહ્યું, 'તે કેમ?' માધવ્યે તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, 'હું શું કહું? આમ કરવું શું ઉચિત છે કે, રાજકાર્ય છોડી દઈ વનચરનો ધંધો પકડીને દરરોજ જંગલમાં ફરો છો? હું બ્રાહ્મણનો પુત્ર છું, પણ સર્વદા તમારી જોડે મૃગની શોધમાં જંગલમાં ફરું છું. ફરી ફરીને સાંધાઓ શિથિલ થઈ ગયા છે, અને આખું શરીર શૂનકાર થઈ ગયું છે, એટલા માટે વિનયવાક્યથી હવે તો પ્રાર્થના કરું છું, કે ઓછામાં ઓછો એક દિવસ મને વિશ્રામ કરવા દો.'

રાજા માધવ્યની પ્રાર્થના સાંભળીને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો: 'આ તો આવું કહે છે. મને શકુન્તલાનું દર્શન થયું છે ત્યારથી મૃગયાવિષયમાં મન ધણું જ નિરુત્સાહ થયું છે. ધનુષ્યમાં તીર નાંખું છું, પણ મૃગના ઉપર ફેંકતો નથી. તેઓની મુઝબ આંખ જોવાથી શકુન્તલાની અલૌકિક ભ્રમરવિલાસશાલી આંખો યાદ આવે છે.' માધવ્યે રાજાના મુખ ઉપર નજર પહોંચાડીને કહ્યું, 'હું જંગલમાં રોયો છું એવું જણાય છે.' રાજા જરા હસીને બોલ્યો, 'નહિ, હું ખીન્ને કંઈ વિચાર કરતો નથી. મુહુર્રાક્ય ઉલ્લંઘન કરવા કર્તવ્ય નથી, એ વિચારથી આજે મૃગયાથી દૂર રહ્યો.' માધવ્ય, આ સાંભળતાં જ ધણો જ આનંદિત થઈને ચિરંજીવી થાવ, એમ કહીને જવાની તૈયારી કરતો હતો, એટલામાં રાજાએ કહ્યું, 'વચર્ય! જમ્મશ ના, મારે કંઈ વાત કહેવી છે.' માધવ્યે કહ્યું, 'શી વાત, કહો જોઈએ.' શ્રવણ કરવાને આતુર થઈને ઉભો રહ્યો. રાજાએ કહ્યું, 'વચર્ય! કેાઈ અનાયાસ સાધ્ય કર્મમાં તારે મને મદદ આપવી પડશે.' માધવ્યે કહ્યું, 'હું સમજ્યો છું, હવે કહેવું પડશે નહિ. મિષ્ટાન્ન લક્ષણમાં હું ધણો જ નિપુણ છું ખરો, અનાયાસથી મદદ કરી શકીશ.' રાજાએ કહ્યું, 'નહિ એ નહિ, હું જો કહીશ તે.' આમ કહીને દ્વારપાળને બોલાવીને રાજાએ સેનાપતિને તેડી લાવવાનો હુકમ કર્યો.

દ્વારપાળના મુખે રાજાનું બોલાવવાનું સાંભળ્યાથી સેનાપતિ

તરત રાજની પાસે ગયો અને ‘મહારાજનો જય થાવ’ આમ બોલીને બન્ને હાથ જોડીને વિનંતિ કરી. ‘મહારાજ ! સર્વ તૈયાર છે. હવે શા માટે અનર્થ કાળ વ્યતીત કરો છો ? શિકારે ચાલો.’ રાજાએ કહ્યું, ‘આજે માધવ્યે શિકાર કરવાના દોષોનું વર્ણન કરીને મને નિરુત્સાહ કર્યો છે.’ સેનાપતિએ રાજાના અગાચરમાં ઇશારતથી માધવ્યને કહ્યું, ‘સખા તું સ્થિરપ્રતિજ્ઞ થઈ રહે; હું થોડો વાર પ્રભુની ચિત્તવૃત્તિનું અનુવર્તન કરું છું.’ સાર પછી રાજાને કહ્યું, ‘મહારાજ ! આ ગાંડાની વાત શા માટે સાંભળો છો ? તે કોઈ વેળાએ શું તું શું બકે છે. મૃગયા અપકારી છે કે ઉપકારી છે, તેનો મહારાજે જ વિચાર કરવો જોઈએ. જુઓ પહેલાં શરીરની સ્થૂલતા અને જડતા દૂર થઈને શરીર ધણું જ કર્મણ્ય થાય છે; ભય જન્મવાથી અથવા ક્રોધનો ઉદય થયાથી જંતુઓના મનની ગતિ કેવી થાય છે, તે વારંવાર જણાય છે, અને ચાલતા લક્ષ્ય ઉપર તીર ફેંકવાનો અભ્યાસ કરવામાં આવે છે. મહારાજ ! જો ચાલતા લક્ષ્ય ભેદવામાં પાર પડે તો ધનુર્ધરને એનાથી વધારે યશનો વિષય બીજો એક નથી. જેઓ મૃગયાને વ્યસનમાં ગણે છે, તેઓ ધણા જ અજ્ઞાની છે. વિચાર કરો, આવો આનંદ, આવો ઉપકાર બીજા શેમાં છે !’ આવાં વચન માધવ્યે સાંભળી બનાવટી ક્રોધ દેખાડીને કહ્યું, ‘અરે નરાધમ ! ચુપ બેસ. હવે તને પ્રવૃત્તિ જન્મવાળી પડશે નહિ; આજે એમણે પોતાની પ્રકૃતિ મેળવી છે. હું સારી પેઠે જાણું છું, કે તું જંગલમાં ફરતાં ફરતાં એક દિવસે સિકાલોણ પ રીછના મુખમાં પડીશ.’

આવી રીતે બન્નેનો વિવાદારંભ થયેલો જોઈ રાજાએ સેનાપતિને સંબોધીને કહ્યું, ‘જુઓ, આપણે આશ્રમની પાસે છીએ, એ વાસ્તે તમારા કહેવામાં હું સંમત થઈ શકતો નથી. આજે ભેંસાને બોલાવીને, નિરુદ્ધેગથી જળકીડા કરવા દો; હરણો તરુ-છાયામાં ટોળા બંધ થઈને ચાર ચરવા દો, શૂવરો અશંકિત ચિત્તે પલ્લવમાં મુકતા લક્ષણ કરવા દો, અને મારા તીરોને પણ

વિશ્રામ કરવા ઘો.' સેનાપતિએ કહ્યું, 'મહારાજની જેવી અભિ-
રુચિ.' રાજાએ કહ્યું, 'જે સધળા મૃગયાસહચર પહેલાંથી વનમાં
ગયા છે, તેઓને પાછા બોલાવો અને લશ્કરના માણસોને સારી
રીતે સાવચેત કરો કે, તેઓ કોઈ રીતે તપોવનને પીડા ન આપે.'

સેનાપતિ 'જેવી આજ્ઞા' કહીને બહાર નિકળ્યો. રાજાએ
મૃગયાસહચરોને મૃગયાવેશ બદલવાની આજ્ઞા કરી. તે પ્રમાણે
તેઓ ત્યાંથી ગયા. રાજા અને માધવ્ય પાસેના લતામંડપમાં
જઈને શીતલ શિલાની ઉપર બેઠા.

આવી રીતે બન્ને નિર્જનમાં બેઠા છે, રાજાએ માધવ્યને
સંબોધીને કહ્યું, 'વયસ્ય' તૈં ચક્ષુર્નુ ક્ષણ મેળવ્યું નથી, કારણુ જોવા
જેવી વસ્તુ તૈં દીડી નથી.' માધવ્યે કહ્યું, 'તમે તો મારી સામે
બેઠા છો.' રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું 'એમ નહિ. હું આશ્રમ-
લલામભૂતા કુણ્વકન્યા શકુન્તલાના વિષયે કહું છું.' માધવ્ય
કૌતુક કરવા માટે બોલ્યો, 'એ શું વયસ્ય ! તપસ્વિકન્યાની
ધૃચ્છા !' રાજાએ કહ્યું, 'વયસ્ય ! પુરુવંશીઓ એવા દુરાચારી નથી
કે, જે પરિહાર્ય વસ્તુના ઉપભોગમાં અભિલાષી થાય. તું જાણતો
નથી કે, શકુન્તલા મેનકાના ગર્ભથી ઉત્પન્ન થયેલી છે, અને
રાજર્ષિ વિશ્વામિત્રની કન્યા છે; તપસ્વીના આશ્રમમાં પ્રતિપાલિત
થઈ છે એટલું જ માત્ર. ખરી રીતે તે તપસ્વિકન્યા નથી.'

માધવ્યે શકુન્તલાના ઉપર રાજાનો પ્રગાઢ પ્રેમ થયેલો
જોઈને હસ્તે મુખે કહ્યું, 'જેમ પિંડબજ્જનુર ખાધાથી જીભ મીઠા
રસથી ખરડાય છે અને પછી આમલી ખાવાની ઈચ્છા થાય છે,
તેમ સ્ત્રીરત્નભોગમાં પરિતૃપ્ત થઈને, તમે આ અભિલાષ કરો
છો.' રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, 'નહિ વયસ્ય ! તૈં તેને જોઈ
નથી, એટલા માટે જ તું આવું કહે છે. 'માધવ્યે કહ્યું,' તેમાં
વળી સંદેહ શો; જે તમને આશ્ચર્ય લાગે છે, તે વસ્તુ અવશ્ય
રમણીય હોવી જોઈએ.' રાજાએ કહ્યું, 'વયસ્ય ! વધારે બીજું
શું કહું. તેનું શરીર મનમાં આવ્યાથી મન જાણે કહેતું હોય કે

વિધાતાએ પહેલાં ચિત્ર કાઢીને પછી જીવનદાન કર્યું છે, અથવા મનમાં ને મનમાં મનોગત ઉપકરણ અંગ પ્રત્યંગો યથાસ્થાને લગાડી મનમાં ને મનમાં તેનું શરીર નિર્માણ કર્યું છે; હાથથી નિર્મિત થયાથી શરીરનું કેવું માર્દવ અને રૂપલાવણ્યની તેની માધુરી સંભવતી નથી. તેટલા જ માટે ભાઈ, તે એક અભૂત-પૂર્વ સ્ત્રીરત્નસૃષ્ટિ છે.’ વળી ફરી વર્ણન કરતાં રાજાએ કહ્યું, ‘વયસ્ય ! સમજ, તેનું રૂપ અનાદ્યાત પ્રકુલ્લ પુષ્પ જેવું છે. નખાધાતવર્જિત નવ પલ્લવના જેવું છે, અપરિહત નૂતન રત્ન સ્વરૂપ છે, અનાસ્વાદિત અભિનવ મધુ સ્વરૂપ છે, જન્માન્તરીણુ પુણ્યરાશિના અખંડ ફળ સ્વરૂપ છે, જાણતો નથી કે ક્રિયા ભાગ્યવાનના ભાગ્યમાં તે નિર્મળ રૂપનો ભોગ છે.’

રાજાના મુખથી શકુન્તલાનું આવું વર્ણન સાંભળી, આશ્ચર્ય પામીને માધવ્યે કહ્યું, ‘વયસ્ય, ત્યારે જલદીથી તેનું પાણિગ્રહણ કરો. જો જો તમારા વિચારમાં આવું અસુલભરૂપ નિધાન કન્યા-નિધાન કોઈ જંગલી તપસ્વીના હાથમાં પડે નહિ.’ રાજાએ આ સાંભળીને કહ્યું, ‘શકુન્તલા નિતાન્ત પરાધીન છે; વિશેષતઃ કુલ-પતિ કણ્વ હાલ આશ્રમમાં નથી.’ માધવ્યે કહ્યું, ‘ઠીક વયસ્ય ! તમને પૂછું છું, કહો જોઈએ, તમારા ઉપર તેની પ્રીતિ કેવી છે?’ રાજાએ કહ્યું, ‘વયસ્ય ! તપસ્વિકન્યાઓ સ્વભાવતઃ અગ્રહભ સ્વભાવની હોય છે; તથાપિ તેનો આકાર ઇશારત ઉપરથી મારા ઉપર તેની પ્રીતિનાં સ્પષ્ટ ચિન્હ જોવામાં આવ્યાં છે. જ્યાં સૂધી તે મારી સામે હતી, જો કે મારી જોડે વાત કરતી નહોતી, પરંતુ જ્યારે હું વાત કહેવાનો આરંભ કરતો હતો ત્યારે તે ચિત્ત લગાડીને સાંભળતી હતી, અને અમારી બન્ને આંખ મળી અને નયને નયન એકત્ર થયું ત્યારે તેણે મુખ ફેરવી દીધું, પરંતુ ખીજી આ-જીએ પણ વધારે વાર જોઈ શકી નહિ. વળી જવાની વેળાએ કેટલાંક પગલાં ભરીને કુશના અંકુરથી પગમાં ધા થયો છે, તેથી ચાલી શકતી નથી, એવું આહાનું કાઢીને ઉભી રહી, અને કુરવક

શાખામાં વલ્કલ ભરાયાં છે, એમ કહીને વલ્કલ છોડવાનું બાહાનું કાઢીને ચાર લગાડી. મારી ગમ મુખ ફેરવીને સતૃષ્ણ નયનથી વારંવાર જોવા લાગી. આ સર્વ અનુરાગનાં ચિન્હો શિવાય બીજું શું થઈ શકે ?' માધવ્યે કહ્યું, 'વયસ્ય ! ત્યારે તમારો મનોરથ સિદ્ધ થવાને વધારે વિલંબ હવે નથી. લાગ્યક્રમે, તપોવન તમારું ઉપવન થઈ પડશે.' રાજાએ કહ્યું, 'વયસ્ય ! ક્રિયા ક્રિયા તપસ્વીઓ મને ઓળખી શક્યા છે ? કહે જોઈએ. હવે કેવા છળથી કેટલાક દિવસ તપોવનમાં રહું ?' માધવ્યે કહ્યું, 'વળી બીજા છળની શી જરૂર છે ! તમે રાજા છો, તપોવનમાં જઈને તપસ્વીઓને કહો કે હું રાજકર લેવા માટે આવ્યો છું. જ્યાં સૂધી તમે રાજકર આપશો નહિ ત્યાં સૂધી હું તપોવનમાં રહીશ.' રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું 'તપસ્વીઓ સામાન્ય પ્રજાની પેઠે રાજકર આપતા નથી; તેઓ જે ઋજકર આપે છે, તે રત્નરાશિના કરતાં પણ વધારે મૂલ્યવાન છે. સામાન્ય પ્રજા રાજાઓને જે કર આપે છે, તે વિનશ્વર છે, પરંતુ તપસ્વીઓ તપસ્યાનો જૂઠો ભાગ અવિનશ્વર રાજકર આપે છે.'

રાજા અને માધવ્ય બન્ને આવી વાતચીત કરે છે, એટલામાં દ્વારપાળે આવીને કહ્યું, 'મહારાજ ! તપોવનમાંથી એ ઋષિકુમાર આવીને દરવાજાપર ઉભા છે, શી આજ્ઞા છે !' રાજાએ કહ્યું, 'અવિલંબે લઈ આવો.' તે પ્રમાણે ઋષિકુમારે રાજાની સામે આવીને મહારાજનો જય થાવ, કહીને આશીર્વાદ દીધો. રાજાએ આસન ઉપરથી ઉઠીને પ્રણામ કર્યા અને પૂછ્યું; 'તપસ્વીઓએ શી આજ્ઞા કરીને મોકલ્યા છે તે કહો.' ઋષિકુમારે કહ્યું; 'મહારાજ ! આપ અહિં છો. આ જાણીને તપસ્વીઓએ મહારાજને વિનંતિ કરે છે કે, મહર્ષિ હાલ આશ્રમમાં નથી, એ વાસ્તે નિશાચરો યજ્ઞમાં વિદ્ય નાંખે છે, એટલા માટે આપ તેમના આવવા સૂધી આ જગાએ રહીને તપોવનના ઉપદ્રવો નિવારણ કરવા પડશે.' રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, 'તપસ્વીઓના આ આદેશથી

અનુગૃહીત થયો. માધવ્યે આ સાંભળીને કહ્યું, ‘વયસ્ય ! ખરાબ શું, આ તમારા અનુકૂલ ગલહસ્ત થયું.’ રાજા આ સાંભળીને જરા હસીને બોલ્યો; ત્યાર પછી દ્વારપાળને બોલાવીને કહ્યું; ‘સારથિને રથ જોડવાની આજ્ઞા આપ.’ ઋષિકુમારને કહ્યું, ‘આપ પધારીએ; હું યથાકાલે તપોવનમાં આવું છું.’ ઋષિકુમારો અતિ-શય આત્હાદિત થઈને બોલ્યા, ‘મહારાજ ! આવા કેમ નહિ થાય ? આપ જે વંશમાં જન્મ્યા છો, તે વંશમાં આપનો આ વ્યવહાર તેના યોગ્ય છે ખરો. વિપદમાં પડેલાઓને અભયપણું આપવું, એ પુરુવંશીયઓનું કુલવ્રત છે.’

આવું કહીને આશીર્વાદ લીધા પછી ઋષિકુમારો ગયા. ત્યાર બાદ રાજાએ માધવ્યને પૂછ્યું, ‘વયસ્ય ! જે તને શકુન્તલા જેઈ આશ્ચર્ય પામવાની ઇચ્છા હોય તો મારી સાથે ચાલ.’ માધવ્યે તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘તમારા મુખથી તેનું વર્ણન સાંભળીને જેવાની ઘણી ઇચ્છા થઈ હતી; પણ હાલ નિશાચરનું નામ સાંભળીને તે અભિલાષ એકીવેળાએ જતી રહી છે.’ રાજા આવાં માધવ્યનાં વચન સાંભળીને જરા હસીને બોલ્યો, ‘ભય શેનો, હું તારી પાસે રહીશ એટલે ભય કરવાનું બીજું કારણ નથી.’ માધવ્યે કહ્યું, ‘ત્યારે નિશાચરો મારું શું કરવાના ?’ આવી રીતની વાતચીત બન્નેમાં થાય છે, એટલામાં દ્વારપાળે આવીને કહ્યું, ‘મહારાજ ! રથ તૈયાર થયો છે, ચટ્યાની વાર છે, પરંતુ વૃદ્ધ મહિષીની તરફથી ખબર લઈને કરભક રાજધાનીમાંથી હમણાં જ આવ્યો છે.’ રાજાએ કહ્યું, અવિલંબે એને મારી પાસે લાવ, ત્યાર પછી કરભકે રાજાની પાસે આવીને વિનંતિ કરી, ‘મહારાજ ! વૃદ્ધ દેવીએ આજ્ઞા કરી છે કે આવતી ચોથને દહાડે મને એક વ્રત છે; તે દિવસે તમને ત્યાં હાજર રહેવું પડશે.’

આ તરફ તપસ્વીઓનું કાર્ય છે, અને પેલી તરફ ગુરુજનની આજ્ઞા છે, આ બન્ને અનુલ્લંઘનીય છે, આ વાસ્તે કર્તવ્ય-નિરૂપણમાં અસમર્થ થઈને રાજા ઘણો જ આકુળ ચિત્તવાળો

થયો, અને તેણે માધવ્યને કહ્યું, ‘વયસ્ય ! મોટા સંકટમાં પડ્યો છું. શું કરવું જોઈએ એ નક્કી કહી શકતો નથી.’ માધવ્યે મશ્કેરીમાં કહ્યું. ‘શા માટે આમ થાવ છો, ત્રિશંકુની પેઠે મધ્યસ્થ-લમાં રહે.’ આ સાંભળીને રાજાએ કહ્યું કે ‘આ મશ્કેરી કરવાનો વખત નથી, ખરેખર હું ઘણો જ વ્યાકુળ થયો છું. શું કરવું જોઈએ તે સમજી શકતો નથી.’ ત્યાર પછી થોડો વિચાર કરીને બોલ્યો ‘સખે ! મા તને પુત્ર પ્રમાણે ગણે છે; તું રાજધાનીમાં જ અને માતાનું પુત્ર કાર્ય કર. તેમને કહેજે કે, હું તપસ્વીઓના કાર્યમાં ઘણો જ ગુંથાયલો છું. એ વાસ્તે આવી શકતો નથી.’ માધવ્યે તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘ઠીક, હું જાઉં છું, પરંતુ તમે મને નિશાચરના ભયથી કાયર જાણતા ના.’ આમ કહીને ફરી બોલ્યો, ‘હમણાં હું રાજાનો અનુજ થયો છું, એટલા માટે રાજાના અનુ-જના પ્રમાણે જવાની ઇચ્છા કરું છું.’ રાજાએ આ સાંભળીને કહ્યું, ‘મારી જોડે વધારે માણસો રાખ્યાથી, તપોવનને પીડાદાયક થશે; એટલા માટે તમામ અનુચરોને તારી જોડે મોકલું છું.’ આવાં રાજાનાં વચન સાંભળીને માધવ્ય ઘણો જ આત્મહાદિત થઈને બોલ્યો, ‘આજે હું ખરેખરો યુવરાજ થયો.’

આવી રીતે માધવ્યને રાજધાનીમાં જવાનું નક્કી થયું, રાજાએ મનમાં ને મનમાં વિચાર કર્યો કે, ‘માધવ્ય ઘણો જ ચપલ સ્વભાવનો છે અને કદાચ તે શિકુન્તલાવૃત્તાન્ત અન્તઃપુરમાં પ્રકાશ કરે;’ એવો વિચાર કરીને માધવ્યનો હાથ ધરીને કહ્યું, ‘વયસ્ય ! ઋષિઓએ કેટલાક દિવસને માટે તપોવનમાં રહેવાને માટે વિનંતિ કરી છે તેટલા જ માટે અહિં રહ્યો છું, નહિ તો ખરેખર હું શિકુન્તલાલાભનો અભિલાષી થયો છું એવું નથી. મેં હમણા તારી પાસે શિકુન્તલા સંબંધી જે સર્વ વાર્તા કહી છે તે સર્વ મશ્કેરી માત્ર છે. તું તેને એકીવારે યથાર્થ સમજી-શમાં.’ માધવ્યે કહ્યું ‘તેમાં સંદેહ શું, મેં પણ એકીવારે આ સઘળી કથા ખરી માની નહોતી.’

ત્યાર પછી રાજાએ તપસ્વીઓના યજ્ઞવિદ્ધ નિવારણાર્થે તપોવનમાં પ્રવેશ કર્યો; અને માધવ્ય પણ તમામ સૈન્ય સામન્ત અને સધળા અનુયાયિકને સાથે લઇને રાજધાની તરફ જવા નિકળ્યો.

પ્રકરણ ૩ જું

રાજાએ માધવ્યની જોડે સમસ્ત સૈન્ય સામંત વિદાય કરીને તપસ્વિકાર્યના અનુરોધથી તપોવનમાં રહેવા લાગ્યો; પરંતુ રાત્ર દિવસ કેવળ શકુન્તલાના વિચારમાં ધણો જ મગ્ન થયાથી દિવસે દિવસ તેનું શરીર સૂકાવવા, મલિન અથવા દુર્બળ થવા અને સધળા વિષયમાં ધણો જ નિરુત્સાહવાળો થવા લાગ્યો. ખાવા પીવામાં, ફરવા હરવામાં, સૂવા બેસવામાં કોઈ જાતનું તેના મનને સુખ થતું નહોતું. કઈ વેળાએ, ક્રિયા સ્થાનમાં ગયાથી શકુન્તલાને જોવા પામીશ, આવો વિચાર હમેશાં કરતો હતો. પરંતુ દોણ જાણે તપોવનવાસીઓ તેનો વિચાર જાણી લે, એ આશંકાથી તે હમેશાં સંકુચિત રહેતો હતો.

એક દિવસે મધ્યાહ્નકાળે રાજા નિર્જનમાં બેસીને વિચાર કરવા લાગ્યો. શકુન્તલાનાં દર્શન શિવાય હવે મારે પ્રાણુ રહેવાનો બીજો ઉપાય નથી. પરંતુ તપસ્વીઓનાં કામ સંપૂર્ણ થશે ત્યારે તેઓ મને રાજધાનીમાં જવાની અનુમતિ આપશે, ત્યારે મારી શી દશા થશે! કેવી રીતે તાપિત પ્રાણુને શીતળ કરીશ. ગમે તેમ હો, હમણાં ક્યાં ગયાથી શકુન્તલાને જોવા પામીશ. હું ધારું છું કે, પ્રિયા માલિનીતીર તરફના શીતલ લતામંડપમાં આ ત્રીભંગાળ ગાળતી હશે; ત્યાં જ જઈને જોઉં, તે કદાચ ત્યાં મળશે. આવું મનમાં નક્કી કરીને તે ત્રીભંગાળના મધ્યાહ્નસમયે તે લતામંડપની તરફ જવા નિકળ્યો.

પેલી બાળુએ શકુન્તલા પણ રાજદર્શનદિવસાવધિ, દુઃસહ વિરહયાતનામાં ધણી જ હેરાન થતી હતી, ટુકામાં તેની

અને રાજની અવસ્થામાં કોઈ પણ ભાગમાં કંઈ પણ પ્રભેદ નહોતો. તે દહાડે શકુન્તલા ધણી જ અસ્વસ્થ બની હતી. અનસૂયા અને પ્રિયંવદા તેને માલિની તીરવર્તી નિકુંજવનમાં લઈ ગઈ હતી અને તેમાં શીતલ શિલા ઉપર નવપદ્મ અને જલાર્દ્ર, પદ્મ પત્ર વગેરેથી શય્યા તૈયાર કરીને તેમાં સૂવાડી હતી અને અરોષ પ્રકારે શકુન્તલાની સેવા કરવા લાગી હતી.

રાજ ક્રમે ક્રમે તે નિકુંજવનની પાસે આવતા રસ્તામાં પગલાંનાં ચિહ્ન વગેરે જોઈને જાણ્યું કે, શકુન્તલા ત્યાં છે. તે થોડો આગળ વધીને લતાના અંતરાલમાંથી શકુન્તલાને જોઈ ધણી જ આનંદિત થઈને કહેવા લાગ્યો. ‘આ! મારી આંખો પ્રિયાને જોઈ, શીતલ થઈ ત્રણ સપ્તિઓમાં શી વાતચીત થાય છે તે લતાના અંતરાલમાં ઉભો રહીને સાંભળું અને જોઉં,’ આમ કહીને રાજ ઉત્સુક મનથી સાંભળવા અને સતૃષ્ણુનયનથી જોવા લાગ્યો.

શકુન્તલાનો શરીરતાપ ધણી જ પ્રબળ થયાથી અનસૂયા અને પ્રિયંવદા શીતલ સલિલાર્દ્ર નલિનીદલ (કમળ પત્ર) લઈને થોડોકવાર, નાંખીને પછી પૂછ્યું, ‘સખિ શકુન્તલે! કેમ નલિની-દલવાયુ તને સુખદાયક જણાય છે?’ શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘સખિ! તમે શું મને હવા નાંખો છો?’ બન્ને આવાં શકુન્તલાનાં વચન સાંભળીને ધણી જ દલગીર થઈને એક બીજાનું મુખ જોવા લાગી. વાસ્તવિક, તે વેળાએ શકુન્તલા, દુષ્યન્તના વિચારમાં ધણી જ મગ્ન થઈ ગઈ. એવી વેળાએ બાહ્યજ્ઞાનશૂન્ય થઈ હતી. રાજ, આવાં શકુન્તલાનાં વચન સાંભળીને અને શકુન્તલાની અવસ્થા જોઈને મનમાં વિચાર કરવા લાગ્યો, એને ધણી જ અસ્વસ્થ શરીરની જોઈ છે; પરંતુ શા કારણથી આવી અસ્વસ્થ થઈ હશે? ગ્રીષ્મના પ્રાદુર્ભાવને લીધે એની એવી અવસ્થાનું કારણ છે, અથવા જે કારણથી મારી આ દશા થઈ છે, એનું પણ તે જ કારણ હશે, અથવા આ વિષયમાં હવે

સંશય કરવાની જરૂર નથી; ગ્રીષ્મદોષથી કામિનીઓની આવી અવસ્થા કોઈ પણ રીતે સંભવતી નથી.

પ્રિયંવદાએ શકુન્તલાના અગોચરમાં એટલે અનસૂયાને કાનમાં કહ્યું, ‘સખિ! જ્યારથી પેલા રાજર્ષિનું પ્રથમ દર્શન થયું છે, ત્યારથી શકુન્તલા કેવી એક જાતની થઈ છે; એ કારણથી તો શું શકુન્તલાની આવી અવસ્થા થઈ નહિ હોય?’ અનસૂયાએ તેના જવાબમાં કહ્યું, ‘મને પણ આવું જ લાગે છે; ઠીક પૂછું છું.’ એમ કહીને, તેણે શકુન્તલાને સંબોધીને કહ્યું, ‘પ્રિય સખિ! તારા શરીરની ગ્લાનિ દહાડે દહાડે પ્રયત્ન થાય છે; એટલા માટે અમે તને કંઈ પૂછવા ઇચ્છીએ છીએ.’ શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘સખિ! શું કહેવા ઇચ્છો છો તે કહો,’ શકુન્તલાનાં આવાં વચન સાંભળીને અનસૂયાએ પૂછ્યું, ‘તારા મનમાં છે તે અમે કંઈ પણ જાણતાં નથી, પરંતુ ઇતિહાસકથામાં વિરહીજનની જેવી અવસ્થા સાંભળીએ છીએ, તેવી તારી અવસ્થા થયેલી અમને લાગે છે. ગમે તેમ હો, શા કારણથી તને આટલું અસુખ થયું છે તે કહે. ખરી રીતે રોગ નિર્ણય નહિ થયાથી રોગ દૂર કરવાનો યત્ન થઈ શકતો નથી.’ શકુન્તલાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘સખિ! મને ઘણો ક્લેશ થાય છે, હમણાં હું કહી શકીશ નહિ.’ પ્રિયંવદાએ કહ્યું, ‘અનસૂયા ઠીક કહે છે. શામાટે તું તારા મનની વેદના ધૂપાવી રાખે છે? દહાડે દહાડે સૂકાતી જાય છે અને દુર્બળ થતી જાય છે. જો તારા શરીરમાં બીજું હવે શું રહ્યું છે; કેવળ લાવણ્યમયી યાયામાત્ર બાકી રહેલી છે.’

રાજા અન્તરાક્ષમાંથી સાંભળીને કહેવા લાગ્યો, પ્રિયંવદાએ યથાર્થ કહ્યું છે. શકુન્તલાનું શરીર ઘણું જ સૂકાઈ ગયું છે અને ઘણું ફીકું પડી ગયું છે. પરંતુ કેવું આશ્ચર્ય! આવી અવસ્થામાં જોવા છતાં પણ મારા મનની અને આંખની અનિર્વચનીય પ્રીતિ-લાલ થાય છે.

અંતે શકુન્તલાએ મનની વ્યથા ધૂપાવી રાખવી, એ અસાધ્ય

સમજી, લાંબો શ્વાસ નાખીને કહ્યું, ‘સખિ! જે તમારી પાસે નહિ કહું તો ખીજા કોની પાસે કહું, પરંતુ મનની વેદના જણાવીને તમને કેવળ દુઃખલાગિની કરીશ.’ આ સાંભળીને અનસૂયા અને પ્રિયંવદાએ કહ્યું, ‘સખિ! આ વાસ્તે જ અમે તને આટલો આગ્રહ કરીએ છિયે. શું તું જાણતી નથી કે, આત્મીય જનની આગળ દુઃખની વાત કહેવાથી પણ કેટલુંક દુઃખ ઓછું થાય છે.’

આ વેળાએ રાજા શંકિત થઈને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો, જ્યારે સુખનો સુખી અને દુઃખનો દુઃખી પૂછે છે, ત્યારે અવશ્ય એ પોતાના મનની વેદના કહે છે. પ્રથમ દર્શન દિવસે જતી વેળાએ સતૃષ્ણ નયનથી વારંવાર જોઈ અનુરાગનાં સ્પષ્ટ લક્ષણ દેખાયાં હતાં, તથાપિ હવે શું કહેશે. એ ભયથી અભિભૂત અને મુઝાય છે.

શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘સખિ! જ્યારથી મેં પેલા રાજર્ષિને જોયો છે’ આટલાં વચન બોલીને લજ્જાથી નમ્રમુખી થઈ રહી, ખીજું બોલી શકી નહિ. ત્યારે તેઓ બન્ને કહેવા લાગી, ‘સખિ! કહે કહે, અમારી આગળ લજ્જા વળી શી?’ શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘ત્યારથી તેના ઉપર અનુરાગિણી થયાથી મારી આ અવસ્થા બની છે.’ આમ કહીને તે વિષ્ણુ વદનથી અશ્રુપૂર્ણ નયનથી લજ્જાથી અધોમુખી થઈને ચૂપ બેઠી. અનસૂયા અને પ્રિયંવદા ધણાં જ આનંદિત થઈને બોલ્યાં, ‘સખિ! ‘સૌભાગ્ય-ક્રમથી તે અનુરૂપ પાત્રના ઉપર પ્રેમ કર્યો છે, અથવા મહા-નદી, સાગરને છોડીને શું કાઈ જલાશયમાં પ્રવેશ કરે છે?’

રાજા શકુન્તલાનાં વચન સાંભળીને આનંદ સાગરમાં મગ્ન થઈને કહેવા લાગ્યો, જે સાંભળવા યોગ્ય હતું તે સાંભળ્યું; આટલા દિવસ પછી મારો તાપિત પ્રાણ શીતળ થયો.

શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘સખિ! હવે યાતના સહન કરી શકાતી નથી, હવે પ્રાણવિયોગ થયાથી પરિત્રાણ થાય.’ પ્રિયંવદા શકુન્ત-

લાનાં આવાં વાક્ય સાંભળીને ધણીજ શંકિત થઈને, શકુન્તલાનાં અગોચરમાં તેણે અનસૂયાને કહ્યું, ‘સખિ ! હવે એને સાન્તવના આપીને થંડી પાડવાનો સમય નથી; મારા મનમાં આવે છે કે હવે કાળ ગુમાવવો ન જોઈએ. ત્વરાથી કંઈ ઉપાય કરવો જોઈએ.’ ત્યારે અનસૂયાએ કહ્યું, ‘સખિ ! જેનાથી અવિલંબે, તોપણ ધૂપી રીતે શકુન્તલાનો મનોરથ સિદ્ધ થાય, એવો શો ઉપાય છે તે કહે.’ પ્રિયંવદાએ કહ્યું; ‘સખિ ! ધૂપાને માટે વિચાર છે, અવિલંબથી થવું કઠણ નથી.’ અનસૂયાએ કહ્યું, ‘શા વાસ્તે કહે જોઈએ.’ પ્રિયંવદાએ કહ્યું, ‘શું તું જોતી નથી, જ્યારથી તે રાજર્ષિએ શકુન્તલાને જોઈ છે ત્યારથી તે દિવસે દિવસ દુર્બળ અને સૂકાતો જાય છે ?’

આવાં પ્રિયંવદાનાં વચનો સાંભળીને રાજા પોતાના શરીર તરફ જોઈને જોલ્યો, યથાર્થ એવું થયું છે ખરું; નિરંતર અન્તર તાપથી તાપિત થઈને મારું શરીર ફીકું જ પડી ગયું છે, અને દુર્બળ તથા સૂકાઈ પણ ધણું જ ગયું છે.

પ્રિયંવદાએ કહ્યું, ‘અનસૂયે ! શકુન્તલાની પ્રણયપત્રિકા એટલે પ્રેમની પત્રિકા કરવી જોઈએ. તે પત્રિકા, હું પુષ્પમાં રાખીને નિર્માલ્યને બાને રાજર્ષિના હાથમાં આપી આવીશ.’ અનસૂયાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘સખિ ! એ બાને ઉત્તમ સલાહ છે, જોઈએ હવે શકુન્તલા આ વિષયમાં શું કહે છે ?’ શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘સખિ ! મને વળી શું પૂછો છો ? તમને જે ડીક લાગે તે કરો.’ ત્યારે પ્રિયંવદાએ કહ્યું ‘ત્યારે હવે વિલંબ કરવાની જરૂર નથી, મનોમત એક પત્રિકા રચ.’ શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘સખિ ! રચના કરું છું; પરંતુ કોણ જાણે તે કદાચ અવગ્રા કરે, એ વાસ્તે મારું હૃદય ધ્રુજે છે.’

રાજા શકુન્તલાની આ શંકા સાંભળીને જરા હસીને જોલ્યો, અને તેને ઉદ્દેશીને કહેવા લાગ્યો, ‘સુંદરિ ! તું જે અવગ્રાભયથી ભયભીત થાય છે, તે આ તારા સમાગમને માટે ધણો ઉત્સુક

થઈ રહ્યો છે; તું બાલુતી નથી, રત્ન કાઢને પણ શોધતું નથી, રત્નને ધણુ શોધે છે.’

અનસૂયા અને પ્રિયંવદા પણ શકુન્તલાની આ શંકા સાંભળીને બોલ્યાં, ‘હે આત્મગુણાવમાનિનિ ! શું કાઈ માણસ પાંદડાંથી શરતકાલની જ્યોત્સ્ના નિવારણ કરી શકે છે?’ શકુન્તલા જરા હસીને પત્રિકારચનામાં પ્રવૃત્ત થઈ, અને થોડીવારે બોલી, ‘સખિ ! રચી છે. પરંતુ લખવાની સામગ્રી કંઈ પણ નથી, શાથી લખું તે કહો.’ પ્રિયંવદા બોલી, ‘આ પદ્મપત્રમાં લખ.’

લખવું સંપૂર્ણ કરીને શકુન્તલાએ સખીઓને કહ્યું-‘ઠીક સાંભળો જોજો તે ઠીક લખાઈ છે કે નહિ?’ તેઓ કાન દબને સાંભળવા લાગી. શકુન્તલાએ વાંચવાનો આરંભ કર્યો, ‘હે નિર્દય ! તમારું મન હું બાલુતી નથી; પરંતુ હું તમારા ઉપર ધણી જ અનુરાગિણી થઈને નિરંતર સન્તાપિત થાઉં છું.’ આટલા શબ્દો સાંભળીને રાજા અન્તરાલમાં રહી શક્યો નહિ, અને એકાએક સામે આવી શકુન્તલાને સંબોધીને બોલ્યો.

ગીતિ.

‘મદન તને તો શેકે, પણ બાળાને કરે મને નિત્યે;
ખાખ સમાન કૃશાંગિ, મનમાં નહિ લેશ માત્ર લે તું તે.’

અનસૂયા અને પ્રિયંવદા, એકાએક રાજાને આવેલો જોઈને ધણાં જ હર્ષિત થયાં, અને ઉઠીને પરમ સમાદરથી સ્વાગત પૂછીને બેસવાની સંવર્દના કરી. શકુન્તલા પણ ધણી જ વ્યસ્ત થઈને ઉઠવાની તૈયારી કરતી હતી.

સારે રાજાએ શકુન્તલાને ઉઠવાની મનાઈ કરીને કહ્યું, ‘સુન્દરિ ! ઉઠવાની જરૂર નથી, તમારાં દર્શનથી જ સંપૂર્ણ સંવર્દના થઈ છે. વિશેષતઃ તમારું શરીર ગ્લાનિયુક્ત છે, તેથી કાઈ રીતે શય્યા છોડવી ન જોઈએ.’ સખીઓએ રાજાને સંબોધીને કહ્યું ‘મહારાજ ! આ શિલા ઉપર બેસો.’ રાજા બેઠો. શકુન્તલા લજ્જાથી ધણી જ જડીભૂતા થઈને મનમાં ને મનમાં કહેવા

લાગી, હૃદય! જેને માટે આટલું ઉતાવળું થયું હતું, હવે તેને જોઈને શા માટે આટલું મુઝાય છે? રાજાએ અનસૂયા અને પ્રિયંવદાને કહ્યું, ‘આજ તમારી સખીને ઘણી જ અસ્વસ્થ જોવું છું.’ બન્ને જરા હસીને બોલ્યાં, ‘હવે સ્વસ્થ થશે.’ શકુન્તલા લજ્જાથી અવનતમુખી થઈને બેઠી.

અનસૂયાએ કહ્યું, ‘મહારાજ! સંભળાય છે કે રાજાએને ઘણી રાણીઓ હોય છે. પરંતુ સર્વ પ્રેમલી થતી નથી; એટલા માટે અમે સખીને માટે અંતે મનોદુઃખ ન પામીએ.’ રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું ‘ખરું છે કે રાજાએને ઘણી સ્ત્રીઓ હોય છે; પરંતુ હું અકપટ હૃદયથી કહું છું કે, તમારી સખી જ મારો પ્રાણ સર્વસ્વ થશે.’ આ સાંભળીને અનસૂયા અને પ્રિયંવદા ઘણી જ હર્ષમાં આવીને બોલી, ‘મહારાજ! હવે અમે ફીકરવિનાની થઈ, અને મનકામના સિદ્ધ થઈ.’ શકુન્તલા ત્યાર પછી બોલી—‘સખિ! આપણે મહારાજને લખીને ઘણી જ વાતો કરી છે, તેને માટે ક્ષમા માગો.’ સખીઓએ હસ્તાં હસ્તાં કહ્યું, ‘જેણે વાતો કરી હોય તેણે ક્ષમા માગવી જોઈએ, ખીજને શા માટે માગવી જોઈએ?’ આ સાંભળીને શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘મહારાજ! જે કંઈ બોલાયું હોય તો ક્ષમા કરજો.’ રાજા આ સાંભળીને જરા હસ્યો.

આવી રીતની વાતચીત થાય છે, એટલામાં પ્રિયંવદા લતામંડપની બહાર જોઈને બોલી, ‘અનસૂયે! આ બાપડું હરણનું બચ્ચું અહિંથી તહિં નજર કરતું પોતાની માને ખાળે છે. હું એને એની મા પાસે લઈ જાઉં છું.’ આ સાંભળીને અનસૂયા બોલી, ‘સખિ! એ અતિ ચંચલ છે, તું એકલી એને પકડી શકીશ નહિ, ચાલ હું તને મદદ કરવા આવું છું.’ એમ કહીને બન્ને મંડપમાંથી નિકળી. શકુન્તલા બન્નેને જતી જોઈને બોલી, ‘સખિ! તમે જેઉ મને છોડીને ચાલ્યાં, હું હવે એકલી રહી,’ તેઓએ કહ્યું, ‘સખિ! એકલી તે કાં કહે છે? પૃથ્વીનાથને તારી પાસે મૂકીને જઈએ છીએ.’ આમ કહી હસતી હસતી બન્ને જણીઓ લતામંડપમાંથી જતી રહી.

બનેને જતી રહેલી જોધને શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘શું ખરેખર સખીઓ જતી રહી.’ આ સાંભળીને રાજાએ કહ્યું ‘સુંદરિ! સખીઓને માટે શા વાસ્તે આટલી ઉત્કંઠિત થાય છે? હું તમારી સખીની જગાએ રહેલો છું. જે આજ્ઞા કરશે તે તરત બળ-વવા તૈયાર છું.’ શકુન્તલાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘મહારાજ! આપ તો અતિ માન્ય પુરુષ છો, શા માટે આ દુઃખિણીને અકારણથી અપરાધિની કરો છો?’ આમ કહીને શય્યા ઉપરથી ઉઠીને, શકુન્તલા જવા માંડે છે. રાજા શકુન્તલાને જતી જોધને બોલ્યો, ‘સુંદરિ! આ શું કરો છો, તમારી અવસ્થા તો છે, તેમાં વળી મધ્યાહ્ન કાળનો અતિ તાપનો સમય છે; આ અવસ્થામાં આ સમયમાં લતામંડપમાંથી જવું કોઈ રીતે ઉચિત નથી.’ એમ કહીને રાજાએ શકુન્તલાનો હાથ પકડી તે નિવારણ કરવા લાગ્યો. શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘મહારાજ! આ શું કહેવાય, છોડી દો, સખીઓની પાસે જઈશ; તમે જાણતા નથી કે હું આપના વશમાં નથી.’ આ સાંભળીને રાજાએ લજ્જિત અને સંકુચિત થઈને શકુન્તલાનો હાથ છોડી દીધો. શકુન્તલા રાજાનો ચહેરો જોધને બોલી, ‘મહારાજ! આપ શા માટે લજ્જિત થાવ છો? મેં કંઈ આપને કહ્યું નથી,’ ‘દૈવનો તિરસ્કાર કરું છું.’ રાજા આવાં શકુન્તલાનાં વચન સાંભળીને બોલ્યો, ‘નસીબનો તિરસ્કાર શા માટે કરો છો? દૈવનો અપરાધ તે શેનો?’ શકુન્તલાએ ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘દૈવનો તિરસ્કાર સેંકડો વાર કરીશ, તે મને પારકાને તાણે કરીને પારકાના ગુણમાં મોહિત શા સારું કરે છે?’

આમ કહીને શકુન્તલા જવા માંડે છે. રાજા શકુન્તલાને જતી જોધને ફરી શકુન્તલાનો હાથ પકડે છે. આથી શકુન્તલા બોલી, ‘મહારાજ! શું કરો છો. અહિં તહિં ઋપિઓ ફરે છે તેઓ જોશે.’ આવાં શકુન્તલાનાં વચનો સાંભળીને રાજા બોલ્યો, ‘સુંદરિ! તમે શામાટે ગુરુજનોનો ભય કરો છો? આથી ભગ-વાન કણ્વ કદી પણ ઋષ્ટ અથવા અસંતુષ્ટ થશે નહિ. સેંકડો

રાજર્ષિ કન્યાઓએ ગાંધર્વવિધિથી પોતાને પસંદ પડતા વરો હાથ કરી લીધા છે, અને તેઓના ગુરુજનોએ અંતે અવિશેષ જાણીને સંપૂર્ણ અનુમોદન કર્યા છે.’ શકુન્તલા આ સાંભળીને બોલી, ‘મહારાજ! આ સંભાષણથી માત્ર પરિચિત માણસને જૂલવો ના,’ આમ કહીને રાજનો હાથ છોડાવીને ચાલતી થઈ. આવી રીતે શકુન્તલાને જતી જોઈને રાજ બોલ્યો, ‘સુંદરિ! તમે મારો હાથ છોડાવીને મારી સામેથી ચાલ્યાં ગયાં છો ખરાં, પરંતુ મારા ચિત્તમાંથી જઈ શકશો નહિ.’ શકુન્તલા મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગી, આ સાંભળીને હવે પગ ઉપડતા નથી. ગમે તેમ હો, થોડીકવાર અન્તરાલમાં રહીને એના પ્રેમની પરીક્ષા કરું. આવું મનમાં નક્કી કરીને લતાની શાખાઓમાં પોતાનું શરીર ધૂપાવીને થોડીવાર ચૂપ થઈને ઉભી.

રાજ, મંડપમાં એકલો ઉભો રહીને શકુન્તલાને ઉદ્દેશીને કહેવા લાગ્યો, ‘પ્રિય! હું તારા શિવાય બીજા કોઈને જાણતો નથી; પરંતુ તમે ધણું નિર્દય થઈને એકીવારે પરિત્યાગ કરીને ચાલ્યાં ગયાં; તમે ધણું હૈયાનાં કઠણ છો,’ આમ કહીને થોડો વાર મુગો રહ્યો, પછી વિચાર કરીને બોલ્યો, ‘હવે પ્રિયા આ શૂન્ય લતામંડપમાં રહેવાથી શું ફળ થનાર છે?’ એમ કહીને ત્યાંથી ચાલવા માંડે છે, એટલામાં શકુન્તલાનું મૃણાલવલય જમીનપર પડેલું જોઈને, તરત તે ઉપાડી લઈ માનપૂર્વક છાતીએ લગાડ્યું, અને જાણે સફળ મનોરથ થયા હોય તેમ શકુન્તલાને ઉદ્દેશીને કહેવા લાગ્યો, ‘પ્રિય! તમારાં મૃણાલવલય, જો કે તે અચેતન છે તે છતાં આ દુઃખિત મનુષ્યને આશા આપે છે, પરંતુ તમે તે કર્યું નહિ.’ શકુન્તલા, આવાં રાજનાં વચન સાંભળીને પોતાને વધારે વાર ધૂપી રાખવાને અસમર્થ થઈ અને વિચાર કરવા લાગી, શું બહાનું કાઢીને જાઉં? અંતે વિચાર સુબ્યો કે પૈલા મૃણાલવલયને બહાને જાઉં. એમ નક્કી કરીને ફરી લતામંડપમાં ગઈ. રાજએ તેને આવતી જોઈને હર્ષ સાગ-

રમાં મમ થઈને કહ્યું, પેલી મારી જીવિતેશ્વરી આવે છે ! દેવ-તાઓ મારો પરિતાપ સાંભળીને કૃપાવંતો થયા છે, તેથી જ ફરી પ્રિયાને જોવા પામ્યો છું. જેમ ચાતક તરસને મારે કંઠથી પાણીની યાચના કરે છે, કે તરત નવ જળધરમાંથી શીતળ જળધારા તેના મુખમાં પડે છે, તેમ આજે મારા વિષયમાં થયું છે.

શકુન્તલા રાજની સામે આવીને બોલી, ‘મહારાજ ! અડધે રસ્તે મૃણાલવલયની યાદ આવ્યાથી, તે લેવા માટે આવી છું, મારું મૃણાલવલય આપો.’ રાજએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘જે તમે મને મૃણાલવલયને પહેરાવવાની રજા આપો તો હું તે પહેરાવીને તમને આપીશ, નહિ તો હું આપનાર નથી.’ શકુન્તલા અંતે તેમ કરાવવામાં રાજ થઈ. બન્ને શિલા ઉપર બેઠાં; રાજએ શકુન્તલાનો હાથ ધરીને મૃણાલવલય પહેરાવવા માંડ્યું. શકુન્તલા ધણી જ આકુળ હૃદયની થઈને બોલી, ‘આર્યપુત્ર ! ત્વરા કરો. ત્વરા કરો.’ રાજ પોતાને આર્યપુત્ર સંબોધન સાંભળીને ઘણો જ હર્ષિત થયો, અને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો, સ્ત્રીઓ સ્વામીને આર્યપુત્ર શબ્દથી બોલાવે છે, હવે જણાય છે કે મારો મનોરથ પૂર્ણ થયો. ત્યાર પછી શકુન્તલાને સંબોધીને બોલ્યો, ‘સુંદરિ ! મૃણાલવલયનો સાંધો ઠીક બેસતો નથી. જે તમારી ઇચ્છા હોય તો બીજી રીતે બેસાડું,’ આ સાંભળીને શકુન્તલા જરા હસીને બોલી, ‘જેવી તમારી ઇચ્છા.’

રાજએ ઘણાંક બાહાનાં કાઢીને વાર લગાડી ને શકુન્તલાના હાથમાં મૃણાલવલય પહેરાવ્યું અને પછી તે બોલ્યો, ‘સુંદરિ ! જુઓ જુઓ કેવાં સુંદર દેખાવો છો.’ શકુન્તલાએ કહ્યું કે, ‘હું જોઈ શકતી નથી, કારણ કે મારી આંખમાં કચરો પડ્યો છે. તેથી જોઈ શકતી નથી.’ રાજ જરા હસીને બોલ્યો, ‘જે તમારી ઇચ્છા હોય તો ઝુક મારીને કચરો કાઢું.’ શકુન્તલાએ તેના જવાબમાં કહ્યું, ‘તેમ કરો તો હું તમારી આભારી થઈશ, પરંતુ તમારા ઉપર આટલો બધો વિશ્વાસ થતો નથી.’

રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘સુંદરિ ! અવિશ્વાસ કરવાનું કંઈ કારણ નથી. શું નવેા ચાકર કદી પણ શેઠની અવગણના કરી શકે છે ?’ શકુન્તલા ખેલી, ‘આ અતિભક્તિ જ અવિશ્વાસનું કારણ છે.’ સાર પછી રાજાએ એક હાથ શકુન્તલાના બન્ને ગાલની વચ્ચે નાખીને બીજા હાથ તેના માથા ઉપર મૂકીને તેનું મુખ-કમલ ઉચ્ચું કર્યું. આથી શકુન્તલા શંકિત અને કંપાયમાન થઈને રાજાને વારંવાર નિષેધ કરવા લાગી. રાજાએ કહ્યું, ‘સુંદરિ ! એમાં શંકા શી રાખે છે ?’ એમ કહીને શકુન્તલાની આંખમાં ધ્રુકવા લાગ્યો.

થોડીવારે શકુન્તલા ખેલી, ‘હવે પરિશ્રમ કરશો ના, મારી આંખમાંથી કચરો નિકળી ગયો છે, અને હવે પહેલાંની પેઠે સારી રીતે જોવું છું, અને હવે કંઈ આંખમાં ખુચતું નથી મહારાજ ! હું ઘણી લજ્જાપ્રમાણ થઈ છું. તમે મારું ઘણું જ લલું કર્યું છે. હું તેનો કંઈ પણ બદલો વાળી શકતી નથી.’ રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘સુંદરિ ! બીજા શો બદલો જોઈએ ? મેં તમારા સુગંધવાળા મુખકમલનો વાસ મેળવ્યો છે, તે જ મારા પરિશ્રમનો બદલો મળેલો સમજું છું; જેમ મધુકર કમલના સુગંધથી સંતુષ્ટ થાય છે, તેમ હું સંતુષ્ટ થયો છું.’ આ સાંભળીને જરા દસીને ખેલી, ‘સંતુષ્ટ ન થાવ તો બીજું શું કરો ?’

આવી રીતે કૌતુક અને વાતચીત ચાલે છે, એવી વખતે ‘અરે ચકવી ! તારા વરને ખેલાવી ! એક બીજાની આજ્ઞા લઈ લો. હવે રાત પડી.’ આવા શબ્દો શકુન્તલાના કાનમાં પ્રવેશ થયા. શકુન્તલા, સંકેત સમજીને ઘણી જ શંકિત થઈને રાજાને કહ્યું, ‘મહારાજ ! મારી ધૃષ્ટ આર્યા ગૌતમી, મારી અસુખાકારીની ખબર સાંભળીને હું કેમ છું તે જોવા માટે આવે છે. એ વાસ્તે અનસૂયા અને પ્રિયવદ્ધા ચકવીના આહ્વાનાથી મને સાવચેત કરે છે, તમે ત્વરાથી લતામંડપમાંથી નિકળીને ધ્રુપાર્ધ જાઓ.’ રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘હીક હું જાઉં છું, ફરીથી

મળવું થાય એવું ઇચ્છું છું,' એવું કહીને લતાની શાખામાં ધૂપાઇને શકુન્તલાને જોવા લાગ્યો.

થોડીવારમાં શાંતિજળપૂર્ણ કમંડળ હાથમાં લઈ ગૌતમી લતામંડપમાં પેઠી, અને શકુન્તલાના શરીર ઉપર હાથ મૂકીને બોલી, 'બેટા! મેં સાંભળ્યું છે કે આજ તને ધણું અસુખ થયું હતું, હવે કેમ છે, કંઈ ફેર પડ્યો છે કે?' શકુન્તલાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, 'હા પુછ! આજે ધણું અસુખ થયું હતું, પણ હમણાં ધણોક ફેર છે.' સાર પછી ગૌતમીએ કમંડળમાંથી શાંતિજળ લઇને શકુન્તલાને આખે શરીરે ચોપડીને કહ્યું, 'સુસ્થ શરીરે ચિરંજીવિ રહે.' સાર પછી લતામંડપમાં અનસૂયા અથવા પ્રિયંવદાને પાસે ન જોઇને ગૌતમી બોલી, 'આ અસુખની વેળાએ તું એકલી છે બેટી, કોઈ પાસે નથી.' શકુન્તલાએ તેના જવાબમાં કહ્યું, 'નહિ પુછ! હું એકલી નહોતી, અનસૂયા અને પ્રિયંવદા મારી જોડે હતી, હમણાં જ તેઓ માલિનીમાંથી પાણી આણવા ગઇઓ છે.' પછી ગૌતમી બોલી, 'બેટા! હવે તડકા નથી, સાંજ પડી છે, ચાલ પર્યટક્રિમાં જઇએ.' શકુન્તલા લાચારીથી તેની જોડે ચાલી. રાજ પણ હવે હું પ્રિયાશૂન્ય લતામંડપમાં રહીને શું કરું, એવું બોલીને પોતાની ળાવણી તરફ ચાલ્યો.

આવી રીતે કેટલાક દિવસ ગયા. અંતે રાજએ ગાન્ધર્વ વિધિ પ્રમાણે શકુન્તલાનું પાણિગ્રહણ કરી, ધર્મારણ્યમાં કેટલાક દિવસ રહીને, પછી પોતાની રાજધાની તરફ વિદાય થયો.



પ્રકરણ ૪ થું

રાજ દુષ્યન્તના ગયા પછી એક દિવસે અનસૂયા પ્રિયંવદાને કહેવા લાગી, 'સખિ! શકુન્તલાએ ગાન્ધર્વવિધિથી વિવાહ કરીને પોતાને યોગ્ય પતિ મેળવ્યો તો ખરો; પરંતુ મને લાગે છે કે રાજ રાજધાનીમાં જતા અન્તઃપુરવાસિનીઓના સમાગમથી શકુન્તલાને વિસરી જશે.' પ્રિયંવદાએ કહ્યું, 'સખિ! એવો

સંદેહ કરીશ મા; તેમની આકૃતિ કોઈ રીતે ગુણશૂન્ય જણાતી નથી, પરંતુ મને વિચાર થયા કરે છે કે, પિતા જ્યારે આ વૃત્તાંત સાંભળશે ત્યારે તેઓ શું કહેશે?’ અનસૂયાએ કહ્યું, ‘હું ધારું છું કે, તેઓ સાંભળીને ક્રોધાયમાન તથા અસંતુષ્ટ થશે નહિ. આ તેમના મત વિરુદ્ધ કર્મ થયું નથી. કેમકે તેઓએ પ્રથમથી જ સંકલ્પ કરી રાખ્યો છે કે, ગુણવાન્ પાત્રે કન્યા દ્વંદ્વશ; જો દૈવે તે કામ સંપૂર્ણ કર્યું છે, તો તેઓ વિના મહેનતે કૃતકાર્ય થયા છે. તેથી તેઓને આથી રોષ અથવા અસંતોષ થવાનું કારણ હું જોતી નથી.’ બન્ને આ પ્રકારની વાતચીત કરતી કરતી અંપડીથી થોડે છેડે પુષ્પ વીણવા લાગી.

પેલી બાળુએ શકુન્તલા અતિથિસેવા કરવાનો ભાર લઈને એક અંપડીના બારણા આગળ બેઠી છે; દૈવયોગે દુર્વાસા ઋષિ ત્યાં આવી ચઢ્યા, અને તેને ઉદ્દેશી બોલ્યા, ‘હું અતિથિ છું.’ તે વેળાએ શકુન્તલા રાજના વિચારમાં નિમગ્ન થઈને એકી વેળાએ બહારના જ્ઞાનવિનાની થયેલી હતી, તેથી દુર્વાસા મુનિનું કહેવું સાંભળ્યું નહિ. દુર્વાસા તેને પોતાનું અપમાન કરેલું સમજી ક્રોધાયમાન થઈને બોલ્યા, ‘હિ પાપણિ! તું અતિથિની અવગણના કરી છે, તું વિચારમાં મગ્ન થઈ મારી અવજા કરી છે’-તો હું શાપ દઉં છું કે,—‘સ્મરણ કરાવ્યા છતાં તે તને સંભારશે નહિ.’

પ્રિયંવદા દ્વરથી દુર્વાસા ઋષિનાં વાક્ય સાંભળી વ્યાકુળ થઈને કહેવા લાગી, ‘હાય! હાય! કેવી ખરાબી થઈ! શૂન્ય-હૃદયા શકુન્તલા કોઈ પૂજનીય પુરુષની પાસે અપરાધી થઈ છે.’ એમ કહી તે તરફ નજર ફેંકીને અનસૂયાને કહેવા લાગી, ‘સખિ! એ જોવો તેવો પુરુષ નથી. એ દુર્વાસા મુનિ છે, એનો ધડિયે ધડિયે ક્રોધ થાય છે. પેલો જો, શાપ દઈને ક્રોધાયમાન થઈને જલદી ચાલ્યો જાય છે.’ આ સાંભળીને અનસૂયાએ કહ્યું, ‘પ્રિયંવદે! વૃથા ખેદ કર્યાથી કંઈ ફળ ફળવાનું નથી, જલદી જઈ તેના

પમ પકડીને પાછો વાળ; હું પણ તેટલામાં ઝુંપડીમાં જઈને પાઘ અર્ધ વગેરે તૈયાર કરીને રાખું છું.’ પ્રિયંવદા દુર્વાસાની પછવાડે દોડી, અને અનસૂયા ઝુંપડી તરફ ગઈ.

અનસૂયા ઝુંપડીમાં ન પહોંચતાં પહેલાં, પ્રિયંવદા તેની પાસે જઈને કહેવા લાગી, ‘સખિ ! તું સારી પેઠે જાણે છે કે, દુર્વાસા સ્વભાવતઃ અતિ કુષ્ટિત હૃદયના છે; તેઓ શું બીજા કાંઈની વિનતિ સાંભળે છે?’ તથાપિ ઘણા વિનયથી જરા શાંત કર્યાં, બ્યારે જોયું કે કાંઈ રીતે પોતાનો શાપ પાછો ખેંચી લેતા નથી, સારે તેમનાં ચરણ પકડીને કહ્યું, ‘ભગવાન ! તે આપની કન્યા છે, આપનો મહિમા અને સ્વભાવ તે શું જાણે? કૃપા કરીને તેનો તે અપરાધ ક્ષમા કરવો જોઈએ,’ સારે તેમણે કહ્યું, ‘મેં જે કહ્યું છે તે ફરનાર નથી; તોપણ જો કાંઈ, ‘અભિજ્ઞાન એટલે નીસાની દેખાડી શકશે તો શાપમોચન થશે;’ એમ કહીને ચાલ્યા ગયા.’ અનસૂયાએ કહ્યું ‘હીક આશાનો માર્ગ મળ્યો છે ખરો, રાજર્ષિએ જતી વેળાએ શકુન્તલાને પોતાના નામની વીંટી આપી છે. એટલામાં જ શકુન્તલાનો શાપમોચનનો ઉપાય રહેલો છે. કદાચ રાજને વિસ્મૃત થાય તો તે સ્વનામાંકિત વીંટી દેખાડ્યાથી સ્મરણમાં આવશે.’ બંને આવી રીતની વાતચીત કરતાં ઝુંપડીની તરફ ચાલ્યાં.

થોડીવારમાં તેઓ ઝુંપડીને બારણે જઈ પહોંચ્યા અને જુએ છે તો શકુન્તલા લમણા ઉપર હાથ મૂકીને સ્પંદહીન, મુદ્રિતનયના, ચિત્રાપિંતાની પેઠે બેઠી છે. આ જોઈને પ્રિયંવદા અનસૂયાને સંબોધીને બોલી. ‘અનસૂયે ! જો જો, શકુન્તલા પતિના વિચારમાં નિમગ્ન થઈ એકીવારે બાહ્યજ્ઞાન શૂન્ય થઈને બેઠી છે. તે આવી અવસ્થામાં શું અતિથિ અભ્યાગતની બબર લઈ શકે?’ અનસૂયાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘સખિ ! આ વૃત્તાન્ત આપણા મનમાં રાખવો જોઈએ. કાંઈ પણ રીતે બીજાના કાને જવા ન દેવો જોઈએ. કદાચ આ વાત શકુન્તલાના જાણવામાં આવે

તો તે જીવશે નહિ.’ પ્રિયંવદાએ તેના જવાબમાં કહ્યું ‘સખિ! તું શું ઘેલી થઈ છે! આ બનાવ શું શકુન્તલાને કહેવાય! જો કોઈ તેમ કરે તો તે નવમાલિકાના છોડને ગરમ પાણી રેડવાથી જેમ તે કરમાઈને મરી જાય છે તેમ થાય.’

થોડા દિવસ વીસા પછી મહર્ષિ કુલુવ સોમતીર્યથી પાછા આવ્યા. એક દિવસે તેઓ અગ્નિગૃહમાં પ્રવેશ કરીને હોમકાર્ય કરતા હતા, એવી વેળાએ દૈવવાણી થઈ-‘મહર્ષે! રાજા દુષ્યન્ત મૃગયાને માટે તમારા તપોવનમાં આવી શકુન્તલાનું પાણિગ્રહણ કરી ગયા છે, અને શકુન્તલા પણ તેના સંયોગથી ગર્ભવતી થઈ છે.’ મહર્ષિએ આવી રીતે શકુન્તલાને પ્રેમવૃત્તાન્ત જાણ્યો, અને પોતાના અગોચર તથા સંમતિ શિવાય લગ્ન કર્યાં છે, તેને માટે કંઈ પણ અસંતોષ અથવા ક્રોધ દેખાઓ નહિ. ઉલટા ઘણા જ આનંદિત થઈને કહેવા લાગ્યા, મારાં મોટાં સુભાગ્ય કે શકુન્તલાએ આવા સત્પાત્રને હાથ આપ્યો. ત્યાર પછી તેઓ પ્રપુલ્લ મુખે શકુન્તલાની પાસે જઈ અતિશય સંતોષ દેખાડીને કહેવા લાગ્યા, ‘વત્સે! તારો પ્રેમવૃત્તાન્ત મેં જાણ્યો છે, તેથી મને અતિશય સંતોષ ઉપજ્યો છે, અને મેં નક્કી કર્યું છે કે, અવિલંબે જો શિષ્ય અને ગૌતમીને જોડે મોકલીને તારા ભર્તાની પાસે મોકલું.’ ત્યાર પછી તેમની આજ્ઞા પ્રમાણે શકુન્તલાજવાની ગોઠવણ કરવા લાગી.

જવાનો સમય આવ્યો. ગૌતમી, શાર્ફુરવ તથા શારદૂત નામના બે શિષ્ય, શકુન્તલાની જોડે જવા માટે તૈયાર થયા. અનસૂયા અને પ્રિયંવદા યથા સંભવ વેશભૂષા સમાધાન કરી આપ્યા. મહર્ષિ શોકાકુલ થઈ મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યા. આજ શકુન્તલા જશે એથી મારું મન ઉત્કંઠિત થાય છે, આંખમાં આંસુ ભરાઈ આવે છે, સાદ બેસી જઈ તે બોલવાની શક્તિ રહિત થાય છે, શરીર જડ સમાન થઈ જાય છે. કેવું આશ્ચર્ય! હું વનવાસી છું, સ્નેહથી મારી આવી અવસ્થા થાય છે, સારે સંસારી મનુષ્યોને કેવું દુઃખ ઉપજતું હશે? હવે જાણ્યું કે, સ્નેહ અતિ

ભયાનક વસ્તુ છે. ત્યાર પછી થોડો શોકવેગ સમાવીને શકુન્તલાને કહેવા લાગ્યા, ‘વત્સે! હવે ચાલવા માંડો, હવે અમથી કેમ કાળ-હરણ કરે છે?’ આમ કહીને તપોવન તરફને સંબોધીને કહેવા લાગ્યા, ‘હે પાસેના તરુઓ! જે તમને પાણી સિંચન નહિ કરતાં કદાપિ પાણી પીતી નહોતી, જે ભૂષણ પ્રિયા હોવા છતાં સ્નેહને લીધે કદાપિ તમારા પલ્લવલંગ કરતી નહોતી, તમને જ્યારે કુસુમપ્રસવનો સમય થતો ત્યારે જેના આનંદની સીમા રહેતી નહોતી, આજે તે શકુન્તલા પતિગૃહે જાય છે, તમે સઘળાં અનુમોદન દો.’

ત્યાર પછી સઘળાં ઉદ્યાં, શકુન્તલા ગુરુજનોને પ્રણામ કરી પ્રિયંવદાની પાસે જઈ અશ્રુપૂર્ણ નયનથી કહેવા લાગી, ‘સખિ! આર્યપુત્રને જેવા માટે મારું ચિત્ત ધણું આતુર થયું છે ખરું, પરંતુ તપોવન છોડી જવાને મારા પગ ઉપડતા નથી.’ આ સાંભળીને પ્રિયંવદા બોલી, ‘સખિ! તું જ કેવળ તપોવનવિરહથી મુઝાય એટલું જ નહિ પણ તારા વિરહથી તપોવનની કેવી અવસ્થા બની છે તે જો!—જીવમાત્ર નિરાનન્દ અને શોકાકુલ થયા છે. હરણો આહાર વિહારમાં પરાઝુમુખ થઈ, સ્થિર થઈને ઉભાં રહેલાં છે, મુખમાંનો ગ્રાસ મુખમાંથી પડી જાય છે; મયૂર મયૂરી, નૃસ-પરિત્યાગ કરીને ઉભાં છે; કોકિલગણ! આત્ર મુકુલના રસાસ્વાદથી વિમુખ થઈ નીરવ થઈને બેઠો છે; મધુકર મધુકરી મધુપાનમાં વિરક્ત થયાં છે અને ગુણગુણ ધ્વનિનો પરિત્યાગ કર્યો છે.’

કણ્વ બોલ્યા, ‘વત્સ! હવે શામાટે વિલંબ કરે છે, વખત થયો છે.’ આ સાંભળીને શકુન્તલા બોલી ‘તાત! વનતોષિણીને નહિ બોલાવતાં હું જઈશ નહિ.’ એમ કહીને તે વનતોષિણીની પાસે જઈને કહેવા લાગી, ‘વનતોષિણિ! શાખા બાહુથી મને સ્નેહ પૂર્વક આલિંગન કર; આજથી હું તારાથી છેટે જાઉં છું.’ ત્યાર પછી અનસૂયા તથા પ્રિયંવદાને કહેવા લાગી, ‘સખિ! હું વનતોષિણીને તારા હાથમાં આપું છું.’ તેઓએ કહ્યું, ‘સાખ!

અમને કેના હાથમાં અર્પણ કરે છે તે કહે?’ એવું કહીને શોકા-
કુલ થઈ રેવા લાગી. આ જોઈને કણ્વ બોલ્યા, ‘અનસૂયે!
પ્રિયંવદે તમે શું ઘેલી થઈ છો? જ્યાં તમને શકુન્તલાને સાંત્વના
આપવી જોઈએ ત્યાં તમે રેવાનો આરંભ કર્યો છે?’

એક પૂર્ણગણાં હરિણી પર્ણકુટીનાં આંગણમાં સૂતી હતી.
તેની તરફ નજર ગયાથી શકુન્તલાએ કણ્વને કહ્યું, ‘તાત! જ્યારે
આ હરિણી નિર્વિદ્ધે પ્રસવે ત્યારે મને તેના સમાચાર મોકલજો,
શું બૂલશે કે?’ કણ્વે તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘નહિ બેટા! હું કદી
બૂલીશ નહિ.’

કેટલાં પગલાં આગળ ચાલી એટલામાં શકુન્તલાને કોઈ
રોકતું હોય એમ પાછળથી ખેંચવા લાગ્યું, આમ થતું જોઈને
શકુન્તલા બોલી, ‘કોણ કપડું તાણે છે,’ એમ કપ્પીને પછવાડે ફરીને
જેયું ત્યારે કણ્વ બોલ્યા, ‘બેટા! જેની માનો વિયોગ થયાથી તું
જનનીની પેઠે જેનું પ્રતિપાલન કરતી હતી, જેના આહારને માટે
તું સર્વદા લીલા સ્યામા વીણતી હતી, જેનું મુખ કુશળ બારીક
કાંટાથી જખમી થયું હતું ત્યારે તું તારી આંગળી તેલમાં બોળીને
તેના મોંમાંના જખમને તેં સારા કર્યા હતા, તે માતૃહીન હરિણ
શિશુ તને જવા રોકે છે. શકુન્તલા તેના શરીર ઉપર હાથ
ફેરવીને બોલી, ‘બેટા! હવે મારી જોડે શા વારતે આવે છે,
પાછો જા, હું તને છોડીને જાઉં છું, તું માતૃહીન થયાથી મેં તારું
પ્રતિપાલન કર્યું હતું હવે હું જાઉં છું, હવેથી પિતા તારું રક્ષણ કરશે.’
એવું કહીને શકુન્તલા રોતી રોતી ચાલી. આવું જોઈને કણ્વે કહ્યું.
‘બેટા! ‘શાંત થા, રેવું બંધ પાડ, રસ્તો જોઈને ચાલ. ઉંચું
નીચું નહિ જોતાં પગલાં ભર્યાથી વારંવાર ઠેસ વાગે છે.’

આવી રીતે નાના પ્રકારના કારણથી જવામાં વિલંબ થતો
જોઈને શાર્ફરવ કણ્વને સંબોધન કરીને બોલ્યો, ‘ભગવન! આપને
હવે વધારે દૂર જોડે આવવાનું પ્રયોજન નથી. આ જગાએ જે કંઈ
કહેવાનું હોય તે કહીને પાછા ફરો.’ કણ્વે કહ્યું, ‘ત્યારે આવો આ

પ્રથમ વૃક્ષની છાયામાં ઉભારહીએ.’ તે પ્રમાણે સર્વ પાસેના ક્ષીરવૃક્ષની છાયામાં ઉભાં રહ્યાં. કણ્વ મુનિએ થોડી વાર વિચાર કરીને શાર્ફુરવને કહ્યું, ‘બેટા ! તું શકુન્તલાને રાજની પાસે લઈ જઈને તેમને મારું આ નિવેદન જણાવ જે—‘અમે વનવાસી છીએ; તપસ્યામાં કાલક્રમણુ કરીએ છીએ; તમે અતિ પ્રધાન વંશમાં જન્મ્યા છો; અને શકુન્તલા બંધુવર્ગના અગોચરે સ્વેચ્છાથી તમારામાં અનુરાગિણી થઈ છે, આ સર્વનો વિચાર કરી, બીજી સહધર્મિણીના પ્રમાણે શકુન્તલા ઉપર સ્નેહ દષ્ટિ રાખશો;’ મારી આટલી પ્રાર્થના છે; એનાથી વધારે તેના ભાગ્યમાં હશે તે બનશે, તેમને કહેવાની જરૂર નથી.’

મહર્ષિએ શાર્ફુરવને કહી શકુન્તલાને સંબોધીને કહ્યું, ‘વત્સે ! હવે હું તને થોડોક ઉપદેશ આપું છું. હું વનવાસી છું ખરો, પરંતુ લૌકિક વ્યાપારથી ઘણો અજાણ્યો નથી. તું પતિ-ગૃહમાં જઈ ગુરુજનોની સેવા કરજે. સપત્નીઓની સાથે પ્રિય-સખી વ્યવહાર કરજે, દાસીઓના ઉપર સંપૂર્ણ દયાદાક્ષિણ્ય દેખાડજે, સૌભાગ્ય ગર્વથી અભિમાની થઈશ ના, સ્વામી કાર્કસ્ય પ્રદર્શન કરે તો પણ રોષવશા અને પ્રતિકૂલચારિણી થઈશ માં. સ્ત્રીઓ આવો વ્યવહાર કર્યાથી ગૃહિણીપદમાં પ્રતિષ્ઠિતા થાય છે, વિપરીત કારિણીઓ કુલને કંટકસ્વરૂપ છે.’ એવું કહીને ફરી બોલ્યા, ‘જે ગૌતમી શું કહે છે ?’ ત્યાર પછી ગૌતમીએ કહ્યું, ‘વહુઓને આના શિવાય બીજું શું કહેવામાં આવે ?’ પછી શકુન્તલાને કહ્યું, ‘બેટા ! એઓએ જે કંઈ કહ્યું છે, તે યાદ રાખજે.’

આવી રીતે ઉપદેશ આપ્યા પછી કણ્વે શકુન્તલાને કહ્યું, ‘બેટા ! અમે હવે વધારે દૂર આવીશું નહિ; મને અને સખીઓને આલિંગન કર.’ શકુન્તલા અશ્રુપૂર્ણ નયનથી કહેવા લાગી, ‘અનસૂયા પ્રિયવદા પણ શું અહિંથી જ પાછાં ફરશે ? એવો મારી જોડે નહિ આવે ?’ કણ્વે કહ્યું, ‘નહિ બેટા ! એઓનો વિવાહ થયો નથી, એટલા માટે ત્યાં સૂધી જવું ઠીક લાગતું નથી; ગૌતમી

તારી જોડે આવશે.’ શકુન્તલા પિતાને આલિંગન કરી, ગદ્ગદ સ્વરથી બોલી, ‘તાત! તમને નહિ જોતાં, ત્યાં કેવી રીતે પ્રાણુ ધારણુ કરીશ.’ એવું કહેતાં તેની બંને આંખમાંથી આંસુની ધારા વહેવા લાગી. ત્યાર પછી કણ્વ અશ્રુપૂર્ણ નયનથી બોલ્યા, ‘વત્સ! આટલી બધી આ શા માટે મુઝાય છે. તું પતિગૃહમાં જઈ ગૃહિણીપદમાં પ્રતિષ્ઠિત થઈ, સાંસારિક વ્યાપારમાં સર્વદા એવી તો વ્યાપી રહીશ કે અમારો વિરહજનિત શોક અતુલ્ય કરવાનો અવકાશ મળશે નહિ.’ ત્યાર પછી શકુન્તલા પિતાના ચરણમાં પડીને કહેવા લાગી, ‘તાત! ફરી ક્યારે આ તપોવનમાં આવીશ?’ કણ્વે તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘વત્સે! સસાગરા ધરિત્રીની એકાધિપતિની મહિષી થઈ, અને અપ્રહત પ્રભાવે પોતાના તનયને સિંહાસનપર બેસાડી અને તેના હાથમાં સમસ્ત રાજ્ય ભાર અર્પણ કરેલો જોઈ, પતિની જોડે ફરી આ શાંતિ રસારપદ તપોવનમાં આવીશ.’

શકુન્તલાને આવી રીતે શોકાકુલ જોઈ ગૌતમી બોલી, ‘બેટા! શા માટે આટલી અધીરી થાય છે, શાન્ત થા, જવાનો વખત વહી જાય છે; સખીઓને જે કંઈ કહેવું હોય તે કહે; હવે વિલંબ કરીશ ના.’ આ સાંભળીને શકુન્તલા સખીઓની પાસે જઈને કહેવા લાગી, ‘સખિ! તમે બન્ને સાથે મને આલિંગન કરો.’ બેઉએ આલિંગન કર્યાં. ત્રણ જણીઓ રોવા લાગી. થોડી વાર પછી સખીઓએ શકુન્તલાને કહ્યું, ‘સખિ! જો રાજ જલદી ન ઓળખે તો તેને સ્વનામાંકિત વીંટી દેખાડજે.’ શકુન્તલા આવાં વચન સાંભળીને ઘણીજ શંકિત થઈને બોલી, ‘સખિ! તમે આવી વાત શા માટે કરો છો તે કહો. તમારી આ વાત સાંભળીને મારું હૃદય કંપે છે.’ તેના જવાબમાં સખીઓ બોલી, ‘નહિ સખિ! ભય કરીશ મા. સ્નેહનો સ્વભાવ આ રીતનો છે કે અકારણથી અનિષ્ટની આશંકા કરે છે.’

ત્યાર પછી ધીરે ધીરે સર્વની પાસેથી વિદાય લઈ, શકુન્તલા ગૌતમી વગેરેની જોડે દુષ્યન્તની રાજધાની તરફ ચાલવા

માંડી. કણ્વ, અનસૂયા અને પ્રિયંવદા એકી નજરે શકુન્તલાની તરફ જોતાં રહ્યાં. ધીરે ધીરે શકુન્તલા દષ્ટિમાર્ગથી બહિર્ભૂત થઈ. આથી અનસૂયા અને પ્રિયંવદા ઉંચે સ્વરે રોવા લાગી. આથી મહર્ષિએ લાખો શ્વાસ ખેંચીને કહ્યું, ‘અનસૂયે ! પ્રિયંવદે ! તમારી સખી દૂર નિકળી ગઈ; હવે શોકાવેગને સમાવીને મારી જોડે આશ્રમમાં ચાલો.’ એવું કહીને મહર્ષિ આશ્રમ તરફ જવા નિકળ્યા, અને તેઓ તેમના અનુગામિની થઈ. રસ્તામાં જતાં જતાં મહર્ષિ મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યા.

ઇન્દ્રવજ્ઞ ઇંદ્ર

આખેર કન્યા ધન પારકું છે, તેને વળાવી પતિપાસ આજે;
આત્મા થયો આ મુજ શુદ્ધ જંપી, માલીકને થાપણુ જેમ સોંપી.

પ્રકરણ ૫ મું

એક દિવસ રાજા દુષ્યન્ત રાજકાર્ય સંપૂર્ણ કર્યા પછી એકાંતમાં બેસીને પ્રિયજનોની જોડે વાતચીતમાં કાળ ગાળતા બેઠા હતા, એટલામાં હંસપદિકા નામની એક દાસી સંગીતશાળામાં અતિ મધુર સ્વરથી આવા વિચારનું ગાયન કરવા લાગી.

(આર્ય ગીતિ વૃત્ત)

નૂતન મધના લોભી, તું આંખાની કળિ ચૂશી લઇને;
ભરાઈ બેઠો મધુકર, કમળગૃહે કાં ભુલી ગયો એને.

હંસપદિકાની ગીતિ સાંભળીને રાજા અકસ્માત્ ધણો જ ઉન્મનાઃ થયો; પરંતુ શા કારણની ઉન્મના થાય છે, તેનો કંઈ પણ નિર્ણય કરી શક્યો નહિ, અને પોતાના મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘કેમ આ મનોહર ગીત સાંભળીને મારું ચિત્ત આવું આકુળ થાય છે.’ પ્રિયજનવિરહના શિવાય મનની આવી આકુળતા થવી અસંભવ છે, પરંતુ પ્રિયવિરહ પણ થયેલો જોતો નથી, અથવા મનુષ્ય, સર્વ પ્રકારે સુખી હોવા છતાં, રમણીય વસ્તુ દર્શન અથવા

મનોહર ગીત શ્રવણ કરી, જે અકસ્માત્ આકુળ હૃદય થાય એવું જણાય છે, અને પરિસ્પૃટ રૂપથી જન્માંતરીણ સ્થિર સૌહૃદ્ય તેની સ્મૃતિમાર્ગ ઉપર ચઢે છે.

રાજા મનમાં ને મનમાં આવો તર્ક વિતર્ક કરતો હતો, એટલામાં કુંચુકીએ આવી કૃતાંજલિ પુટે નિવેદન કર્યું, ‘મહારાજ ! ધર્મારણ્યવાસી તપસ્વીઓ મહર્ષિ કુણ્વનો સંદેશો લઈને આવ્યા છે, શી આજ્ઞા થાય છે?’ રાજાએ તપસ્વી શબ્દ સાંભળતાં જ અતિમાત્ર આદર પ્રદર્શનપૂર્વક કહ્યું, ‘જલદીથી ઉપાધ્યાય સોમરાતને કહે કે, અભ્યાગત તપસ્વીઓને વેદવિધિ અનુસારે સત્કાર કરી, અવિલંબે મારી પાસે લઈ આવે; હું પણ એટલામાં તપસ્વિદર્શન યોગ્ય ભાગમાં જઈને રહું છું.’

આવો આદેશ આપીને કુંચુકીને વિદાયગીરી આપી અને રાજા અગ્નિગૃહમાં જઈને બેઠો અને કહેવા લાગ્યો, ‘ભગવન્ કુણ્વે શા વાસ્તે મારી આગળ ઋષિઓ મોકલ્યા હશે? તેઓની તપશ્ચર્યામાં વિદ્ય થતાં હશે કે શું? અથવા કાઈ દુરાત્મા તેમની ઉપર જીલમ ગુજારતા હશે કે શું? આ રીતના તરેહવાર વિચાર કરવા લાગ્યો, પણ કંઈ નિર્ણય’ કહી શક્યો નહિ.’ તેથી મન ધણું જ આકુળ થતું હતું. ત્યાં ઉભેલી પરિચારિકાએ કહ્યું, ‘મહારાજ ! હું ધારું છું કે ધર્મારણ્યવાસી ઋષિઓ મહારાજના અધિકારમાં નિર્વિદ્ધને અને નિરાકુલ ચિત્તથી, તપશ્ચર્યા કરે છે, એ કારણથી આનંદિત થઈને મહારાજને ધન્યવાદ આપવા અને આશીર્વાદ આપવા આવ્યા હશે.’

એવી રીતની વાતચીત થાય છે, એટલામાં સોમરાત તપસ્વીઓને બેઠે લઈને આવ્યો. રાજા તેઓને આવતા બેઠાં આસન ઉપરથી ઉઠીને તેઓની આગમનપ્રતીક્ષામાં ઉભો રહ્યો. તે બેઠને સોમરાતે તપસ્વીઓને કહ્યું, ‘પેલા જીઓ, સસાગરા સદ્ગીષા પૃથિવીના અદ્વિતીય અધિપતિ, આસનપરિભ્રમણ પૂર્વક ઉભા થઈને આપની પ્રતીક્ષા કરે છે.’ તેના જવાબમાં શાકુંરવે

કહ્યું, ‘નરપતિઓના આવા વિનય અને સૌજન્ય જોયાથી અતિ-શય આનંદ થાય છે, અને અત્યંત પ્રશંસા કરવી અને સાધુવાદ જાણવો જોઈએ. અથવા આમાં વિચિત્ર શું? વૃક્ષો ફલિત થયાથી ફળના ભારથી અવનત થાય છે; વર્ષાઋતુમાં જલધરગણ પાણીના ભયથી નમ્રભાવ અવલંબન કરે છે, તેમ સત્પુરુષોની આવી રીતિ છે, સમૃદ્ધિશાળી હોવા છતાં અનુદત સ્વભાવના થાય છે.’

શકુન્તલાની જમણી આંખ ફરકવા લાગી, તે ઘણી જ શંકિત થયાથી ગૌતમીને પૂછ્યું, ‘કુઈ! મારી જમણી આંખ શા માટે ફડકતી હશે?’ ગૌતમીએ તેના જવાબમાં કહ્યું, ‘વત્સે શંકિત થઈશ મા, પતિકૂલ દેવતાઓ તારું મંગળ કરશે. ગમે તેમ હો,’ શકુન્તલા ત્યારથી મનમાં નાના પ્રકારની શંકાઓ કરવા લાગી અને અત્યંત આકુલ હૃદયની થઈ.

રાજા શકુન્તલાને જોઈ કહેવા લાગ્યો, ‘આ અવગુંઠનવતી નારી કોણ છે? શા વાસ્તે તે આ તપસ્વીઓની જોડે આવી છે?’ પાસેની દાસી બોલી, ‘મહારાજ! હું પણ જોઈને નાના પ્રકારના તર્કવિતર્ક કરું છું. પરંતુ કંઈ સમજી શકતી નથી. ગમે તેમ હો, મહારાજ! આવું રૂપ લાવણ્યની માધુરી કદી પણ કોઈએ જોઈ નહિ હશે.’ રાજાએ કહ્યું, ‘તે વાત પડતી મૂક, પરસ્ત્રી ઉપર નજર તથા પરસ્ત્રીનાં રૂપ લાવણ્ય લઈને વાત કરવી ન જોઈએ.’ પેલી બાળુએ શકુન્તલા પોતાના અસ્થિર હૃદયને આમ કહીને સાન્તવના કરવા લાગી, ‘હૃદય! આટલું વ્યાકુળ શા માટે થાય છે? આર્યપુત્રનો તે વેળાનો ભાવ મનમાં લાવીને આશાવંત થા અને ધીરજ પકડ.’

તાપસો ધીરે ધીરે રાજાની પાસે પહોંચતાં જ ‘મહારાજનો જન્મ થાવ,’ એમ બોલી હાથ ઊંચા કરીને આશીર્વાદ દીધો. રાજાએ તેઓને પ્રણામ કરીને આસન ઉપર બેસવાને વિનંતિ કરી. ત્યાર પછી સર્વ બેઠાં. રાજાએ પૂછ્યું, ‘કેમ નિર્વિધે તપસ્યા થાય છે કે?’ ઋષિઓએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘મહારાજ આપ જ્યારે

શાસનકર્તા છો, ત્યારે ધર્મક્રિયામાં વિઘ્નસંભાવના ક્યાંથી હોય ? સૂર્યોદય થયાથી શું અંધકાર રહેવા પામે છે ?' રાજા આવાં ઋષિઓનાં વચન સાંભળીને કૃતાર્થમન્ય થઈને કહેવા લાગ્યો, 'આજે મારે રાજશબ્દ સાર્થક થયો,' ત્યાર પછી તેણે પૂછ્યું, 'ભગવાન કહ્યું આનંદમાં છે કે ?' ઋષિઓએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, 'હા મહારાજ ! મહર્ષિ સર્વાંશે કુશળ છે.'

આવી રીતે પ્રથમ સમાગમોચિત શિષ્ટાચાર સંપૂર્ણ થયા પછી શાર્ફરવે કહ્યું, 'મહારાજ અમારા ગુરુદેવની તરફથી જે સંદેશો લઈને આગ્યા છિયે, તે આપને નિવેદન કરીએ છીએ.' તે સાંભળો, 'મહર્ષિએ કહ્યું છે કે, આપે મારી ગેરહાજરીમાં શકુન્તલાનું પાણિગ્રહણ કર્યું છે; મેં આ સર્વ જાણ્યાથી તે વિષયમાં સંપૂર્ણ સંમતિ આપી છે; આપ સર્વે પ્રકારે મારી શકુન્તલાના યોગ્યપાત્ર છો, હમણાં આપની સહધર્મિણી ગર્ભવતી થઈ છે, તે ગ્રહણ કરો.' ત્યાર પછી ગૌતમીએ કહ્યું, 'મહારાજ હું કંઈ બોલવા ઇચ્છું છું, પણ કહેવાનો માર્ગ નથી, શકુન્તલાએ ગુરુજનોની વાટ જોઈ નહિ, તમે પણ તેઓને પૂછ્યું નહિ, તમે પરસ્પર સંમત થયાથી જે કર્યું છે તેમાં બીજાને કહેવા જેવું શું હોય ?'

શકુન્તલા મનમાં ને મનમાં શંકિત અને કંપાયમાન થઈને વિચાર કરવા લાગી. હવે કેાણ જાણે આર્યપુત્ર શું કહેશે ? રાજા દુર્વાસાના શાપપ્રભાવથી શકુન્તલાષ્ટતાન્ત અંતથી લઈને છેટે સૂધી ભૂલી ગયો હતો, તેથી આ સાંભળીને આશ્ચર્ય પામીને કહેવા લાગ્યો, 'આ વળી શું આવ્યું છે,' આવાં રાજાનાં વચનો સાંભળીને શકુન્તલા એકીવારે ત્રિયમાન થઈ ગઈ. શાર્ફરવે કહ્યું, 'મહારાજ ! લૌકિક વ્યવહાર સારી પેઠે જાણ્યા છતાં આપ એવું શા વાસ્તે કહો છો ? આપ શું જાણતા નથી કે, પરણેલી સ્ત્રી જે ઘણી જ સાધુશીલ હોય અને તે જે પિતાના ઘરમાં રહે તો લોકોના પ્રકારના દોષ તેના ઉપર લગાડે છે; એ વાસ્તે તે પતિની અપ્રિયા હોય, તોપણ પિતૃપક્ષ તેને પતિકુલવાસિની કરવા ઇચ્છે છે.'

રાજાએ કહ્યું, ‘મેં તો એનું પાણિગ્રહણ કર્યું નથી.’ આવું વાક્ય સાંભળીને શકુન્તલા વિષાદસાગરમાં મગ્ન થઇને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગી, ‘હૃદય! જે આશંકા કરતું હતું, તેજ બન્યું છે.’ શાર્ફરવ રાજાના અસ્વીકાર શ્રવણથી તેની ધૂર્તતાની આશંકા કરીને ઘણો જ ક્રોધાયમાન થઈ બોલ્યો, ‘મહારાજ! જગદીશ્વરે આપને ધર્મસંસ્થાપન કાર્યમાં નિયોજિત કર્યા છે; ખીજાઓ અન્યાય કરે તો આપ તેઓને દંડ દો છો. હવે હું આપને પૂછું છું કે, ‘રાજા થઇને અનુષ્ઠિત કાર્યને ખોટું પાડવામાં પ્રવૃત્ત થયા. ધર્મદ્રોહી કહેવાય છે કે નહિ?’ રાજાએ કહ્યું, ‘આપ મને આટલા અભદ્ર સ્થિર શા માટે કહો છો?’ શાર્ફરવે તેના જવાબમાં કહ્યું, ‘મહારાજ! એમાં આપનો અપરાધ નથી, જેઓ ઐશ્વર્યમદમાં મગ્ન હોય છે, તેઓનો આવો સ્વભાવ અને આવાં આચરણ હોય છે.’ રાજાએ કહ્યું, ‘આપ ગેરવાજખી મને ઠપકો દો છો, હું કાંઈ પણ રીતે આવાં વાક્યને યોગ્ય નથી.’

આવી રીતે રાજાને અસ્વીકારપરાયણ અને શકુન્તલાને લજ્જાથી અવનત મુખી બેઠને ગૌતમી તેને સંબોધીને બોલી, ‘બેટા! લજ્જામયમાન થઈશ ના; હું તારા મ્હોંડા ઉપરનો ઘુમટો કાઢું છું તેથી મહારાજ તને ઓળખશે.’ એમ કહીને તેણે તેના ઘુમટો કાઢ્યો. રાજા તથાપિ તેને ઓળખી શક્યો નહિ, ઉલટો પહેલાંના કરતાં વધારે સંશયારૂઢ થઇને મુગો બેઠો. આ બધું જોઇને શાર્ફરવે કહ્યું, ‘મહારાજ! આવી રીતે શા માટે મુગા થઇને બેઠા છો?’ રાજાએ કહ્યું, ‘મહાશય! શું કહું, ઘણાં વિચાર કરીને જ્યું તોપણ એની જોડે વિવાહ કર્યો છે એવું કાંઈ રીતે સ્મરણ થતું નથી, તેથી કેમ એને ભાર્યા તરીકે ગ્રહણ કરું; વિશેષતઃ એ હાલ ગર્ભવતી છે.’

રાજાનાં આવાં વચનો સાંભળીને શકુન્તલા મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગી, ‘હાય, કેવી ખરાબી! એકી વારે પાણિગ્રહણમાં જ સંદેહ! રાજમહિપી થઇને ઘણા સુખસંભોગમાં કાળહરણ કરીશ એવી

આશા રાખતી હતી, તે સઘળી નિર્મૂલ થઈ ગઈ.’ શાર્ફરવ-
 ‘મહારાજ! વિચાર કરો, મહર્ષિએ કેવી મહાનુભાવતા દેખાડી
 છે. આપે તેમના અગોચરમાં તેની અનુમતિ વિના તેમની
 કન્યાની જોડે વિવાહ કર્યો હતો, તેથી તેઓએ તેમાં ક્રોધાયમાન
 અથવા અસંતોષ નહિ દેખાડતાં, ઉલટો સંતોષ દેખાડ્યો છે અને
 કન્યાને આપની આગળ મોકલી છે. હમણાં નાકબુલ થાવ છે.
 તેથી તેવા સદાશય મહાનુભાવની અવમાનના કરવી એ મહારા-
 જને કોઈ રીતે યોગ્ય નથી. આપ સ્થિર ચિત્તથી વિચાર કરીને
 કર્તવ્ય નિર્દારણ કરો.’

શારદૂત શાર્ફરવના કરતાં વધારે ઉદ્ધત સ્વભાવનો હતો.
 તેણે કહ્યું, ‘શાર્ફરવ, ચૂપ રહે, હવે તમારે વૃથા વાગ્મલ વિસ્તાર
 કરવાની જરૂર નથી. હું એક બોલમાં સર્વવિષયનો અંત આણું
 છું,’ એમ કહીને શકુન્તલાની તરફ મુખ ફેરવીને બોલ્યો, ‘શકુ-
 ન્તલે! અમને જે કંઈ કહેવાનું હતું તે અમે કહ્યું છે. મહારા-
 જએ જે ઉત્તર આપ્યો છે તે તો સાંભળ્યો છે; હવે તને જે
 કહેવાનું હોય તે કહે, અને જેથી એની ખાતરી થાય તેમ કર.’
 આ સાંભળીને શકુન્તલા અતિ ધીરે સ્વરે બોલી, ‘જ્યારે તેઓએ
 અનુરાગનો આવો ભાવ અવલંબન કર્યો છે ત્યારે હું પૂર્વ વૃત્તાન્ત
 સ્મરણ કરાવીને શું કરું; પરંતુ આ આત્મશોધન કરવું જરૂરનું
 દેખાય છે, એ વાસ્તે જ કંઈ બોલું છું.’ અમ કહીને, રાજાને
 સંબોધીને બોલી, ‘આર્યપુત્ર! આટલા શબ્દ કહીને તરત અટકી;
 જ્યારે વિવાહમાં સંદેહ જન્મ્યો છે ત્યારે આર્યપુત્ર શબ્દનો વ્યવ-
 હાર કરવો અનાવશ્યક છે.’ એવું કહીને ફરી કહેવા લાગી,
 ‘પૌરવ! હું સરલ હૃદયની છું, સારું નરસું કંઈ જ બાળતી નથી.
 જે વેળાએ તપોવનમાં આવી મમતા દેખાડી અને ધર્મને સાક્ષી
 કરી પ્રતિજ્ઞા લઈને હવે આવાં દુર્વાક્ય બોલી નાકબુલ થાવ છે,
 એમ કરવું શું તમને ઉચિત છે?’

રાજા આવાં શકુન્તલાનાં વાક્ય સાંભળીને જરા ક્રોધાયમાન

થઈને બોલ્યો, ‘ઋપિતનયે ! જેમ વર્ષા ઋતુમાં નદી જલોને પાડે છે અને પોતાના પ્રવાહને પણ મેલો કરે છે, તેમ તમે મારામાં પણ છો. અને માન કુલને કલંકિત કરવાને તૈયાર થયાં છો.’ શકુન્તલા આવાં રાજનાં વચન સાંભળીને બોલી, ‘ઠીક, જે તમે યથાર્થ જ પરિણામમાં સંદેહ કરીને પરસ્ત્રી સમજીને ગ્રહણ કરવામાં શંકાયમાન થાવ છો તો કંઈ અભિજ્ઞાન (એટલે નીશાની) દેખાડીને તમારી શંકા દૂર કરું છું.’ રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘એ ઘણી જ સારી વાત છે, શી નિશાની દેખાડો છો તે દેખાડો.’ શકુન્તલાએ રાજાએ આપેલી વીંટી પોતાના લુગડાને છેડે બાંધી રાખી હતી. હમણાં ગભરાતી વીંટી છોડવા જાય છે તો છેડે બાંધેલી વીંટી જોઈ નહિ. આથી તે વિષણુણા અને શીકીફળ થઈને ગૌતમીના મુખ સામું જોતી રહી. ગૌતમીએ કહ્યું, ‘મને લાગે છે કે તે વીંટી મજબુત બાંધી નહિ હશે, નદીમાં નહાવાની વેળાએ પડી ગઈ હશે.’

રાજા આવાં વચન સાંભળી જરા હસીને બોલ્યો, ‘સ્ત્રીજાતિ અત્યન્ત શીઘ્ર કલ્પના કરનારી છે, એ વાત પ્રસિદ્ધ છે, એનું એક ઉત્તમ ઉદાહરણ અહિં જોવામાં આવે છે.’

શકુન્તલાએ રાજાનો આવો ભાવ જોઈ ત્રિયમાણા થઈને કહ્યું, ‘હું દૈવની પ્રતિજ્ઞાતાને લીધે વીંટી દેખાડવામાં અસમર્થ થઈ છું ખરી, પરંતુ હવે એવી કંઈ વાત કહીશ કે તે સાંભળ્યાથી જરૂર તમને પૂર્વ વૃત્તાન્ત યાદ આવશે.’ રાજાએ કહ્યું, ‘હવે સાંભળવું જોઈએ, શું કહીને મારી ખાતરી થાય તે કહો.’ શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘યાદ કરીને જુઓ, એક દિવસે તમે અને હું નવમાલિકા મંડપમાં બેઠાં હતાં. તમારા હાથમાં એક પાણીથી ભરેલું, પદ્મ પત્રના મૂલનું પ્યાલું હતું.’ રાજાએ કહ્યું. ‘ઠીક.’ પછી શકુન્તલા બોલી, ‘તે સમય મારો કરી લીધેલો પુત્ર-દીર્ઘાંગ નામનું હરણનું બચ્ચું-સાં આવ્યું. તમે એને તે પાણી પીવા માટે બોલાવવા લાગ્યા, પણ તમે અબાણ્યા હોવાથી તે તમારી પાસે આવ્યું નહિ; પછી મેં તે

ધ્યાતું હાથમાં લીધું એટલે તરત તે આવીને પાણી પીવા લાગ્યું. તે વેળાએ તમે મશ્કરીમાં બોલ્યા હતા કે, ‘સર્વ સન્નતીય ઉપર વિશ્વાસ રાખે છે,’ તમે બન્ને અરણ્યવાસી છો તેથી તે તમારી પાસે આવ્યું. રાજ આ સાંભળીને જરા હસીને બોલ્યો, ‘કામિની-ઓનાં આવાં મધુર પ્રવંચનાં વાક્ય વિષયાસક્ત મનુષ્યોને વશીકરણ યંત્રસ્વરૂપ પ્રમાણે થાય છે.’ ગૌતમી આવાં રાજનાં વાક્ય સાંભળીને જરા ક્રોધાયમાન થઈને બોલી, ‘મહારાજ! આ જન્મથીજ તપોવનમાં પ્રતિપાલિતા થઈ છે. પ્રવંચના કાને કહે છે તે એ જાણતી નથી.’ રાજ આના ઉત્તરમાં બોલ્યો, ‘હે વૃદ્ધ તાપસિ! પ્રવંચના એ સ્ત્રી જાતિની સ્વભાવસિદ્ધ વિદ્યા છે, શિખાવવી પડતી નથી; મનુષ્યની વાતો પડતી મૂકીએ, પશુ પક્ષીઓમાં પણ શિખાવ્યા શિવાય પ્રવંચના કરવામાં નૈપુણ્ય જોવામાં આવે છે. જુઓ, કાઠ શિખાવતું નથી તે છતાં કાઠિલો કેવી પ્રવંચના કરી, પોતાનાં બચ્ચાંઓને બીજાં પક્ષીઓથી પ્રતિપાલિત કરી લે છે.’ આ સાંભળી શકુન્તલા ક્રોધાયમાન થઈને બોલી, ‘અનાર્ય! તું જેમ પોતાને છતરે છે તેમ બીજાને ધારે છે.’ રાજએ કહ્યું, ‘તાપસકન્યે! દુષ્યન્ત ધૂપી રીતે કંઈ પણ કર્મ કરતો નથી, જ્યારે જે કર્યું છે તે સર્વત્ર પ્રસિદ્ધ છે. કાઠ બતાવે કે મેં તારું પાણિગ્રહણ કર્યું છે.’ શકુન્તલાએ કહ્યું, ‘શું તું મને સ્વેચ્છાચારિણી કહે છે. જ્યારે મેં મધુસુખ પાપાણુ હૃદયના હાથમાં આત્મસમર્પણ કર્યો છે ત્યારે મારા ભાગ્યમાં આમ બનશે એમાં કંઈ વિચિત્ર નથી.’ એવું કહીને લુગડાનો છેડો લઈને શકુન્તલા રેવા લાગી.

આથી શાર્ફરવે કહ્યું, ‘પ્રથમ આગળ પાછળનો વિચાર ન કરતાં જે કર્મ કરવામાં આવે છે, તેને અંતે આવો સંતાપ કરવો પડે છે. એ વાસ્તે સધળાં કર્મ, વિશેષ કરીને જે નિર્જનમાં કરવામાં આવે તેના ઉપર સારી પેઠે વિચાર કર્યા પછી કરવાં જોઈએ. પરસ્પરના મનની પરીક્ષા નહિ કરતાં બંધુતા કર્યાંથી અંતે તે મિત્રના શત્રુ થાય છે.’ શાર્ફરવનાં તિરસ્કારયુક્ત વાક્ય સાંભળીને રાજએ

કહ્યું, ‘શા માટે આપ સ્ત્રીની વાત ઉપર વિશ્વાસ રાખીને મારા ઉપર અકારણે આવો દોષ આરોપો છો?’ શાર્ફરવ આથી જરા ક્રોધાય-માન થઇને બોલ્યો, ‘જે માણસ જન્મ લઇને ચાતુરી શીખ્યો નથી, તેની વાત શું અપ્રમાણ છે, અને જેઓ પરપ્રતારણા વિદ્યા તરીકે શિખે છે, તેઓની વાત પ્રમાણ થશે.’ આ સાંભળીને રાજાએ શાર્ફરવને કહ્યું, ‘મહાશય! આપ મોટા યથાર્થવાદી છો. હું કબુલ કરું છું કે, છેતરવું એ જ મારી વિદ્યા અને ઉદ્યોગ છે, પરંતુ આપને પૂછું છું કે એને છેતરીને મને શો લાભ થશે?’ શાર્ફરવનું શરીર દ્રોણી ધૂન્યું અને ધૂનતાં ધૂનતાં તે બોલ્યો, ‘સલાનાશ થાવ!’ રાજાએ કહ્યું, ‘પુરુવંશીયોનો નાશ થાવો, એ વાત અસંભવ છે.’

આવી રીતે બન્નેમાં વિવાદારંભ થયેલો જોઇને શારદ્વતે કહ્યું, ‘શાર્ફરવ! હવે વધારે બોલવાની જરૂર નથી; આપણે ગુરુની આજ્ઞા પ્રમાણે કામ કર્યું છે; હવે આપણે પાછા જઇએ.’ એમ કહી રાજાની તરફ મ્હોં ફેરવીને કહ્યું, ‘મહારાજ! આ તમારી પત્ની છે. ધચ્છા હોય તો તેને ગ્રહણ કરો, ધચ્છા હોય તો લાગ કરો, પત્નીના ઉપર લગ્ન કરનારનું સર્વ પ્રકારનું માલકપણું છે.’ આમ કહીને શાર્ફરવ, શારદ્વત અને ગૌતમી જવા નીકળ્યાં.

શકુન્તલા સર્વને જતાં જોઇને અશ્રુપૂર્ણ લોચનથી કહેવા લાગી, ‘એણે તો મારું આવું કર્યું છે, તમે પણ મને મૂકીને ચાલ્યાં જાઓ છો, મારી હવે શી ગતિ થશે.’ આમ કહીને તેઓની પછવાડે જવા લાગી. ગૌતમી જરા ઉભી રહીને કહેવા લાગી, ‘બેટા શાર્ફરવ! શકુન્તલા રોતી રોતી આપણી સાથે આવે છે, જુઓ રાજાએ પાછી મોકલી. અહિંયાં રહીને શું કરશે ત્યારે હું કહું છું કે, આપણી સાથે ભલે આવે.’ આવાં ગૌતમીનાં વચન સાંભળીને શાર્ફરવ ક્રોધાયમાન થઇને મુખ ફેરવીને બોલ્યો, ‘પાપણિ! કેવી સ્વતંત્રતા અવલંબન કરી હતી!’ આ સાંભળીને શકુન્તલા ભયથી ધૂનવા લાગી. આથી શાર્ફરવે શકુન્તલાને કહ્યું, ‘જો રાજા જે પ્રમાણે કહે છે, જો તું યથાર્થ તે પ્રમાણેની

હોય તો તું સ્વેચ્છાચારિણી થાય છે; તાત કણુવે તારું મુખ નેશે નહિ. અને જે તું મનમાં પોતાને પતિવ્રતા તરીકે જાણતી હોય તો પતિગૃહમાં રહીને દાસીનું કામ કરવું એ તને ઉત્તમ છે.’ એટલા માટે તું અહિંયાં રહે, અમે જઈએ છીએ.

આવી રીતે તપસ્વીઓને જતાં જોઈને રાજાએ શાર્ફરવને સંબોધીને કહ્યું, ‘મહાશય! આપ એને શા માટે પ્રવંચના દો છો? પુરુવંશીયો પ્રાણાન્તે પરવનિતાપરિગ્રહમાં પ્રવૃત્ત થતા નથી; ચંદ્ર કુમુદિનીને પ્રપ્રુથ કરે છે, સૂર્ય કર્મલિનીને ઉદ્ધાસિત કરે છે.’ આ સાંભળીને શાર્ફરવ બોલ્યો, ‘મહારાજ! આપ પારકી સ્ત્રીની આશંકા કરીને, અધર્મ ભયથી શકુન્તલા પરિગ્રહમાં પરાસ્મુખ થાવ છો; પરંતુ આ પણ અસંભવ નથી કે, આપ પૂર્વ વૃત્તાન્ત વિસ્મૃત થયા હો.’ એ સાંભળીને રાજા, પાસે બેઠેલા પુરોહિતની તરફ નજર કરીને બોલ્યો, ‘મહાશયને વ્યવસ્થા પૂછું છું, પાતકનું લાઘવ ગૌરવ વિચાર કરીને આ વિષય સંબધી શું કરવું જોઈએ? હું પૂર્વવૃત્તાન્ત વિસ્મૃત થયો છું અથવા આ સ્ત્રી ખોટું કહે છે, એવા સંદેહ સ્થળમાં હું દારત્યાગી થાવું અથવા પરસ્ત્રી-સ્પર્શપાતકી થાવું?’

પુરોહિત આ બધું સાંભળીને થોડીવાર વિચાર કરીને બોલ્યો, ‘ઠીક મહારાજ! જે આમ કરવામાં આવે તો કેમ.’ રાજાએ કહ્યું, ‘શી આજ્ઞા છે તે કહો.’ પુરોહિતે કહ્યું, ‘ઋષિતનયા પ્રસવ કાલ પર્યન્ત આ જગાએ રહે. કદાચ તમે પૂછશો શા માટે તે રહે? તેના ઉત્તરમાં હું કહું છું કે, સિદ્ધ પુરુષોએ કહ્યું છે કે, તમારો પહેલો પુત્ર ચક્રવર્તિ લક્ષણવાળો થશે. જે મુનિ દૌહિત્ર તેવા લક્ષણનો જન્મે તો એને ગ્રહણ કરજે; નહિ તો એને પિતૃની પાસે મોકલાવી દેજે.’ રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘જેવી આપની અભિરુચિ.’ તે વેળાએ પુરોહિતે કહ્યું, ‘ત્યારે પ્રસવકાલ પર્યન્ત મારા ઘરમાં લઈ જઈને રાખું છું.’ ત્યાર પછી તેણે શકુન્તલાને કહ્યું, ‘બેટા! મારી જોડે ચાલ.’ શકુન્તલા ‘પૃથિવી!

માર્ગ દો, એટલે હું તારામાં પ્રવેશ કરું. હવે હું આ પ્રાણી રાખીશ નહિ.’ એવું કહી રોતી રોતી પુરોહિતની પછવાડે ગઈ.

અધાં ગયા પછી રાજા ધણે જ ઉન્મત્તા થઈને શકુન્તલાના વિશે એકાગ્રચિત્તથી વિચાર કરતો બેઠો. એટલામાં ‘કુવો આશ્ચર્ય વ્યાપાર!’ ‘કુવો આશ્ચર્ય વ્યાપાર!’ આવાં વ્યાકુલતા ભરેલાં વાક્ય રાજાને કાને પડ્યાં. ત્યારે તેણે ‘શું થયું! શું થયું છે’ કરીને પાસે ઉભેલા પ્રતિહારીને પૂછ્યું. પુરોહિત, તરત રાજાની પાસે આવીને વિસ્મયોત્પ્રલ્લ લોચનથી ગભરાયલા વચનથી કહેવા લાગ્યો, ‘મહારાજ! ઘણું જ અદ્ભુત કામ થઈ ગયું છે. તે સ્ત્રી મારી જોડે આવતી આવતી અપ્સરાતીર્થની પાસે પોતાના અદૃશ્યને ઠપકા આપીને તેણે ઉચ્ચૈઃ સ્વરથી રોવાનો આરંભ કર્યો, એટલામાં એક જ્યોતિઃ પદાર્થ સ્ત્રી વેશમાં એકદમ ઉત્પન્ન થઈને, તેને લઈને અંતરિત્થ થયો.’ રાજાએ કહ્યું, ‘મહારાજ! જે થયું છે તેના વિશે હવે વિચાર કરવાની જરૂર નથી, આપ હવે ધરે પધારો.’ પુરોહિત, ‘મહારાજનો જય થાય’ એવો આશીર્વાદ દઈને જતા રહ્યા. રાજા પણ શકુન્તલાનું વૃત્તાન્ત સાંભળીને અત્યંત વ્યાકુલ થયો હતો, એટલા માટે સભા વિસર્જન કરીને સૂવાના આરડામાં ગયો.

પ્રકરણ ૬ હું

નદીમાં નહાવાની વેળાએ રાજાએ આપેલી વીંટી શકુન્તલાના લુગડાના છેડામાંથી છુટીને પાણીમાં ડુબી ગઈ હતી. પાણીમાં ડુબતામાં જ એક મોટી માછલી તેને ગળી ગઈ. તે માછલી કેટલાક દિવસ વિસા પછી એક માછીની જળમાં આવી. માછલી પકડનારે તેને કાપી એટલે તેના પેટમાંથી વીંટી મળી. વીંટી જાણ્યાથી તે ધણે જ આનંદિત મનથી એક ઝવેરીને ત્યાં વેચવા ગયો. ઝવેરીએ એ મણિમય વીંટીમાં રાજાનું નામ કાતરેલું જોઈને, માછીને ચોર તરીકે સમજીને નગરપાળને ખબર પહોંચાડ્યા. કાટ-

વાળે આવીને માછલી પકડનારને બાંધીને પછી પૂછ્યું, ‘અરે ચોર! તને આ વીંટી ક્યાંથી મળી તે કહે?’ માછીએ કહ્યું, ‘મહારાજ! હું ચોર નથી.’ આ સાંભળીને નગરપાળ બોલ્યો, ‘જે તું ચોર નથી તો આ વીંટી કેમ મળી? જે તં ચોરી નથી તો શું રાજાએ સુબ્રાહ્મણ્ય જોઈને તને આપી હતી.’

આમ કહીને નગરપાળે ચૌકીદારને હુકમ કર્યો, એટલે ચૌકીદાર તેને મારવા લાગ્યો. માછીએ કહ્યું, ‘હે ચૌકીદાર! હું ચોર નથી, મને શા માટે મારે છે; મને કેવી રીતે આ વીંટી મળી છે તે કહું છું. હું માછલાં પકડવાનો ધંધો કરું છું.’ નગરપાળ આ સાંભળીને ક્રોધાવસ્થામાં થઈને બોલ્યો, ‘મેં શું તારી જાતિ કુળ પૂછ્યું છે? આ વીંટી કેવી રીતે તારા હાથમાં આવી.’ માછીએ કહ્યું, ‘આજે સવારે મેં શચીતીર્થમાં જળ નાખી હતી ને થોડીવારે એક મોટી માછલી મારી જળમાં આવી, તેને કાપી તેના પેટમાંથી આ વીંટી મળી. ત્યાર પછી આ દુકાનમાં આવીને દેખાડતો હતો, એટલામાં આપે મને પકડ્યો. આના શિવાય બીજું હું કંઈ જાણતો નથી. મને મારવો હોય તો મારો, કાપવો હોય તો કાપો, મેં ચોરી કરી નથી.’

નગરપાળે આ સાંભળીને વીંટીનો વાસ લઈ જોયો. વીંટીમાંથી માછલાનો વાસ નીકળ્યો, તેથી તેણે સંદેહવાન થઈને ચૌકીદારને કહ્યું, ‘તું આને અહિં સાવચેતથી બેસાડી રાખ. હું રાજમંદિરમાં જઈ આ સર્વ વૃત્તાન્ત રાજાને કહું છું. રાજા સાંભળીને જેવી અનુમતિ આપશે તેમ કરીશું.’ એમ કહી ક્રોધવાળા વીંટી લઈ રાજભવનમાં ગયો; અને થોડીવારમાં પાછો આવીને ચૌકીદારને કહ્યું, ‘જલદીથી માછીના બંધ છોડી નાંખ, એ ચોર નથી. વીંટી મળવાના સંબંધમાં જે તેણે કહ્યું હતું તે ખોટું નથી. બીજું રાજાએ એને વીંટીના મૂલ્યના અનુરૂપ આ મહામૂલ્ય બક્ષીસ આપી છે.’ એમ કહીને ભેટ આપી. નગરપાળે માછલાં પકડનારને વિદાય કર્યો અને ચૌકીદારને જોડે લઈને પોતાને સ્થાને ગયા.

પેલી બાબતે વીંટી હાથમાં આવતાં જ શકુન્તલાવૃત્તાન્ત

અથથી તે ઇતિ સુધી રાજની સ્મૃતિમાં આવ્યો, ત્યારે તે ધણો મુઝાઈને ધણો જ વિલાપ અને પરિતાપ કરવા લાગ્યો, અને શકુન્તલાના પુનર્દર્શન વિષયમાં ધણો જ નિરાશ થઈને સઘળા વિષયમાં નિતાંત નિરુત્સાહ થયો. ખાવું પીવું રાજકાર્ય પર્યાલોચના એકીવારે ધૂટ્યું. શકુન્તલાના વિચારમાં ધણો મગ્ન થઈને તે સર્વદા મ્લન વદનથી કાલમાપન કરતો હતો, કોઈની સાથે વાતચીત કરતો નહોતો, કોઈને પણ પોતાની પાસે આવવા દેતો નહોતો, કેવળ પ્રિય વયસ્ય માધવ્ય સર્વદા તેની સામે ઘેસી રહેતો હતો. માધવ્યે સાન્ત્વના વાક્યથી સમજાવવાનો આરંભ કર્યો, એથી તેનો શોક-સાગર ઉછળ્યો, આંખોમાંથી અવિરત ધારા વહેવા માંડી.

એક દિવસે રાજના વિનોદને માટે માધવ્ય તેને પ્રમદવનમાં લઈ ગયો. બન્ને શીતલ શિલા ઉપર બેઠા. માધવ્યે પૂછ્યું, ‘ઠીક વયસ્ય ! જો તમે તપોવનમાં શકુન્તલાની જોડે વિવાહ કર્યો હતો તો શા માટે તે આવી હતી તેને પાછી વાળી ?’ રાજ આવાં માધવ્યનાં વચનો સાંભળીને લાંબો શ્વાસ ખેંચીને બોલ્યો, ‘વયસ્ય ! આ વાત હવે શા માટે પૂછે છે ? રાજધાનીમાં પાછો આવીને હું શકુન્તલા વૃત્તાન્ત એકીવારે વિસરી ગયો હતો. શા માટે ભૂલી ગયો હતો તે હું સમજી શકતો નથી. તે દિવસે પ્રિયા ધણી રીતે સમજાવવાનો યત્ન કરતી હતી, પરંતુ મારી એવી મતિચ્છન્ન થઈ હતી કે, કોઈ રીતે યાદ આવ્યું નહિ. તેને સ્વેચ્છાચારિણી ધારીને, કેટલાંક ન કહેવાનાં વાક્ય કહીને અવમાનના કરી છે, આવું કહેતાં કહેતાં આંખો આંસુથી ભરાઈ ગઈ, વાક્યશક્તિ રહિતના પ્રમાણે થઈને થોડીવાર સ્તબ્ધ થઈને બેઠો.’ ત્યાર પછી માધવ્યને કહ્યું, ‘ઠીક હું તો ભૂલી ગયો હતો, તને તો મેં સર્વ કહ્યું હતું ને તો શા માટે કથાપ્રસંગમાં કોઈ પણ દિવસે શકુન્તલાની વાત કાઢી નહિ ? તું પણ શુ મારી પેઠે વિસરી ગયો હતો ?’

આ સાંભળીને માધવ્યે કહ્યું, ‘વયસ્ય ! તેમાં મારો દોષ નથી, તમે સર્વ કહ્યા પછી અંતે કહ્યું હતું કે શકુન્તલા સંબંધી

જે સર્વ કહ્યું છે, તે સર્વ પરિહાસ માત્ર છે, વાસ્તવિક નથી. હું પણ ધણો જ મૂર્ખ કે તમારી છેલ્લી વાતને ખરી ગણીને વિશ્વાસ કર્યો હતો, આ વાસ્તે મેં કદી પણ તે વાત પછી કાઢી નહોતી. વિશેષતઃ તમે તેને પાછી ફેરવી તે દિવસે હું તમારી પાસે નહોતો. જો હોત તો જે કંઈ સાંભળ્યું હતું તે વખતે કહેત.' રાજાએ લાંબો શ્વાસ લઇને આંસુ ભરેલી આંખોથી શોકાકુલ વચનથી કહ્યું, 'વયસ્ય ! કાને દોષ દઉં, સર્વ મારાં અદૃષ્ટનો દોષ છે. એવું કહીને ધણો જ શોકમાં નિમગ્ન થયો. ત્યારે માધવ્ય બોલ્યો, 'વયસ્ય ! આવી રીતે શોકમાં અભિભૂત થવું તમને ઉચિત નથી. જુઓ સત્પુરુષો શોક મોહમાં વશીભૂત થતા નથી. પ્રાકૃત જનો જ શોક અને મોહના વશીભૂત થાય છે. જો બંને વાચુના દબાણથી વિચલિત થાય તો ઝાડ અને પર્વતમાં ફરક શો ? તમે ગાંભીર્ય, ધીરજ પકડો અને શોકનો વેગ સમાવો.'

પ્રિયવચસ્યનાં પ્રબોધવાક્ય સાંભળીને રાજાએ કહ્યું, 'સખે ! જો કે હું ધણો જ અજ્ઞાની નથી. પરંતુ મારું મન કોઈ પણ રીતે માનતું નથી, શું કહીને તેને સમજાવું. ફેરવ્યા પછી, પ્રિયા જતી વેળાએ ધણી જ કાતરતા દેખાડીને મારી તરફ જે વારંવાર રડતી આંખે જોતી હતી, તે કાતર દૃષ્ટિપાત મારી છાતીમાં વિષદિગ્ધ તીરની પેડે હમણાં ખુંચે છે. મેં તે વેળાએ તેના ઉપર જે ફર-પણાંનો વ્યવહાર કર્યો છે, તે મનમાં આવ્યાથી મારા હૃદયના ટુકડા થાય છે. મર્યા છતાં મારું એ દુઃખ જનાર નથી.'

માધવ્યે રાજાને ધણો જ મુંઝાયેલો જોઈ, આશા આપવા માટે કહ્યું, 'વયસ્ય ! એટલા મુંઝાવો ના; થોડા દિવસ પછી ફરી શકુન્તલાની સાથે સમાગમ થશે. રાજા આ સાંભળીને બોલ્યો, 'વયસ્ય ! હું એક પળને માટે પણ તેવી આશા રાખતો નથી. હવે હું પ્રિયાને ફરી જોવા પામીશ નહિ. આખા જન્મનું મારું સુખ જતું રહ્યું છે. નહિ તો તે વેળાએ મારી એવી દુર્બલ્લિ કેમ થાય ?' માધવ્યે કહ્યું, 'વયસ્ય ! કોઈ પણ વિષયમાં એકદમ

નાઉમેદ થવું ના જોઈએ. ભવિષ્યની વાત કાણુ કરી શકે છે ? જુઓ, આ વીંટી જે ફરી તમારા હાથમાં આવશે એ કાણુ ધારતું નથી.’

આ સાંભળીને વીંટીને જોઈને રાજા એને સચેતન પ્રમાણે સંબોધન દઈને બોલ્યો, ‘હે વીંટી ! તું પણ મારી પેઠે હતભાગ્ય છે નહિ તો પ્રિયાની કમનીય કામળ આંગળીમાં જગા મેળવીને શા માટે ફરી દુર્લભ સ્થાનમાંથી વ્રજ થઈ?’ માધવ્યે કહ્યું, ‘વયસ્ય ! તમે કિયે ટાણે તેની આંગળીમાં વીંટી પહેરાવી હતી ?’ રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘રાજધાનીમાં આવવાની વેળાએ, પ્રિયા રડતી આંખે મારો હાથ ઝાલીને બોલી, ‘આર્યપુત્ર ! ક્યારે તમે મને તમારી પાસે લઈ જશો ?’ ત્યારે મેં આ વીંટી તેની કામળ આંગળીમાં પહેરાવીને કહ્યું, ‘પ્રિયે ! દરરોજ મારા નામનો એક એક અક્ષર ગણીશ અને જ્યારે ગણતરી પૂરી થશે, ત્યારે મારાં માણસો આવીને તને લઈ જશે.’ પ્રિયાની પાસે સરલ હૃદયથી આ પ્રતિજ્ઞા કરીને આવ્યો હતો, પરંતુ મોહાંધ થઈ એકીવારે ભૂલી ગયો.’

આ સાંભળીને માધવ્યે કહ્યું, ‘વયસ્ય ! આ વીંટી કેવી રીતે માછલીએ ગળી ?’ રાજાએ કહ્યું, ‘મેં સાંભળ્યું છે કે શાસ્ત્રીતીર્થમાં સ્નાન કરતી વેળાએ પ્રિયાના લુગડાના છેડામાંથી છુટી ને પાણીમાં પડી.’ આ સાંભળીને માધવ્ય બોલ્યો, ‘હા એમ થવું સંભવિત છે ખરું. પાણીમાં ડુબ્યા પછી માછલી ગળી ગઈ હશે.’ રાજા વીંટી ઉપર નજર કરીને બોલ્યો, ‘હું આ વીંટીનો યથાયોગ્ય તિરસ્કાર કરીશ.’ એમ કહીને કહેવા લાગ્યો, ‘હે વીંટી ! પ્રિયાના કર પલ્લવનો લાગ કરીને, પાણીમાં ડુબી એમાં તને શો લાભ થયો તે કહે ? અથવા તારો તિરસ્કાર કરવો ગેરવાજબી છે; કારણુ અચેતન માણસ કદી પણ ગુણગ્રહણ કરી શકતો નથી; નહિ તો હું શા વાસ્તે પ્રિયાનો પરિભ્રમ કરું ?’ આમ કહીને અશ્રુપૂર્ણ નયનથી શકુન્તલાને ઉદ્દેશીને કહેવા લાગ્યો, ‘પ્રિયે ! મેં તમારો

અકારણથી પરિત્યાગ કર્યો છે, અનુતાપાનલમાં મારું હૃદય દગ્ધ થઈ ગયું છે, દર્શન દઈને ગ્રાણી રક્ષા કરો.

રાજા શોકાકુલ થઈ, આવો વિલાપ કરે છે. એવી વેળાએ અતુરિકા નામની દાસી એક ચિત્રફલક લાવી. રાજા ચિત્તવિનોનાથે એ ચિત્રફલક ઉપર પોતાને હાથે શકુન્તલાનું ચિત્ર ચિત્રેલું હતું. માધવ્ય તે જોઈ આશ્ચર્ય બનીને બોલ્યો, ‘વયસ્ય ! તમે ચિત્રફલકમાં કેવી અસાધારણ નૈપુણ્યતા દેખાડી છે ! આ જોયાથી કાઈ પણ રીતે ચિત્ર જણાતું નથી. કેવી લાવણ્યની માધુરી છે ? કેવું શરીરનું સૌંદર્ય છે ? કેવો પ્રેમાળ ભાવ છે ! મુખારવિંદમાં કેવો સલજ્જપણનો ભાવ પ્રકાશ પામે છે !’ આ સાંભળીને રાજાએ કહ્યું, ‘સખે ! તં પ્રિયાને જોઈ નથી, એ માટે જ મારા ચિત્રનૈપુણ્યની આટલી પ્રશંસા કરે છે. જો તેને જોત તો તું આ ચિત્રથી કદી પણ સંતુષ્ટ થાત નહિ. તેના અલૌકિક રૂપ-લાવણ્યના કંઈક ભાગ માત્ર આ ચિત્રફલકમાં આવિર્ભૂત થયા છે.’ એવું કહીને દાસીને કહ્યું, ‘અતુરિકે ! પીછી અને રંગો લઈ આવ. હજી ઘણાક ભાગો ચિતરવા કરવાના બાકી છે.’

આમ કહી અતુરિકાને વિદાય કરીને રાજા માધવ્યને કહેવા લાગ્યો; ‘સખે ! મેં સ્વાદુશીતલ નિર્મળ જલપૂર્ણ નદીનો ત્યાગ કરી, હમણાં હું શુષ્કકંઠ થઈ મૃગતૃણિકામાં તરસની શાન્તિ કરવામાં ગુંથાયો છું; પ્રિયાને મેળવીને તેનો ત્યાગ કર્યો. હવે ચિત્રદર્શન-દ્વારા ચિત્તવિનોદનો યત્ન કરું છું.’ માધવ્યે પૂછ્યું, ‘વયસ્ય ! ચિત્રફલકમાં બીજું શું ચિતરશે ?’ રાજાએ ઉત્તર આપ્યો, ‘તપોવન અને માલિની નદી ચિતરીશ. જેવા મેં હરણોને તપોવનમાં સ્વચ્છંદે અહિંથી તહિં ફરતાં જોયાં હતાં અને હંસો માલિની નદીમાં રમતાં જોયાં હતાં, તે સર્વ ચિત્રિત કરીશ. બીજું પ્રથમ દર્શનદિવસે પ્રિયાના કાનમાં શિરીષ પુષ્પનું જેવું અલંકાર જોયું હતું, તે પણ ચિતરીશ.’

આવી રીતની વાતચીત થાય છે, એટલામાં પ્રતિહારીએ આવી રાજાના હાથમાં એક પત્ર આપ્યો. રાજાએ તે ઉખેડીને

વાંચ્યો; તેથી તે ધણો જ દુઃખી થયો. માધવ્યે પૂછ્યું ‘વયસ્ય ! ક્યાંનો પત્ર છે ? પત્ર વાંચીને આટલો ખેદ શામાટે કરો છો ?’ રાજાએ કહ્યું, ‘વયસ્ય ! ધનમિત્ર નામનો એક સાંયાત્રિક સમુદ્ર-માર્ગનો વ્યાપાર કરતો હતો. સમુદ્રમાં વહાણ ડૂબી ગયાથી તેનો પ્રાણવિયોગ થયો છે. તે માણસને સંતાનાદિ નથી. નિઃસન્તાનના ધનનો રાજા અધિકારી છે. એ વાસ્તે મંત્રી મને તે સર્વ ધન લેવાને લખે છે. જો, વયસ્ય ! નિઃસન્તાન થવું, એ કેટલો દુઃખનો વિષય છે ! નામલોપ થાય છે, વંશલોપ થાય છે, અને ધણા કષ્ટથી મેળવેલું ધન ખીજના હાથમાં જાય છે. એના કરતાં ખીજ ખેદનો વિષય શું હોય !’ આમ કહીને, દીર્ઘ નિઃશ્વાસ લઈને બોલ્યો; ‘હું મરીશ તો મારું પણ નામ, વંશ અને રાજ્યની ગતિ આ પ્રમાણેની થશે.’

રાજાનો આવી રીતનો દુઃખદાયક અફસોસ સાંભળીને માધવ્યે કહ્યું, ‘વયસ્ય ! તમે શા માટે અકારણ આટલો પરિતાપ કરો છો ? તમારું વય હજી પુત્ર ઉત્પન્ન કરવાથી વીત્યું નથી. થોડા દિવસમાં તમે જરૂર પુત્રનું મુખ જોશો.’ રાજા આ સાંભળીને બોલ્યો, ‘વયસ્ય ! તું મને શા માટે વૃથા આશા આપે છે ? હાજરનો ત્યાગ કરીને અનુપસ્થિતની આશા રાખવી, એ મૂઠું કામ છે. મેં જ્યારે મૂર્ખપણામાં પ્રિયાનો ત્યાગ કર્યો છે, ત્યારે હવે મને પુત્રમુખનિરીક્ષણની આશા નથી.’

આવી રીતે થોડોવાર સૂધી વિલાપ કરી, રાજાએ અપુત્રતાના શોકને સમાવીને પ્રતિહારીને કહ્યું, ‘મેં સાંભળ્યું છે કે, ધનમિત્રને ધણીક બાર્યાઓ છે, તેમાંથી કદાચ કોઈ ગર્ભવતી હોય. મંત્રીને તે વિષયની તજવીજ કરવાને કહે.’ પ્રતિહારી બોલ્યો; ‘મહારાજ ! અયોધ્યાનિવાસી શ્રેષ્ઠાની કન્યા ધનમિત્રની એક બાર્યા છે. મેં સાંભળ્યું છે કે શ્રેષ્ઠી કન્યા ગર્ભવતી થઈ છે.’ આ સાંભળીને રાજાએ કહ્યું, ‘ત્યારે મંત્રીને કહે કે, તે ગર્ભમાંનું સંતાન ધનમિત્રના સઘળા ધનનો વારસ થશે.’

આ આદેશ દધને પ્રતિહારીને વિદાય કરી, રાજાએ માધવ્યની જોડે ફરી શકુન્તલા સંબંધી વાતચીત કરવાનો આરંભ કર્યો. એવામાં ઈન્દ્રસારથિ માતલિ, દેવરથ લઇને ત્યાં આવી ચઢ્યો. રાજા, જોઇને આદ્વાદિત થઇને માતલિને સ્વાગત પૂછ્યા પછી આસન લેવાને કહ્યું. માતલિ આસન ઉપર બેસીને બોલ્યો; ‘મહારાજ ! દેવરાજે જેને માટે મને આપની પાસે મોકલ્યો છે, તે હું આપને નિવેદન કરું છું, તે સાંભળો; ‘કાલનેમિનો પુત્ર દુર્જય બીજા કેટલાક દુર્દાન્ત દાનવ મેળવીને દેવતાઓનો મોટો શત્રુ થઈ પડ્યો છે; કેટલાક દિવસને માટે દેવલોકમાં જઈને આપે દુર્જય દાનવોને દમન કરવા પડશે.’ રાજાએ કહ્યું, ‘દેવરાજના આ આદેશથી સવિશેષ અનુગ્રહિત થયો છું.’ ત્યાર પછી માધવ્યને સંબોધીને કહ્યું, ‘વયસ્ય ! મંત્રીને કહે કે, હું થોડા દિવસને માટે દેવકાર્યમાં લાગેલો છું; હું આવું ત્યાં સૂધી તમે એકલા રાજકાર્યની વ્યવસ્થા કરજો.

આવું કહીને સજ્જ થઈ, રાજા ઈન્દ્રરથમાં બેસીને દેવલોક તરફ જવા નિકળ્યા.



પ્રકરણ ૭ મું

રાજા, દાનવ જયકાર્યમાં વ્યાપીને દેવલોકમાં થોડા દિવસ રહ્યો. દેવકાર્ય સંપૂર્ણ કર્યા પછી, મર્ત્ય લોકમાં આવવાની વેળાએ માતલિને સંબોધી રાજાએ કહ્યું, ‘જુઓ, દેવરાજ મારો મોટો સત્કાર કરે છે. ‘હું પોતાને તે સત્કારના અનુપયુક્ત સમજીને મનમાં ધણો જ શરમાઉ છું.’ માતલિએ કહ્યું, ‘મહારાજ ! એ સંકેત બહેને એક સરખો છે. આપ દેવતાઓનો જે ઉપકાર કરો છો. દેવરાજકૃત સત્કારને તેના કરતાં મોટું સમજીને લજ્જા-યમાન થાવ છો, દેવરાજ પણ પોતાના સત્કારને મહારાજકૃત ઉપકારને ધણું જ અનુપયુક્ત ધારીને સંકુચિત થાય છે.’

આવાં વચન સાંભળીને રાજાએ કહ્યું, ‘દેવરાજ સારથે !

એવી વાત કહેશે ના. વિદાય કરતી વેળાએ દેવરાજ જેવો સત્કાર કરે છે, તે મારા જેવા જનના મનોરથથી પણ અગોચર છે. જીએ, સમવેત સર્વદેવની સામે, અર્દ્ધાસનપર બેસાડીને, પોતાને હાથે મારા ગળામાં મન્દારમાળા નાંખે છે. માતલિ બોલ્યો, ‘આપ, વખતે વખત દાનવપરાજય કરી, દેવરાજનો જે ઉપકાર કરો છો, તે દેવરાજના સત્કારને હું તેના કરતાં વધારે સમજતો નથી. વિચાર કરીને જોવામાં આવે તો જણાશે કે આજ કાલ મહારાજના ભુજબળે કરીને દેવલોક ભય વિનાનું થયું છે.’ રાજા તેના જવાબમાં બોલ્યો, ‘હું વગર હરકતે દેવરાજનો આદેશ બળવી શકું છું, તે દેવરાજના મહિમાથી જ; મુકરર કરેલા માણસો પ્રભુના પ્રભાવથી મોટાં મોટાં કામ કરી શકે છે. જો સૂર્યદેવ પોતાના રથને આગળ નહિ રાખત તો અસ્થુ શું અંધકાર દૂર કરી શકત?’ આ સાંભળીને માતલિ ધણો જ આનંદિત થઈને બોલ્યો, ‘મહારાજ! વિનય સદ્ગુણની શોભા, એ આપનામાં સંપૂર્ણ જોવામાં આવે છે.’

આવી રીતે વાતચીતમાં આસક્ત થઈને કેટલેક છેટે ગયા; ત્યાર પછી રાજાએ માતલિને પૂછ્યું, ‘દેવરાજ સારથે! પેલો જે પૂર્વ પશ્ચિમમાં સોનાથી મઢેલો પર્વત દેખાય છે, તેનું નામ શું?’ માતલિએ કહ્યું, ‘મહારાજ! એ હેમકૂટ પર્વત છે. કિન્નર અને અસરાઓની તે વાસભૂમિ છે; તપસ્વીઓની તપસ્યાસિદ્ધિનું તે સર્વ પ્રધાન સ્થાન છે. ભગવાન કશ્યપ આ ઠેકાણે તપસ્યા કરે છે.’ આ સાંભળીને રાજાએ કહ્યું, ‘આમ છે તો હું ભગવાનને પ્રણામ અને પ્રદક્ષિણા કરીને જઈશ. આવા મહાત્માનું નામ સાંભળીને પ્રણામ અને પ્રદક્ષિણા કર્યાં શિવાય જવું. એ યોગ્ય નથી. તમે રથને થોભાવો. હું આ જગાએ ઉતરવા ઇચ્છું છું.’

રાજાનાં વાક્ય સાંભળતાં જ માતલિએ રથ થોભાવ્યો. રાજાએ રથમાંથી ઉતરીને પૂછ્યું, ‘દેવરાજ સારથે! આ પર્વતના કયા ભાગમાં ભગવાનનો આશ્રમ છે?’ માતલિએ કહ્યું, ‘મહા-

રાજા ! મહર્ષિનો આશ્રમ અહિંથી ઘણો જ પાસે છે. ચાલો, હું આપની જોડે આવું છું.’ થોડે છોટે ગયા, એટલે એક ઋષિકુમાર રસ્તામાં મળ્યો. તેને માતલિએ પૂછ્યું, ‘ભગવાન કશ્ચપ હમણાં શું કરે છે?’ ઋષિકુમારે ઉત્તર આપ્યો, ‘હમણાં તેઓ પોતાની પત્ની અદિતિને અને બીજી ઋષિપત્નીઓને પતિવ્રતાધર્મ સંભળાવે છે.’ આ સાંભળીને રાજા બોલ્યો, ‘ત્યારે હું હમણાં તેમની પાસે જઈશ નહિ.’ માતલિએ કહ્યું, ‘મહારાજા ! આપ આ અશોક વૃક્ષની નીચે થોડોવાર રહીને વાટ જુઓ. હું મહર્ષિની આગળ આપના આવવાના સમાચાર નિવેદન કરવા જઈ છું.’ આમ કહીને માતલિએ જવા માંડ્યું.

રાજાનો જમણો હાથ ફરકવા લાગ્યો. ત્યારે તે પોતાના હાથને સંબોધન કરીને કહેવા લાગ્યો, ‘હે હાથ ! મેં જ્યારે ઘણા જ મૂર્ખપણાથી, પ્રિયાનો પરિત્યાગ કર્યો છે, ત્યારે હવે મારી અભીષ્ટ લાભની આશા નથી, તો તું શામાટે વૃથા ફરકે છે?’ રાજા મનમાં ને મનમાં આવો અફસોસ કરે છે, એવામાં ‘એટા ! આટલો ઉદ્ધત થાય છે શામાટે,’ આવા શબ્દ રાજાના કાનમાં પડ્યા. રાજા સાંભળતાં જ મનમાં ને મનમાં આ રીતનો તર્કવિતર્ક કરવા લાગ્યો; ‘આ અવિનયની જગ્યા નથી. અહિં તમામ જીવજંતુ સ્થાનમાહાત્મ્યથી હિંસા, દ્વેષ, મદ, માત્સર્ય વગેરેનો સાગ કરી, પરસ્પર બંધુતાથી કાળ ગાળે છે. કોઈપણ કોઈના ઉપર જીલમ અથવા અનુચિત વ્યવહાર કરતા નથી. આવી જગ્યાએ કોણ ઉદ્ધતપણાનો પ્રકાશ કરે છે ? ગમે તેમ હો, આ વિષયની તપાસ કરવી જોઈએ.’

આવી રીતે આશ્ચર્ય થઈને રાજા શબ્દાનુસારે થોડો દૂર જઈને જોય છે તો એક અતિ અદ્ય વયનો બાળક સિંહના બચ્ચાના વાળ ખેંચી તેને પીડે છે, એ તાપસી પાસે ઉભી છે. આ જોઈને આશ્ચર્ય પામીને રાજા મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો; ‘તપોવનનો કેવો અનિર્વચનીય મહિમા છે ! માનવશિશુ સિંહશિ-

શુના ઉપર જીલમ ગુજારે છે, અને સિંહશિશુ અવિકૃત ચિત્તથી તે જીલમ સહન કરે છે.’ ત્યાર પછી થોડે છેટે જઈને તે બાળકને જોઈને સ્નેહરસપરિપૂર્ણ ચિત્તથી કહેવા લાગ્યો, ‘પોતાના ઔરસ પુત્રને જોયાથી જેમ મન સ્નેહરસમાં આર્દ્ર થાય છે, તેમ આ બાળકને જોઈને મારું મન શા માટે આવું થાય છે? અથવા હું પુત્રહીન છું, તેથી આ સર્વાંગ સુંદર બાળકને જોઈને મારા મનમાં આવા સ્નેહરસનો આવિર્ભાવ થાય છે.’

પેલી બાજુએ તે બાળક સિંહના બચ્ચા ઉપર ધણો જીલમ કરવાથી તાપસીઓ કહેવા લાગી, ‘બેટા! આ સધળા જંતુને અમે પોતાના સંતાનની પેઠે સ્નેહ કરીએ છિયે. તું શા વાસ્તે અકારણ એને કલેશ આપે છે? અમારી વાત સાંભળ, અને તેના ઉપર જીલમ ન કર. સિંહના બચ્ચાને છોડી દે, અને તારી માની પાસે જા. હવે જો તું છોડશે નહિ તો સિંહણ તને પીડશે.’ બાળક આવાં વચ્ચેના સાંભળીને કંઈ પણ ભય પામ્યો નહિ. સિંહના બચ્ચા ઉપર પહેલાંના કરતાં વધારે જીલમ કરવાનો આરંભ કર્યો. તાપસીઓએ, ભયપ્રદર્શનથી તેને દૂર રાખવો, એ અસાધ્ય સમજીને પ્રલોભનાર્થે કહ્યું, ‘બેટા! તું જો સિંહના બચ્ચાને છોડશે તો તને એક સારું રમકડું આપીશ.’

રાજા આ કૌતુક જોતો જોતો ધીરે ધીરે પાસે આવતાં આવતાં તેઓની ધણે પાસે જઈ પહોંચ્યો, પરંતુ એકાએક તેઓની સામે ન જતાં, એક ઝાડના અન્તરાલમાં ઉભો રહીને સરનેહ નયનથી તે બાળકને જોવા લાગ્યો. એ સમયે તે બાળક બોલ્યો; ‘બતાવો, કેવું રમકડું છે તે આપો;’ એમ કહીને હાથ ફેલાવ્યા. રાજા, એ બાળકના હાથ જોઈ આશ્ચર્ય પામીને મનમાં મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘કેવું આશ્ચર્ય!’

“આ બાળકના હાથમાં ચક્રવર્તિલક્ષણ દેખાય છે.” તાપસીઓની જોડે કંઈ પણ રમકડું ન હોતું, તેથી તેઓ તરત આપી શકી નહિ, એથી બાળક ક્રોધાયમાન થઈને બોલ્યો, ‘તમે તો

મને રમકડું આપ્યું નહિ, ત્યારે હું એને છોડીશ નહિ.’ આવાં વચન સાંભળીને એક તાપસીએ બીજી તાપસીને કહ્યું, ‘સખિ ! એ વાત ઉપરથી છેતરાય એવો એ છોકરો નથી. ઝુંપડીમાં માટીનો મોર છે, તે જલદી લઈ આવ,’ તાપસી માટીનો મોર લેવા ઝુંપડી તરફ ગઈ.

પ્રથમ તે બાળકને જોયાથી રાજના અન્તઃકરણમાં સ્નેહનો સંચાર થયો હતો, તે ધીરે ધીરે વધારે ગાઢો થવા લાગ્યો. આથી મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘શા વાસ્તે આ અજાણ્યા બાળકને બોળામાં લેવા માટે મારું મન આટલું ઉત્સુક થાય છે ? પરંતુ પુત્ર જોયાથી મનમાં આટલો સ્નેહોદય થાય છે, તે હું પહેલાં જાણતો ન હોતો. આહા ! જેનો આ પુત્ર છે, તે એને બોળામાં લઈને જ્યારે એનું મુખચુંબન કરતો હશે, હસવાથી જ્યારે એના મુખમાંના અર્ધવિનિર્ગત કુન્દસન્નિભ દન્તો અવલોકન કરતો હશે, જ્યારે એના મૃદુમધુર અડધા અડધા શબ્દો સાંભળતો હશે, ત્યારે તે પુણ્યવાન મનુષ્ય કેવો અનિર્વચનીય પ્રીતિ મેળવતો હશે. હું અતિ દુર્ભાગી છું. સંસારમાં આવીને આ પરમ સુખથી વંચિત રહ્યો. પુત્રને બોળામાં લઈ તેનું મુખ ચુંબન કરી, સર્વ શરીરને શીતલ કરીશ; પુત્રના અર્ધવિનિર્ગત દાંતો અવલોકન કરી, નયન યુગલને સાર્થક કરીશ અને અર્ધોચ્ચારિત મૃદુ મધુર વચન પરંપરા શ્રવણથી શ્રવણેન્દ્રિયોને પરિતૃપ્ત કરીશ. તે આ જન્મને માટે મારી તે આશાલતા નિર્મૂલ થઈ ગઈ છે.’

મોરને લાવવામાં વિલંબ થયેલો જોઈને બાળક ક્રોધાયમાન થઈને બોલ્યો, ‘હજી પણ મોર આપ્યો નહિ, તો હું હવે એને છોડીશ નહિ.’ એમ કહીને સિંહના બચ્ચાને અત્યંત બળપૂર્વક ખેંચવા લાગ્યો. તાપસીએ ધણી યત્ન કર્યો, તોપણ તેના હાથમાંથી સિંહના બચ્ચાને છોડાવી શકી નહિ. તેથી તે વિરક્ત થઈને બોલી, ‘આવી વખતે અહિં કોઈ ઋષિકુમાર નથી કે, જે તેને

છોડાવે.’ આમ કહીને આસપાસ નજર કરીને જોવા લાગી. રાજાને જાડતી ઓથમાં દીઠો, તેથી તે બોલી, ‘મહાશય ! આપ અનુગ્રહ કરીને સિંહના બચ્ચાને આ બાળકના હાથમાંથી છોડાવો.’ રાજા તરત પાસે જઈને તે બાળકને ઋષિપુત્ર જાણીને સંખો-ધનથી કહેવા લાગ્યો, ‘હે ઋષિકુમાર ! તમે શા માટે તપોવન-વિરુદ્ધ આચરણ કરો છો ?’ આ સાંભળીને તાપસી બોલી, ‘મહાશય ! આપ જાણતા નથી. એ ઋષિકુમાર નથી,’ રાજાએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘બાલકનો આકાર અને કામ જોઈને જાણાય છે કે તે ઋષિકુમાર નથી, પણ આ ઠેકાણે ઋષિકુમાર વિના બીજા બાલકનો સમાગમ અસંભવ સમજીને મેં તેને ઋષિકુમારના નામથી બોલાવ્યો છે.’

આમ કહીને રાજાએ તે બાલકના હાથમાં પકડેલા સિંહના બચ્ચાને છોડાવ્યું, અને સ્પર્શસુખ અનુભવીને મનમાં મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘પરાયા પુત્રના શરીરને સ્પર્શ કર્યાથી મને જેવું સુખાનુભવ થયું છે, તે જેનો પુત્ર છે, તે માણસને એના શરીરનો સ્પર્શ કર્યાથી અનુપમ સુખાનુભવ થતું હશે, એનો નિર્ણય કરવો મુશ્કેલ છે.’

બાલક ઘણો જ દુરન્ત હોવા છતાં રાજાની આગળ ઘણો જ શાન્ત સ્વભાવનો થયો, એ જોઈ અને બનેના ચહેરામાં સરખાપણું જોઈને તાપસી આશ્ચર્ય થઈ. રાજાએ તે બાળકને ક્ષત્રિય સંતાન ધારીને તાપસીને પૂછ્યું; ‘જે આ બાળક ઋષિકુમાર નથી તો ક્રિયા ક્ષત્રિયવંશમાં જન્મ્યું છે, તે જાણવાની ઇચ્છા રાખું છું.’ તાપસીએ તેના ઉત્તરમાં કહ્યું, ‘મહાશય ! એ પુરુવંશીય છે.’ રાજા આવાં વચન સાંભળીને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો; ‘હું જે વંશમાં જન્મ્યો છું, એનો પણ તે જ વંશમાં જન્મ છે. પુરુવંશીઓની આવી જ રીતિ છે ખરી, તેઓ પહેલાં અશેષ સાંસારિક સુખભોગમાં કાળ ગુમાવ્યા પછી છેવટે સત્ત્વીક અર-બ્યવાસ આશ્રમ કરે છે.’

આ સાંભળીને પછી તાપસીને પૂછ્યું, ‘આ દેવભૂમિ છે, મનુષ્યને રહેવાની જગા નથી; એટલા માટે આ બાળક કેવા સંયોગથી અહીં આવ્યું છે?’ તાપસીએ તેના જવાબમાં કહ્યું; ‘એની માએ અપ્સરા સંબંધમાં અહિં આવીને આ બાળકને જન્મ આપ્યો છે.’ રાજા આવાં તાપસીનાં વચનો સાંભળીને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘પુરુવંશ અને અપ્સરા સંબંધ, આ બે વાક્ય સાંભળ્યાથી, મારા હૃદયમાં ફરી આશાનો સંચાર થાય છે. ગમે તેમ હો, હવે એના પિતાનું નામ પૂછું, તેથી સંદેહનું ભંજન થશે.’

આવું નક્કી કરીને તેણે તાપસીને ફરી પૂછ્યું. ‘આપ શું કહી શકશો, કે આ બાળક પુરુવંશીય કિયા રાજાનો પુત્ર છે?’ આ સાંભળીને તાપસી બોલી, ‘મહારાય! કોઈ પણ તે ધર્મપત્નીપરિત્યાગી પાપાત્માનું નામ કહેશે નહિ.’ રાજા આ સાંભળીને મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘આ વચન મને જ લક્ષીને છે. ઠીક, એની માનું નામ પૂછવું, એટલે બધો સંદેહ દૂર થશે; અથવા પરસ્ત્રી સંબંધી કંઈ પણ વાત પૂછવી ન જોઈએ. જ્યારે મોહાન્ધમાં આવીને સ્વહસ્તે આશાલતાનું મૂલચ્છેદ કર્યું છે, ત્યારે તે આશાલતાને વૃથા પુનઃજીવિત કરવાનો યત્ન કરી, અંતે હું કેવળ સમાધિક્ષેદ પામીશ. એટલા માટે આમ કરવું કામનું નથી.’

રાજા મનમાં ને મનમાં આવો તર્કવિતર્ક કરે છે, એટલામાં બીજી તાપસી ઝુંપડીમાંથી માટીનો મોર લાવીને બોલી, ‘બેટા! શકુન્તલાવણ્ય જો.’ આ વાક્યમાં શકુન્તલા શબ્દ સાંભળીને બાલકે કહ્યું, ‘કિયાં છે મારી મા?’ આ સાંભળીને તાપસી બોલી, ‘નહિ બેટા! તારી મા અહિંયાં આવી નથી. મેં તને શકુન્તનું લાવણ્ય એટલે પક્ષીનું લાવણ્ય જોવાને કહ્યું છે,’ એમ કહીને રાજાને કહ્યું, ‘મહારાય! આ બાળકે જન્મથી માના શિવાય બીજા કોઈને જોયું નથી. નિલ માતાની પાસે રહે છે, એ વાસ્તે તે અત્યંત માતૃવત્સલ છે. શકુન્તલાવણ્ય શબ્દમાં જનનીને

નામાક્ષર સાંભળીને એને માં યાદ આવી. એની જનનીનું નામ શકુન્તલા છે.’

આ સર્વ સાંભળીને રાજા મનમાં ને મનમાં કહેવા લાગ્યો, ‘એની માનું પણ નામ શકુન્તલા છે? કેવું આશ્ચર્ય! એક પછી એક સર્વ બનાવ મારા વિષયમાં બને છે! આ સર્વ સાંભળ્યાથી કેવી રીતે મને આશા ન આવે? અથવા હું મૃગતૃષ્ણિકાથી ભ્રાન્ત થયો છું. નામસાદૃશ્ય શ્રવણથી મનમાં વૃથા આટલો તર્કવિતર્ક કરે છે; આવા નામ સાદૃશ્ય સેંકડો હોય છે.’

શકુન્તલાએ ધણો વખત થયો પુત્રને દીઠો ન હતો. એ વાસ્તે તે ધણી ઉત્કંઠિત થઈને શોધતી શોધતી એકાએક તે જગ્યાએ આવી પહોંચી. રાજા, વિરહથી સૂકાયેલી, શીકી પડેલી, શકુન્તલાને એકાએક તે જગ્યાએ આવેલી જોઈને આશ્ચર્ય પામીને એકી નજરે તેની તરફ જોવા લાગ્યો, વાક્યશક્તિરહિત થઈને ઉભો રહ્યો, એક પણ બોલ બોલી શક્યો નહિ. શકુન્તલા પણ અકસ્માત્ રાજાને જોઈ, સ્વપ્રદર્શનવત્ જાણી સ્થિર નયનથી તેની તરફ જોતી રહી તથા નયનયુગલ આંસુઓથી ભર્યાં. બાળક શકુન્તલાને જોઈને ‘મા મા’ કહીને તેની પાસે ગયો અને પૂછવા લાગ્યો, ‘આ શું, એને જોઈને તું શામાટે રડે છે?’ આવાં વચન છોકરાનાં સાંભળીને ગદ્ગદ વચનથી બોલી, ‘બેટા! આ વાત શા માટે મને પૂછે છે? મારા અદૃષ્ટને પૂછ.’

થોડીકવારે રાજાએ પોતાના મનનો વેગ સમાવીને શકુન્તલાને કહ્યું, ‘પ્રિયે! મેં તમારા ઉપર જે અસહ્ય પ્રહાર કર્યો છે, તે જોવો તેવો નથી. તે વેળાએ મારી મતિમાં ફેર પડ્યો હતો, તેમ જ તમારું અપમાન કરીને કાઢી મૂકી હતી. કેટલાક દિવસ યાદ મને સધળો વૃત્તાંત યાદ આવ્યો, ત્યારથી હું કેવી અશાંતિથી કાળ ગાળું છું, તે મારો અંતરાત્મા જાણે છે. ફરી તમારું દર્શન થશે, એવી મારી આશા ન હોતી. હવે તમે પાછી ફરવાનું દુઃખ વિસારી દઈને મારો અપરાધ ક્ષમા કરો.’

રાજા આણં કહીને ઉન્મુક્તિ વૃક્ષની પેઠે જમીન ઉપર પડ્યો. આ જોઇને શકુન્તલા ધીરે ધીરે રાજાનો હાથ પકડીને બોલી; ‘આર્યપુત્ર! ઉઠા ઉઠા, તેમાં તમારો દોષ નથી. મારા અદૃષ્ટનો દોષ છે. આટલે દિવસે પણ દુઃખિનીને યાદ કરી છે, તેથી મારું સર્વ દુઃખ દૂર થયું છે.’ એમ કહેતાં કહેતાં શકુન્તલાની આંખ-માંથી આંસુની ધારા વહેવા માંડી. રાજા જમીન ઉપરથી ઉઠીને આંસુ ભરેલી આંખે કહેવા લાગ્યો, ‘પ્રિયે! તમને પાછી ફરવતી વેળાએ તમારી આંખમાંથી જે આંસુની ધારા નીકળી હતી, તેના ઉપર મેં તે વેળાએ કંઈ પણ વિચાર કર્યો ન હોતો. ત્યાર પછી તે દુઃખથી મારું હૃદય ઊંચ થઈ ગયું છે. હમણા તારી આંખમાંનાં આંસુ લુછીને સર્વ દુઃખ દૂર કરીશ.’ એમ કહીને રાજાએ પોતાને હાથે શકુન્તલાની આંખમાંનાં આંસુ લોહ્યાં. તેથી શકુન્તલાનો શોકસાગર વધારે ઉછળ્યો અને જમણા આંખમાંથી આંસુઓ વહેવા માંડ્યાં. ત્યાર પછી દુઃખાવેગ સમાવી, શકુન્તલાએ રાજાને કહ્યું, ‘આર્યપુત્ર! તમે આ દુઃખિનીને ફરી યાદ કરશો, એવી હું આશા રાખતી ન હોતી. કેવી રીતે હું તમારી યાદમાં આવી, તેના વિચાર કર્યા છતાં તે હું નક્કી કરી શકતી નથી.’ આવાં શકુન્તલાનાં વચન સાંભળીને રાજા બોલ્યો, ‘પ્રિય! જે વેળાએ તમે મને જે વીંટી દેખાડી શક્યાં ન હોતાં, તે કેટલાક દિવસ પછી મારા હાથમાં આવી, તેથી અથ થી ઇતિ સૂધીના સઘળા વૃત્તાંત મારા સ્મરણમાં આવ્યો. તે આ વીંટી છે.’ એમ કહીને પોતાની આંગળીમાંની વીંટી દેખાડી ને ફરી શકુન્તલાની આંગળીમાં પહેરાવવાનો યત્ન કરવા લાગ્યો. આમ રાજાને વીંટી પહેરાવતો જોઇને શકુન્તલા બોલી, ‘આર્યપુત્ર! હવે મને તે વીંટીની જરૂર નથી. એણે મારી ખરાબી કરી છે. એ તમારી આંગળીએ રહેવા દો.’

જન્યેમાં આવી વાતચીત થતી હતી, એટલામાં માતલિ આવી પ્રકુલ વદને બોલ્યો, ‘મહારાજ! આટલે દિવસે આપ જે

ધર્મપત્ની સાથે સમાગમવાળા થયા; એથી મને કેટલો આદર થયો છે, તેનું વર્ણન કરી શકતો નથી. ભગવાન કશ્યપ પશુ સાંભળીને ઘણા જ આનંદિત થયા છે. હવે જઈને ભગવાનને મળો. તેઓ આપની વાટ જોતા બેઠા છે. આવાં માતલિનાં વચન સાંભળીને રાજાએ શકુન્તલાને કહ્યું, ‘પ્રિય! ચાલો આજે બેઠે જોડે જઈને ભગવાનનાં ચરણદર્શન કરીએ.’ આ સાંભળીને શકુન્તલાએ ઉત્તર આપ્યો, ‘આર્યપુત્ર! ક્ષમા કરો, હું તમારી જોડે ગુરુજનની પાસે આવી શકતી નથી.’ આ સાંભળીને રાજાએ કહ્યું, ‘પ્રિય! શુભસમયે સ્ત્રી પુરુષે ગુરુજનની પાસે જવામાં કંઈ દોષ નથી. ચાલો, વિલંબ કરવાનું કામ નથી.’

આમ કહીને રાજા શકુન્તલાને જોડે લઈ, માતલિ પ્રથમ ચાલતો રસ્તો દેખાડવા લાગ્યો. કશ્યપની પાસે બધાં પહોંચ્યાં, ત્યારે તેઓએ જોયું કે, ભગવાન અદિતિની જોડે એકાસન ઉપર બેઠા છે. ત્યારે સસ્ત્રીક સાષ્ટાંગ પ્રણામ કરી હાથ જોડીને સામે ઉભા રહ્યા. કશ્યપ, ‘વત્સ! ચિરંજીવી થઈને અપ્રતિહત પ્રભાવથી અખંડ ભૂમંડળમાં એકાધિપત્ય કરો,’ એમ કહીને આશીર્વાદ દીધો. ત્યાર પછી શકુન્તલાને કહ્યું, ‘વત્સ! તારો સ્વામી ઈન્દ્રસદશ છે; પુત્ર જયન્ત સદશ છે, તેથી તને બીજો શો આશીર્વાદ દઉં. તું શયીસદશી થા,’ બેઠિને આવો આશીર્વાદ દઈને બેસવાને કહ્યું.

સર્વ બેઠા પછી, રાજા હાથ જોડીને વિનયપૂર્વક વચનથી કહેવા લાગ્યો, ‘ભગવન્! શકુન્તલા આપના સગેત્ર મહર્ષિ કૃણ્વની પાળેલી કન્યા છે. યુગયાપ્રસંગમાં હું તેમના તપોવનમાં જઈ મેં ગાન્ધર્વવિધિ પ્રમાણે એનું પાણિગ્રહણ કર્યું હતું. પછી જ્યારે તે રાજધાનીમાં આવી નહિ ત્યારે મારો એવો તો સ્મૃતિશ્રંષ થયો હતો કે એને હું ઓળખી શક્યો નહિ. ઓળખી નહિ શક્યાથી મેં તેને પાછી વાળી હતી. એથી હું મહાશયની અને મહર્ષિ કૃણ્વની આગળ મોટો અપરાધી થયો છું. કૃપા કરીને મારો અપરાધ

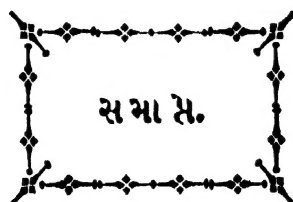
ક્ષમા કરો. ખીજું ભગવાનનો ક્રોધ જાય, તેને માટે આપે ઉપાય કરવો જોઈએ.’

કસ્યપ આ સાંભળીને જરા હસીને બોલ્યા, ‘વત્સ તેને માટે તમે કુંઠિત થશો ના. એ વિષયમાં તમારો જરાપણુ અપરાધ નથી. શા કારણથી તમારો સ્મૃતિભ્રંશ થયો હતો તે તમે તથા શકુન્તલા જાણતાં નથી. એ વાસ્તે હું તમને સ્મૃતિભ્રંશ થવાનું ખરું કારણ કહું છું. જે શકુન્તલા તે સાંભળશે તો પાછી વાળ-વાથી થયેલું દુઃખ દૂર થશે.’ એમ કહીને, શકુન્તલાને સંબોધીને કહેવા લાગ્યા, ‘વત્સે ! રાજા તપોવનમાંથી ગયા પછી એક દિવસે તું પતિના વિચારમાં મગ્ન થઈને પર્યુકુટીના દરવાજામાં બેઠી હતી. તે સમયે દુર્વાસાએ આવીને અતિથિ થવાનું કહ્યું. તું એકી વેળાએ બાલજ્ઞાનશૂન્ય થઈ હતી, તેથી તેમનો સત્કાર અથવા પરોગણાગત કરી શકી નહિ. તેમ તેઓ ક્રોધાયમાન થઈને તને આ શાપ દઈને ચાલ્યા ગયા; ‘તું જે વિચારમાં મગ્ન થઈને અતિથિની અવમાનતા કરી છે, તે કદી પણ તને સ્મરણ કરશે નહિ.’ તે આ શાપ સાંભળ્યો નહિ. પણ તારી સખીઓએ તે સાંભળ્યો હતો, તેથી તેઓ દોડતી જઈને તેમના પગ પકડીને ધણી વિનતિ કરી. ત્યારે તેમણે કહ્યું કે આ શાપ અન્યથા થનાર નથી. પણ જે કોઈ અભિજ્ઞાન એટલે ઇલાહી દેખાડી શકશે તો સ્મરણ થશે.’ ત્યાર પછી રાજાને સંબોધીને કહ્યું, ‘વત્સ ! દુર્વાસાના શાપપ્રભાવે તમારો સ્મૃતિ-ભ્રંશ થયો હતો, તેથી તમે એને ઓળખી શક્યા નહોતા. શકુન્તલાની સખીની વિનતિથી કંઈ દુર્વાસા શાન્ત થયાથી અભિજ્ઞાન-દર્શન ને શાપમોચનનો ઉપાય નક્કી કરી દીધો હતો, એ વાસ્તે વીટી જોતાં જ શકુન્તલા વૃત્તાન્ત ફરી તમારી સ્મૃતિમાં આવ્યો.’

દુર્વાસાનાં શાપ વૃત્તાન્ત સાંભળી, અતિશય હર્ષિત થઈને રાજા બોલ્યો, ‘ભગવન્ ! હમણાં હું સર્વની આગળથી સર્વ અપરાધ-માંથી મુક્ત થયો.’ શકુન્તલા આ સાંભળીને મનમાં ને મનમાં

કહેવા લાગી, ‘આથી જ મારી આવી દશા થઈ હતી; નહિ તો આર્યપુત્ર આવા સરળ હૃદયના થઈ, કેમ મારો અકારણથી પરિ-
ત્યાગ કરે ? દુર્વાસાનો શાપ જ મારી ખરાબીનું મૂળ છે. એ વાસ્તે જ તપોવનમાંથી નિકળતી વેળાએ સખીઓએ યત્નપૂર્વક આર્યપુત્રને વીટી દેખાડવાને કહ્યું હતું. મારા સુભાગ્યે આ વાત સાંભળી, નહિ તો આખી ઉમ્મર સૂધી મારા અન્તઃકરણમાં, આર્યપુત્રે અકારણથી મારો પરિત્યાગ કર્યો હતો, એ જાણીને અફસોસ થાત.’

ત્યાર પછી કશ્યપે રાજાને સંબોધીને કહ્યું, ‘વત્સ ! તમારે આ પુત્ર સસાગરા સદ્ગીષા પૃથ્વીનો અદ્વિતીય અધિપતિ થશે અને આખા ભુવનનો ભર્તા થઈને ઉત્તરકાળે ભરત નામથી પ્રસિદ્ધ થશે.’ આ સાંભળીને રાજાએ કહ્યું, ‘ભગવન્ ! આપે, જ્યારે આ બાળકનો સંસ્કાર કર્યો છે, ત્યારે તેમ ન થાય, એ અસંભવ છે.’ અદિતિએ કહ્યું, ‘અવિલંબે કુણ્વ અને મેનકાને આ ખબર પહોંચાડવી જોઈએ.’ તે પ્રમાણે બે શિષ્યને યોલાવી કુણ્વ અને મેનકાને ખબર આપવા મોકલ્યા, અને રાજાને કહ્યું, ‘વત્સ ! ઘણા દિવસથી તમે રાજધાનીમાંથી આવ્યા છો, એટલા માટે હવે વિલંબ ન કરતાં, દેવરથમાં ચઢીને પત્નીપુત્ર જોડે જાવ !’ આ સાંભળીને રાજાએ કહ્યું, ‘જેવી મહાશયની આજ્ઞા,’ એમ કહી, પ્રણામ અને પ્રદક્ષિણા કરીને સત્ત્વીક સપુત્ર રથમાં બેઠા અને પોતાની રાજધાનીમાં આવીને પરમ સુખથી રાજ્ય ચલાવવા અને પ્રજાપાલન કરવા લાગ્યા.



‘ગુજરાતી’ પ્રેસમાંથી પ્રકટ થયેલાં પુસ્તકો

પુસ્તકનું નામ.

કિંમત

એમ. એ. બનાકે ક્યાં મેરી મિટ્ટી ખરાબ કી?	૧- ૮-
આજ કાલનો સુધારો કે રમણીય બચંકરતા	૧- ૮-
વિલાયતી વિલાસમાં ફેશનબાઈ ખલાસ ...	૧- ૮-
મહાન્ત મહારાજનું મિશન (થોડા વખતમાં બહાર પડશે)	
સંદિગ્ધ સંસાર અથવા સાધુ કે શયતાન ...	૧- ૨-

ઐતિહાસિક

રાજતરંગિણી (ભાગ ૧ લો) ...	૩- ૦-
હૈદરઅલી ને ટીપૂ સુલતાન (૨ જી આવૃત્તિ)	૧- ૪-
લૉર્ડ લૉરેન્સ ...	૧- ૪-૦
લૉર્ડ વિલ્યમ બેન્ટીક ...	૧- ૪-૦
ઔરંગઝેબ ...	૧- ૪-૦
મહારાણી શ્રી વિક્ટોરિયાનું જીવનચરિત્ર (સચિત્ર)	૧- ૮-૦
પુરાતન દિલ્લી (૪૦ ચિત્રો) ...	૨- ૦-૦
ઈંગ્લાંડનો ઇતિહાસ ...	૧- ૮-૦
હિંદના લોકોનો ટુંકો ઇતિહાસ ...	૦- ૩-૦
યુરોપનો ઇતિહાસ (રા. માહપતરામ રચિત)	૦- ૨-૦
કેલમ્બસનો વૃત્તાંત ...	૦- ૪-૦
જગતના ઇતિહાસની રૂપરેખા ...	૦- ૧-૦

નાટક

વિક્રમોર્વશીય નાટક ...	૧-૧૨-૦
રાજભક્તિવિડમ્બણ ...	૦- ૨-૦
તમાસંવરણ નાટક ...	૦- ૨-૦
બાલકૃષ્ણાવજય નાટક (પાકાં પુકાં) ...	૦- ૮-૦
બાલકૃષ્ણવિજય નાટક (કાચાં પુકાં) ...	૦- ૬-૦
દ્રૌપદીદર્શન ...	૦-૧૨-૦
રામજનકી દર્શન ...	૦-૧૨-૦
સાર શાકુંતલ ...	૦- ૮-૦

“ગુજરાતી” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ, કોટ, મુંબઈ.

